

# Delta

LLOBREGAT

EL PRAT, DESEMBRE 2001 ANY XXIV N° 261 PREU: 275 PTES. (1,65€)



## El Prat no descansa per Nadal

# # Piera

Asesorías y Servicios

**ASESORAMIENTO INTEGRAL**  
Laboral, Fiscal, Contable y Financiero

**BANKINER**  
A G E N T E

Avda. Verge de Montserrat, 114, 1er. 1ª.  
Tel.: 93 379 57 04 - 93 379 56 62 - 93 379 57 53 FAX: 93 370 05 60  
E-mail: piera@nexo.es  
Apartat de Correos, 97 EL PRAT DE LLOBREGAT

# LaCova

GRANJA • CAFETERIA

- ESMORZARS
- BERENARS
- ORXATA
- GRANISSATS
- FLAUTES
- XOCOLATA
- SUÍS
- GELATS

Diumenge, tapes variades

Ferran Puig, 30 Telèfon: 93 370 18 72

**Hiper Decoración**  
El mundo del color y la decoración

C/ Lérida 100. Telf./Fax. 93 370 49 06  
Avda. V. de Montserrat 200. Telf./Fax. 93 370 48 53  
08820. El Prat de Llobregat. BCN.

No nos importa ser conocidos  
por 15 AÑOS DE EXPERIENCIA ...



... lo importante es ser reconocido  
por valores como:

  
... EL ASESORAMIENTO MÁS EFICAZ ...

  
... LA RAPIDEZ EN EL SERVICIO ...

  
... EL PRECIO QUE CUBRE TODAS  
LAS NECESIDADES ...

  
... UNA GAMA DE PRODUCTOS  
AMPLIA Y VARIADA ...

  
... Y POR SUPUESTO  
LA SATISFACCIÓN  
DE NUESTROS CLIENTES ...

... "siga confiando en nosotros".

PRESENTANDO ESTE TIKECT  
OBSEQUIO DE UNA CAMISETA  
(CON CUALQUIER COMPRA)

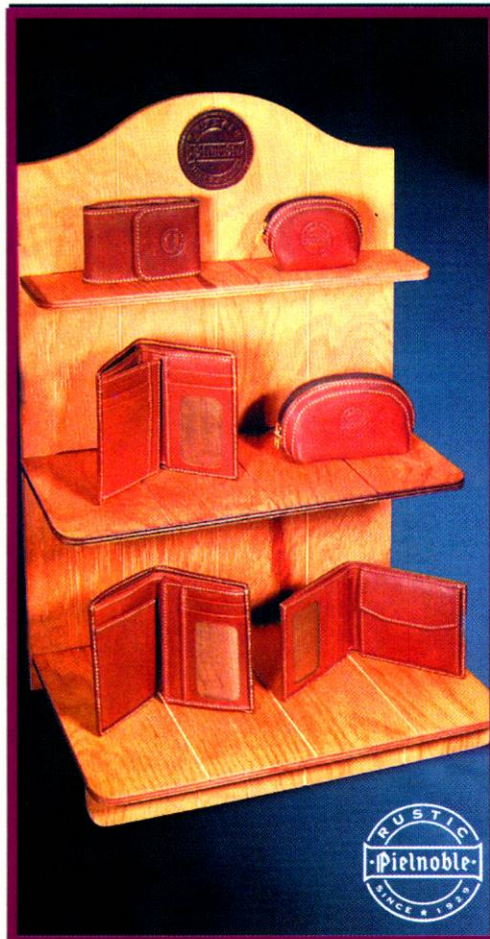


# Bones Festes!

**FONT PELL**  
**SABATES**

C/ FREDERIC SOLER, 42  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
i també A SANT BOI

Horari de venda:  
de 9.30 a 14 h.  
i de 16.30 a 21 h.



RUSTIC  
Pielnoble  
SINCE 1957

*En aquestes festes tan entranyables,  
per a vostès i pels seus, una gran col·lecció  
de primeres marques en complements*

## RECONEIXEMENT A LA FEINA

Un cop més estem immersos en dates nadalenques. És un temps en què tothom es planteja bones intencions i sembla que un hagi de sortir al carrer per força amb el somriure per bandera. És temps de plantejaments per deixar de fumar o per aprimar-se, per ser més tol·lerants amb els altres... de tòpics, al cap i a la fi. Nosaltres ens sumarem a les intencions i deixarem que siguin els lectors qui evaluin després si també hem caigut en el tòpic. De moment, hem volgut fer un tractament del Nadal des del punt de vista de qui ho viu treballant més, si cap, que a la resta de l'any. Per tant, volem fer un reconeixement a tots els comerços i serveis de la ciutat que es veuen obligats a reforçar la seva activitat per respondre a les necessitats (de consum, bàsicament) que la gent ha imposat. O que els hi han imposat. Però això ja és una altra història. De moment, intenteu passar unes bones festes i, els qui podeu, aprofiteu per descansar.

## AGITACIÓ A LA FUNDACIÓ RUBRICATUS

El sindicat CCOO ha fet públic un comunicat en el qual denuncia la situació de via morta en què es troba la negociació per aconseguir millores laborals per als treballadors de Rubricatus, la majoria discapacitats psíquics. Ja fa mesos que es ve sentint una mar de fons a la fundació, sobretot des que un nou gerent, Ramon Vives, que pertany a l'associació de tallers de discapacitats ADES, ha estat designat per l'ajuntament per tal de gestionar l'entitat.

El sindicat denuncia que amb l'entrada del nou gerent el què s'ha fet és retallar brutalment el pressupost, i en conseqüència les prestacions socials dels treballadors. Pel contrari, des de l'ajuntament s'ha afirmat que el conveni laboral es respecta estrictament i que la Fundació Rubricatus no té viabilitat econòmica per signar un conveni col·lectiu amb més prestacions de les que estableixen els organismes oficials laborals per aquest tipus d'institucions.

Tingui més o menys raó una part o l'altra, el cert és que el clima de la fundació es preveu agitat en els propers mesos. Tot i així, s'ha d'anar amb prudència. No hem d'oblidar que estem parlant d'un col·lectiu que mereix un tracte especialment sensible. Lògicament, la majoria de treballadors discapacitats no tenen per sí mateixos eines per defensar-se laboralment. Aquesta situació té una doble vessant de conseqüències. Per una banda, si els seus òrgans de representació, els sindicats, no actuen amb prudència, aquests últims rebran sense miraments l'acusació de manipuladors. D'altra, si la societat no veu un esforç real de les institucions (es diguin ADES, Generalitat o Ajuntament del Prat) per millorar la situació laboral d'aquests treballadors, acabaran sent les institucions les qui rebran el *sambenito* de "permissius amb l'explotació". Com diem, compte i prudència.

**Delta**  
LLOBREGAT

## SUMARI

Safareig Oficial

PÀGINA 5

**Tema del mes:**  
**El Prat no descansa  
per Nadal**

PÀGINES 8 A 11

**Entrevista: Olga  
Garro, portaveu de la  
Plataforma de Defensa  
del Prat**

PÀGINES 12 I 13

**Agitació laboral a  
Rubricatus**

PÀGINA 15

**10.000 milions de  
pressupost municipal**

PÀGINA 21

**Cultura:  
Torna el 'Happening'  
a La Capsa**

PÀGINA 61

**Esports:  
El CB Prat, a la final  
de Lliga EBA**

PÀGINA 68

### EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 93 379 05 33

#### CONSELL EDITORIAL

President

Jaume Monés

Sots-Presidents

Josep Maria Canalías

Alfredo García

Secretari

Pere Manuel Azuara

Director: Jaume Monés i Albet

Director adjunt: Josep Maria Canalías

30 dies i cultura: Neus Macías, Javier Martínez,

M. Carmen Moro, Encarna García, J. D. Muñoz, Vanessa Sáez

Esports: Toni Espigares, Iván Álvarez, Manolo Gol, Lalo

González, Elisenda Gálvez, José Luis Navarro

Fotos d'actualitat: Irene Gallardo i Aurelio Poyato

Publicitat: Jaume Monés Feu

Maquetació: Delta

Impressió: l'abecedari

Gran Via de Lluís Companys, 1-3

08330 - Premià de Mar

Tel.: 93 752 24 25

FAX: 93 752 07 30

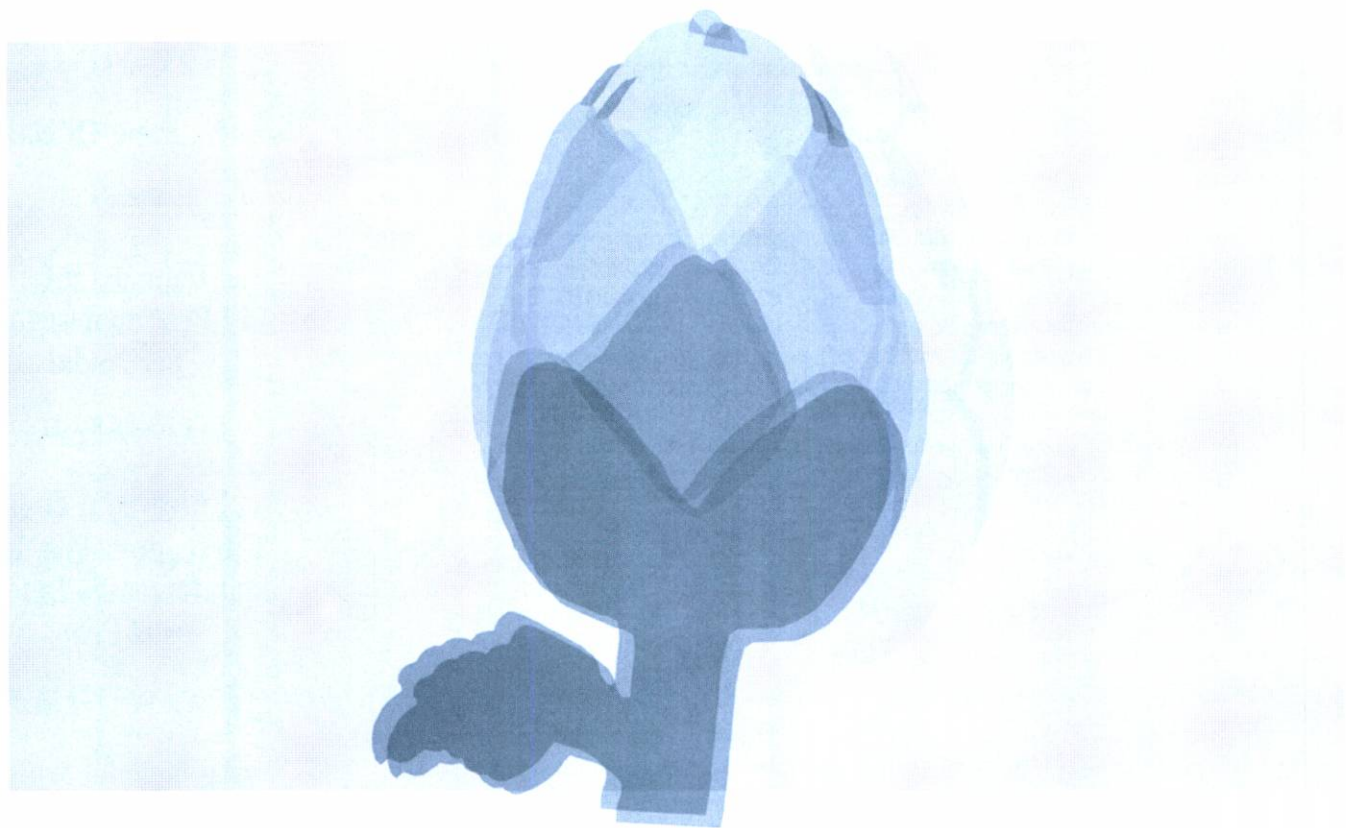
Periòdic membre de:

(≡) ACPC

Associació Catalana  
de la Premsa Comarcal

PREMI TESIS-TORRENT 1996

Delta, el periòdic del Prat, no es fa responsable de l'opinió expressada en els articles signats. La línia del diari queda recollida en la pàgina editorial D.L.B. 43419 - 1977



**visca el Prat!**

Estem impressionats de l'evolució d'alguns polítics en el ple municipal, i ens veiem amb cor d'encetar un estudi sobre el mimetisme dels nostres polítics envers els seus líders. Com a primer exemple, posarem Felip-Neri Gordi. Apunta bones maneres pujolistes. Mou les mans com l'Honorable, parla amb expressions de confiança: «Mireu..., aviam...», abaixa el cap i tanca els ulls. És admirable la capacitat convergent per aprendre's el llibre d'estil.

\*\*\*

Apadrinado por la Unesco de El Prat, José Bono, presidente de Castilla-La Mancha, ofreció una conferencia en el Modern sobre los malos tratos a las mujeres. «¿Por qué no hablará de los malos tratos de la prensa local al PSC del Prat?», debían de pensar los numerosos socialistas allí presentes.

\*\*\*

Por cierto, que el nuevo boletín del PSC se vuelve a mostrar contundente con el AVE, califica de «rancho de Iniciativa» al polideportivo Julio Méndez... Ahora sabemos que la causa de su apagón perpetuo en los plenos es que toda la fogsidad está concentrada en la redacción del boletín.

\*\*\*

Nos la vamos a ganar, lo sabemos, pero ahí va otra. Hemos llamado al contestador 24 horas que se anuncia en el boletín socialista y la impresión ha sido un poco decepcionante. Lejos de encontrar un mensaje acogedor, personalizado, que incite a transmitir nuestras penas, nos encontramos con el archiestandarizado

# Safareig Oficial

\*\*\*

Seguimos aún con la intriga que nos metieron en el cuerpo hace unos meses cuando alguien auguró que la lista de IC-V ya tenía un firme candidato a ocupar el puesto número 25. Por lo que se comentaba, no sería una nueva entrada en lista, sino más bien una caída de, al menos, 20 puestos. Esperaremos.

\*\*\*

mensaje de telefónica «Ha llamado al 93 (pausa) 370 (pausa)...», ya saben.

\*\*\*

Ara que pensem, igual tot plegat també és producte del mimetisme. Ja saben, l'oposició tranquil·la, el PSOE, Zapatero...

\*\*\*

El projecte guanyador per a la construcció del macrocentre cultural de la plaça de Catalunya ha estat obra dels mateixos que van dissenyar la presó de Can Brians. Respirem tranquils, doncs, perquè de ben segur que no ens quedem tancats a dintre.

\*\*\*

Es veu que la situació amb els bombers segueix ben calenta. Pel que comenten, la caserna del Prat es troba sota mínims, tant de personal com de logística. Les ràdios perden la cobertura dintre dels edificis, quan atenen les emergències la caserna queda pràcticament sola. No es preocupin i paciència, que quan vingui Pujol a inaugurar els blocs de pisos que els hi estan fent al costat, segur que troba un minutet per escoltar-vos.

\*\*\*

Ja que parlem d'himnes, ara la ciutat ja en té un, amb lletra, fins i tot. Es veu que pot esdevenir la nova marxa Radeski del Prat, perquè està concebut perquè la gent piqui de mans mentre sona. A més, pensem-hi en la quantitat d'usos que li podem donar: podia haver sonat durant la visita de José Bono, o a la inauguració de la Fira Avícola, o quan hi hagi relleus de govern... Bé, aquí no, que volem que soni moltes vegades.

\*\*\*

Por cierto, que este año parece que las grandes superficies han logrado imponer su modalidad de pollo congelado incluso en la Fira Avícola. Con la nevada que cayó, más de un pollo (y más de un concejal) desearía haber estado bien aclimatado entre los envases del Carrefour.

## LA TIRA



## POLÉMICA SOBRE LAS PALMERAS

### Respuesta al Sr. Jurado

En los últimos cuatro años el barrio de Las Palmeras ha conseguido ciertos logros, que a base de mucho trabajo y denuncias nos han permitido vivir dignamente.

Sin embargo, cuando Josep Manuel Jurado presidía la Junta Directiva nuestro barrio era bien diferente, entonces los desagües estaban a cielo abierto a tan sólo 10 metros de las viviendas, el barrio estaba rodeado de dos depósitos de vehículos, a cual peor (uno de ellos propiedad del Ayuntamiento de El Prat, que sólo contenía coches y camiones quemados), el sistema de alcantarillado era deficiente, enfrente de nuestras viviendas teníamos barracas, una de las calles la habían dejado a medio asfaltar, el servicio de limpieza era pésimo, la circulación no estaba regulada y ni siquiera había un cartel que indicara el nombre ni la situación del barrio.

Afirmo honestamente que aún podría continuar describiendo lo que para mí era un barrio del «cuarto mundo» gracias a la nefasta gestión de su presidente y la inestimable colaboración de su partido Iniciativa per Catalunya. Tenemos denuncias, fotografías, artículos de prensa, reportajes en televisión y, sobre todo, el testimonio de los vecinos que pueden confirmarlo.

Gracias a Dios, en la Asamblea General celebrada el 23-11-97, su propuesta de servilismo al Ayuntamiento sólo obtuvo 2 votos a favor, el suyo y el de su hermana, mientras que 19 vecinos la rechazaron. Ello le costó la dimisión y se fue del barrio.

Entonces, ¿qué quiso hacer este chico en los 4 años que vivió con nosotros? Ante todo, poner el barrio de Las Palmeras bajo el control de Iniciativa, pero también ganarse unos cuantos millones entre la compra y la venta de su casa (cosa totalmente lícita).

En lugar de trabajar por mejorar la calidad de vida de los vecinos, como dice, su verdadera misión era la de obstaculizar los asuntos importantes. Por ejemplo, él no firmó la carta en que pedíamos al ayuntamiento que adecentara el barrio, ni tampoco las denuncias, ni ningún documento

## ¿Qué ocurre aquí en El Prat?

Desde hace bastante tiempo se viene observando que los asuntos públicos no andan bien, mejor dicho, cada vez están peor en perjuicio de los ciudadanos que, expectantes, ven cómo se les va esfumando la tan cacareada “calidad de vida” oficial.

Para muestra, ahí van una serie de ejemplos, entre muchos otros que por desgracia existen:

¿Qué pasa con el caos circulatorio y de estacionamiento que ya es crónico? Circular por la carretera de la Marina, calle Lleida, Pompeu Fabra y plaza de Catalunya, por citar tres ejemplos, es de lo más peligroso tanto para los peatones como para los automovilistas.

¿Qué pasa con el mercadillo semanal de Sant Cosme que de un tiempo a esta parte es un verdadero desbarajuste?

¿Qué pasa con el barrio de Las Palmeras? Sus vecinos andan revueltos por ser un barrio plenamente expropiable y no ven la salida a u problemática.

¿Qué pasa con los vecinos del *nucli antic*, que se encuentran en pie de guerra por la marginación que padecen y más ahora con la nula defensa para el soterramiento total de las vías del tren, ahora sólo hasta la calle Joan Maragall (eso sí, soterrado total para el terreno que linda con La Seda); antes marginados por el traslado de la Policía Local, siguiendo por el desbarajuste circulatorio de la calle Jaume Casanovas, el paso peatonal de la calle Ferran Puig o la desangelada plaça de la Vila y no digamos “L’Artesà de tots” o el Hotel de Entidades?

¿Qué pasa con la pomposa ampliación de la ciudad por el norte de la que hasta hoy se ha hablado mucho pero de la que no se tiene proyecto alguno?

¿Qué pasa con la llegada del metro prevista para el 2004 y de un tiempo a esta parte se habla del 2007, 2010...?

¿Qué pasa con la esperpéntica, serpenteante y peligrosa carretera de acceso a la playa? Aun siendo provisional, ¿nos merecemos tal destino?

¿Qué pasa con la falta de personal en nuestro ayuntamiento y en aquellas áreas que dan más servicio al ciudadano (Policía Local, Brigada de Obras y Servicios, conserjes) así como la marcha de las Jefaturas de Recursos Humanos, Servicio técnico y Policía Local?

¿Qué pasa con los accesos a nuestra ciudad?

¿Qué pasa con la residencia para discapacitados tan necesaria para el numeroso colectivo de padres afectados?

¿Qué pasa con la sanidad, tercera edad y, en definitiva, los servicios de atención a la persona?

Se cierra este artículo como se ha empezado: ¿Qué ocurre aquí en El Prat? Demasiados problemas resolver. ¿Acaso se han agotado las ideas, el entusiasmo y el brío político? ¿Acaso se ha entrado en crisis? ¿Acaso va siendo hora ya de un cambio?

Sea como sea, el ciudadano pratense no se merece padecer las situaciones en que se encuentran los asuntos públicos.

*José María Martínez*

comprometido por lo que otros tuvimos que dar la cara.

No obstante, como el cinismo lo lleva muy adentro, ahora se atreve a decir (al estilo de sus correligionarios), que el asfaltado de la calle Ametllers y la desaparición del depósito municipal son obra suya, entre otras mentiras que figuran en la carta, donde además aparecen bastantes frases textuales del Sr. Teje-

dor. Esto hace pensar que dicho escrito lo hubieran hecho entre los dos. Una vez más, los vecinos y la documentación que poseemos pueden demostrar lo contrario.

Sin embargo, es cierto que gracias a él nos pusieron una canasta de baloncesto e incluso se preocupó por salvar un nido de ave rapaz que nadie sabía dónde estaba y que luego resultó ser de una abubilla.

El padre del ex-presidente de Las Palmeras, un gran amigo mío, ha reconocido infinitas veces la labor que estamos haciendo la Junta Directiva actual, y también la desidia del Ayuntamiento por nuestro barrio.

Finalmente, la última jugada de este alzapuellos del Sr. Tejedor fue conseguir, en una sucia estrategia, que el barrio de Las Palmeras figurara en el manifiesto electoral de apoyo a IC-V en el 99.

Por todos los méritos conseguidos en Las Palmeras, a este buen lacayo le debieron prometer ir en las listas de Iniciativa-Els Verds, y posteriormente el boletín municipal le dedicó unas páginas por su buena labor en el Consell de Medi Ambient.

Desde que él se fue, la Junta Directiva se amplió par que hubiera más participación. Antes eran 3 personas y ahora somos 8 demócratas al 100%, como su propio padre, miembro de la Junta, puede justificar. Y cualquier ciudadano de El Prat ha podido ver la transformación de nuestro barrio, justamente después de irse él.

*José Ma. Sanz. Secretario de la AVV Las Palmeras, y 5 firmas más*

## El barrio de Las Palmeras ha mejorado

Soy un vecino del barrio de Las Palmeras y he leído la carta que José Manuel Jurado escribió el mes pasado, la cual me ha indignado mucho por el montón de mentiras que ha dicho. Por ejemplo, que la junta no es democrática.

Pues que conste que somos nueve miembros y todos los pasos que se dan se hacen democráticamente, ya que cada uno da su opinión y todo se aprueba o desaprueba según la votación y, sin embargo, cuando él era presidente, sólo eran tres miembros.

Por otro lado, todas sus gestiones se centran en averiguar cuántos perros teníamos para censarlos y pagar, saber qué coches teníamos y en dividir a todos los vecinos. En cambio, el único que se debe sentir afectado por nosotros es el ayuntamiento, por la gran cantidad de denuncias que hemos puesto. El barrio ha dado un cambio muy grande para mejor desde que el antiguo presidente se fue.

*Antonio Velasco Cortés*

CORDIALMENTE

## Carta a los Reyes Magos

Queridos Reyes Magos de Oriente:

Aunque ya no tenga edad para creer en vuestra magia, como cuando de niño mis padres me llevaban al "Hogar del Niño" a entregar la carta a un rey Melchor de generosa y rotunda barba blanca que conocía a la perfección mi nombre y el de mis padres, hermanos y parientes más cercanos, y hasta el más mínimo detalle de alguna de mis travesuras infantiles, tengo la necesidad de escribiros cuatro líneas ahora que se acercan estas entrañables fiestas de consumo desmedido, celebradas—eso sí—con amor, paz y buena voluntad entre los hombres/mujeres de todo el mundo, incluidas las gentes de El Prat, pueblo que—como habréis comprobado—no se parece en nada, (y menos que se parecerá en un futuro inmediato), a aquel que antaño visitabais de noche, sin hacer ruido, a joroba de camello, y al que ahora llegáis con un helicóptero de última generación.

Como os decía, quiero escribir una carta con la ilusión de entonces, aunque esta vez, a mi pesar, sea con las líneas perfectamente rectas, ajustadas artificialmente por un ordenador prepotente y despiadado que no permite una mínima y humana equivocación; te marca tan de cerca que incluso corrige las faltas de ortografía. ¡Adónde hemos llegado!

Hemos llegado a tener dos bandas de música en esta ciudad, de óptima calidad ambas. Hace unos años, como recordaréis, tan sólo escuchábamos las trompetas de la feria en la Fiesta Mayor. Desde hace muy poco tenemos, también, un himno de la ciudad, compuesto por el director de la Asociación Musical del Prat, que es una delicia, pero que muy pocos pratenses conocen porque la administración local no lo ha hecho todavía suyo. Y hasta que no lo haga, hasta que

no reciba impulso institucional no arraigará en la ciudadanía. Por consiguiente, ruego que cuando el alcalde os dé la bienvenida y las llaves de la ciudad, le pidáis que divulgue la letra del himno, escrita por Juan José Bordes, a través de su boletín.

Estamos muy contentos porque nos están construyendo una depuradora que, como efecto inmediato, saneará las aguas de la playa y podremos bañarnos en ella después de muchos, muchos, años de no poder hacerlo. Además, tendremos una franja marítima con un parque extraordinario, recuperaremos la Pineda y podremos comernos alguna tortilla de patatas a la sombra de un pino, como hacíamos antes de que Urprasa comprara todo aquel terreno para hacer algo que finalmente no hizo.

Nuestra epidermis transpira de gozo porque el equipo de gobierno recuperó las Casas d'en Puig, en las que antaño descansasteis, respetando de tal manera las formas originales, que con sólo mirarlas se intuyen las condiciones de vida de sus antiguos moradores. Estamos satisfechos, no podía ser de otro modo, porque vivimos en una ciudad luminosa, con tal derroche de alumbrado público, sobre todo en la Rambla, que nos ciega los ojos.

Por si tanta felicidad no fuera suficiente, políticamente nos gobierna una cómoda mayoría absoluta que hace y deshace sin demasiada oposición, a alguno de cuyos representantes (los de la oposición) solemos ver—que no oír—en actos públicos donde haya fotógrafos.

Es tanto lo que tenemos, que al contrario de lo que hacía cuando era niño, no voy a pedir nada; sería insolidario. Si acaso, dejadnos unos dulces, algo de humor y mucho sentido común.

JOSEP M<sup>a</sup> CANALIAS

## La rialla burleta d'Aznar

Algunes vegades Aznar s'oblida que Espanya és una democràcia parlamentària i no un sistema presidencialista. I que en una democràcia sobren els comportaments de monarca absolut que es riu de tot allò que no comparteix. Ho dic per l'estil de fer política que en els darrers mesos està utilitzant el president del Govern.

Pagarem cars els copets a l'esquena del senyor Bush al senyor Aznar. Tanta ensabonada del governant més poderós de la Terra, tant segur que el texà el considera el seu amic, han canviat al pobre Aznar.

Embrígat d'amor el truca dia si dia també per proposar-li casar-se amb ell i així unir les seves nacions en una de sola, de la mateixa manera que Isabel i Fernando van unir Castella i Aragó. De moment, i com a prova d'amor, li ofereix el seu exèrcit perquè faci el que vulgui allà on vulgui.

Des de l'11 de setembre Aznar s'ha tornat impertinent i tracta als que no combreguen amb les seves idees com si fossin talibans. Un exemple el tenim amb el tracte vers el PNB del qual va dient pel món que aquesta formació política i ETA són el mateix perquè tenen els mateixos objectius polítics. Quina barbaritat de dir!

D'altres vegades riu i titlla de babaus als nacionalistes i els federalistes, capficats en canviar la Constitució. Per què no ho poden proposar? Què passaria si es canviés algun article de la Constitució?

A més, no sé per què defensa tant la Carta Magna quan sabem que a la seva adolescència escrivia articlets contra la Constitució per no creure en el Títol VIII, que regula l'Estat autònom.

També variu i desprecia les manifestacions estudiantils de la passada tardor contra la LOU. Manifestacions on assisteixen, com diu ell, «los de Izquierda Unida, que no se pierde una, y lo que queda del PSOE».

Miri senyor Aznar, riure és un exercici molt saludable. És bo que un país rigui. Adhuc és bo que es rigui de sí mateix. El que ja no és saludable

és que com a dirigent d'un Estat animi a la meitat d'aquest a que rigui o ridiculitzi a l'altra meitat.

Discuteixi el que vulgui, lluiti pels seus ideals, però per favor, no rigui tant dels qui no pensen com vostè. És fàcil riure-se'n de qui no governa o del que sempre serà més petit. És fàcil, però de vegades genera estranys consensos

Algú hauria de tractar al senyor Aznar d'aquest empatx de majoria absoluta i d'autoestimació exagerada.

Algú del seu partit li hauria de fer veure que, en democràcia, totes les idees mereixen un respecte, fins i tot aquelles de les quals es discrepa. I que li fes entendre que l'ensabonada de la Casa Blanca és un ritual que es fa amb tots els visitants.

De moment, ningú del seu partit li diu que està embriagat de poder. Al contrari, tots riuen els insults i les burles del seu cap. Són moments en què el senyor Aznar se sent a la glòria. Veurem si continua rient quan ens visiti la recessió econòmica.

MÀXIM PUJADE I MUMBARDÓ

**Delta**  
LLOBREGAT

El periòdic d'El Prat

# El Prat no descansa per Nadal

Els comerciants són un dels col·lectius que viuen més intensament les festes de Nadal. Que si la família es reuneix en el mateix restaurant tots els anys, que si cal anar a la perruqueria justament el dia de Cap d'Any perquè sinó el 'monyó' no aguanta, que si un pastisset per a la sogra el dia de Nadal... tots aquests costums que es consideren 'sagrats' els dies de festa resultarien pràcticament impossibles de dur a terme sinó hi hagués uns professionals que han de sacrificar el seu Nadal per mantenir contenta la clientela. I és que com diu Duvi López del Grupo Estético Duvi, "treballar els dies de festa no és una qüestió de diners sinó de fidelitat als clients".

Això significa que han d'obrir els festius nadalencs, caiguin en el dia de la setmana que caiguin. "L'any passat el dia 31 era diumenge i vam obrir, aquest any coincideix amb el nostre dia de descans però obrim igualment. No podem preparar un bonic maquillatge o pentinat dos dies abans de la festa!", exclama.

## «Aquest dia gaudeixo de la meva feina»

Duvi explica que des de fa uns 16 anys no celebra la nit de Cap d'Any, perquè està "massa cansada per festes". "Ara prefereixo dinar a un bon restaurant el dia 1 de gener", confessa. No obstant això, per a aquesta esteticista treballar fins molt tard "i arribar a les postres" el dia 31, no suposa cap esforç. "Aquest dia gaudeixo de la meua feina com cap altre dia, pots lluir-te més en el teu treball, fer pentinats i maquillatges més agosarats. La gran satisfacció de la jornada és quan els clients t'agraeixen el que has fet per ells. És una sensació molt reconfortant", afegeix.

Aquestes paraules les corroboren els propietaris de l'antiga pastisseria L'Espiga. "És molt gratificant treballar aquests dies perquè sabem que fem els torrons i les neules que fem, les vendrem totes perquè els nostres clients les esperen, i quan vénen a recollir-les ens ho agraeixen", explica la dona de Jaume Elies, el pastisser de la casa. La seva família ha treballat des de sempre tots els Nadals, perquè els seus productes artesans els han de

Les dates de Nadal són especialment familiars. A tothom li agrada reunir-se al voltant d'un bon sopar, una tertúlia interessant, fer regals per Reis o sortir de gresca la nit de Cap d'Any. Hi ha molta gent, però, que és precisament en aquestes festes quan més treballa. Alguns perquè s'ocupen de que les famílies tinguin un bon restaurant on sopar, altres perquè han d'obrir les seves botigues fins a les tantes de la nit perquè algú ha pensar a última hora en comprar els regals de Reis, o inclús aquells que vetllen per la seguretat de tots els que en aquells moments són a casa menjant el raïm o han sortit de marxa una nit especialment perillosa per agafar el cotxe.



Moltes perruqueries obren fins tard per acabar pentinats i maquillatges

## «Treballar els dies de festa és més una qüestió de fidelitat al client»

fer dia a dia. "Per a nosaltres aquests dies són com els altres. Hi ha vegades que hem dinat a les 6 de la tarda, però ja hi estem acostumats", comenta.

El Nadal, però, no seria un bon Nadal sense els regals, i per comprar-los, la gent no s'ha pogut inventar una altra data millor que la mateixa nit de Reis -ja són ganes d'esperar i de fer treballar els altres-. És per això que molts comerciants del Prat han de tancar gairebé quan els d'Orient estan passant per les seves cases. "El dia 5 obrim sigui el dia que sigui i tanquem quan la gent marxa, al voltant de les 11 de la nit", explica el propietari de Teleradio, Sergio Matanzas.

### Les grans superfícies manen

Tot i ser aquesta la jornada més esgotadora, segons afirma Matanzas, "el Nadal pràcticament comença a partir del dia 20 de desembre; en aquestes dates els més

## «El fet que les grans superfícies obrin en diumenge, pràcticament també t'obliga»

previsors ja vénen a comprar els seus regals, i hem d'obrir també els diumenges perquè les grans superfícies d'alguna manera t'obliguen", lamenta. I com la resta de professionals que treballen aquests dies, el propietari de Teleradio viu aquestes festes d'una manera diferent. "Per a mi és la pitjor època de l'any!", confessa.

### Bars i discoteques plens a vessar

Sense sortir de l'àmbit lúdic-comercial, quan les botigues tanquen -tard- a la nit, la dura vida feïnera continua per molta gent d'uns altres espais, sobretot en vigíles de festius (24 i 31 de desembre són les nits estelars). Ens referim als bars de copes i discoteques, en els quals no només es troba a faltar personal (tot i que, de ben segur, està reforçat), sinó també més metres quadrats, perquè dona la sensació que els locals reventaran. Cambres i discoteques es posen les piles, com també se les hauràn de posar els qui hagin de recollir els confetti i més parafernàlia nadalenca que cau del sostre durant la nit de festa.

### Els bombers, alerta

Manel, Marc i José Luis són bombers del recentment obert parc

d'El Prat. Manel, el més veterà, estava destinat a Mataró, però va demanar comissió de servei ara realitza la seva feina a la nostra ciutat. Ell recorda haver treballat moltes nits de Cap d'Any. «Jo prefereixo fer serveis aquesta nit i passar a casa moments més familiars, com la nit de Nadal». A un parc tranquil com és aquest d'El Prat no preveuen una gran activitat durant Cap d'Any. Estracta, a més, de la primera vegada que passen aquestes festes a El Prat, però tenen experiència en altres poblacions. «La majoria de les sortides les fem per accidents, especialment durant la matinada del dia 1 de gener». Hi ha hagut ocasions, però, en que no s'han pogut prendre el raïm per haver tingut una trucada urgent, «però això no és habitual», expliquen. Quan Manel estava destinat a Mataró recorda haver passat divertides nits de Cap d'Any. «Ens ho preniem amb sentit de l'humor, això de treballar en festes, i ens disfressàvem, fèiem pel·lícules, ens gravàvem amb la càmera de vídeo, improvisàvem telenotícies i coses així». Ara serà diferent, asseguren, perquè en un parc amb poca dotació com és aquest d'El Prat tots han d'estar alerta per si sorgeix un servei, «i clar, res d'alcohol».

## *Els bombers d'El Prat s'estrenen a aquest parc i esperen una nit tranquil·la*

De tots tres, l'únic a qui li ha tocat treballar el dia 31 d'aquest any és a Marc. Ell entrarà a treballar a les 7 del matí del 31 de desembre, i acabarà el seu torn a les 7 del matí de l'1 de gener.

Marc comenta que aquella nit faran un sopar especial. «Posarem diners entre tots i comprarem per cuinar alguna cosa diferent». Després, una mica de tertúlia, mirar els programes especials que fa la tele, i a dormir, sempre alerta per si sona el telèfon. Després de les campanades, la primera trucada dels seus companys que celebren aques-



**Els bars són els locals més freqüentats la nit de Cap d'Any**



**La Policia Local menja el raïm a les dependències municipals**



**Els bombers, alerta per si de cas (en la imatge, els bombers atenen una emergència durant el temporal del 15 de novembre)**

ta nit a casa serà pels que s'han quedat alerta.

## **Una nit conflictiva per l'excés d'alcohol**

Per a la Policia Local, però, la nit de Cap d'Any no acostuma a ser tan tranquil·la. A més, es posa en marxa un dispositiu especial i el servei es reforça amb una dotació major del què és habitual. Els únics que tindran festa són els agents de les unitats especials als qui *Delta* va acompanyar una nit.

Els accidents estan a l'ordre del dia (de la nit, en aquest cas), i els positius en els controls d'alcoholèmia acostumen a ser més alts que en qualsevol altra nit. Els policies entren a les 10 de la nit, i a les dependències celebren un sopar una mica més especial que altres nits. A més, si quan estan a punt de tocar les campanades han sortit, els caps els fan tornar a comissaria per menjar el raïm tots plegats.

Algunes vegades, però, això no ha estat possible. «Si estem al mig del sopar i truquen per qualsevol emergència, evidentment, hem hagut de sortir corrents, i llavors, quan hem tornat a la central, nosaltres mateixos hem fet les dotze campanades amb qualsevol objecte

## *El servei de policia es reforça especialment la nit de Cap d'Any*

(l'agent que ho explica dona cops amb un bolígraf a una llum d'estudi per exemplificar-ho) a una altra hora, potser a les dues de la matinada, i hem menjat raïm».

Al igual que bombers i policia, la resta de serveis d'emergència tampoc abaixen la guàrdia. Així, ambulàncies i serveis mèdics romanen oberts. Fins i tot la nit de Cap d'Any hi ha farmàcia de guàrdia. En aquest últim cas, no farem suposicions sobre els productes més demandats.

VANESSA SÁEZ/ NEUS MACÍAS



## Nens i avis col.laboren per construir el pessebre de la Plaça de la Vila

El tradicional pessebre de la Plaça de la Vila serà durant tot el Nadal un punt de visita obligat, i molts ciutadans l'admiraran, altres portaran els seus néts, i també n'hi hauran que es preguntaran qui l'ha construït. I és que darrera d'aquesta representació del naixement de Jesús hi ha una feina de setmanes que s'ha dut a terme conjuntament entre els avis d'El Prat i el nens del Consell dels Infants. Una col.laboració que hem seguit pas a pas.

El Consell dels Infants es va reunir per decidir quina mena de pessebre volien al bell mig de la Plaça de la Vila, i finalment van proposar que s'havia de representar un poble on es poguessin veure diferents oficis antics, alguns d'ells en vies d'extinció, explica la responsable d'aquest projecte, Helena Prades.



Aquesta proposta va ser transmesa a un grup de jubilats i jubilades de la ciutat, que de seguida van posar-se a treballar en un taller situat al carrer Primer de Maig. Amb la col·laboració de diferents monitors, aquests avis han posat tota la seva il·lusió en la construcció de set cases en miniatura, d'aproximadament un metre d'alçada, fetes de diferents materials. En el seu interior es podrà veure com treballa un fuster, un ferrer, un terrissaire o com funciona un molí.

Tots han aportat les seves idees, i és que cap d'aquests avis havia fet mai aquesta feina. «Tots som aficionats- expliquen- però els monitors ens han ajudat. Hem passat moltes hores dins d'aquest taller. Portem un mes venint als matins i a les tardes». Alguns dels materials utilitzats els han anat a recollir als camps i prop del riu Llobregat, com ara canyes. També han fet servir pissarra per fer els sostres. «Hem tallat la pissarra a cops de martell», asseguren.

La feina de construir les cases no ha estat senzilla. «La base és la fusta de conglomerat, però després havíem de bastir les parets de tela de sac, i més tard posar guix». També han hagut de treballar per envellir la fusta, i fer instal·lacions elèctriques, ja que totes les cases estaran il·luminades per dins. «Portem moltes hores aquí, però la veritat és que ens ho passem molt bé», diuen. Pel taller han passat més de 40 avis i àvies. Alguns li han dedicat molt de temps, altres han fet visites esporàdiques.

Avui, un grup d'àvies s'han reunit per posar preus als treballs manuals que han fet per vendre'ls a les paradetes durant la inauguració



del pessebre, celebrada el 13 de desembre. Marcs de fotos fets de galets, amulets indis de la sort, pots de vidre, espelmes, postals... També es va instal·lar una parada de tast culinari, i una altra de taller floral.

Helena Prades explica que la col·laboració amb els nens del Consell dels Infants ha estat intensa.

«Vam organitzar un taller per fer els guarniments per la residència de gent gran del carrer Penedés. No teníem monitors, i eren les àvies les que ensenyaven els nens».

El resultat el podrem veure durant tot el Nadal a la Plaça de la Vila.

NEUS MACÍAS

## Carnisseria Montserrat



*Més de 50  
anys servint la  
vedella de  
millor qualitat*

*Us desitja un  
Bon Nadal i  
Feliç Any Nou*

**MERCAT MUNICIPAL, paradetes 1-2-3 / TELÈFON 93 379 03 47**

Olga Garro, portaveu de la Plataforma de Defensa del Prat

## «Tejedor ens fa creure que el poble té l'oportunitat de participar»

Tot i militar a Esquerra Republicana de Catalunya des del 1991 i exercir de secretària general d'aquesta formació al Prat, Olga Garro ha esdevingut en els darrers mesos una de les veus cantants d'una associació recentment nascuda que no entén, ni vol entendre, segons comenta, de colors polítics. Es tracta de la Plataforma de Defensa del Prat (PDP), de la qual Garro també n'és portaveu.

- Recentment, sobretot amb motiu de la discussió pel traçat de l'AVE, hem pogut veure una plataforma molt activa. Quin és el vostre plantejament al respecte?

- L'AVE és un mitjà de transport que no fa cap servei a la població. Una altra cosa és que adequem les vies a l'ample europeu, però això és una qüestió diferent. L'AVE, i en concret el bucle que fa per apropar-se a l'aeroport, és tota una trinxada al territori, perquè suposa una afectació molt gran a un aqüífer amb una reserva importantíssima. D'altra banda, tens un traçat pel mig del poble, pel nucli antic, que també suposa una afectació gravíssima, a més d'hipotecar el creixement d'aquest sector de la ciutat.

- Però es diu que amb el soterrament l'afectació no serà tan greu...

- En aquest cas, el soterrament és més aviat un cobriment, a l'estil de la Ronda del Mig, que és parcial, i que per tant no treu les vibracions. A més, l'impacte sònic a la sortida del túnel també és una bogeria. I hi ha una altra qüestió: Si fas circular un tren de gran velocitat no és per que vagi a la velocitat d'un rodalies, com circularà quan passi pel Prat. Això justifica encara menys la inversió.

- Mentrestant, el transport públic «de baixa velocitat» segueix sent un tema conflictiu...

- La població del Prat té encara



Olga Garro, una veu crítica a favor d'una major participació

greus problemes de transport. Seguim tenint problemes per anar a treballar al Mas Blau, la Zona Franca... La gent segueix depenent del cotxe per anar a aquests polígons. A més, estem molt aïllats d'altres poblacions importants de la comarca, tret de Sant Joan Despí, on encara hi pots anar amb l'L-10. En canvi, el metro, que sí que aportaria un gran benefici, cada cop veu més allargats els terminis.

- Per què creu que El Prat queda endarrerit en aquestes matèries?

- Mira, tinc la sensació, i és lògic, que l'Ajuntament de Barcelona i de l'Hospitalet mirin pels seus interessos, però em pregunto fins a quin punt els interessos del Prat

s'estàn defensant. Aquesta pressió que es fa des de la PDP li hauria de servir a l'alcalde com element de pressió perquè digués: «Molt bé, ara encapçalare aquestes propostes ciutadanes i reclamaré aquelles infraestructures que calguin».

- S'hauria de reclamar molt, llavors, perquè des del vostre punt de vista l'AVE no és l'únic greuge que patirà la ciutat...

- Sí, per exemple l'ampliació de l'aeroport, que implica un impacte ambiental i acústic i possiblement, la pèrdua d'accés directe a la platja. D'altra banda, hi ha una depuradora que és magnífica i molt gran, però que té un sistema d'incineració de fangs que n'incinerarà

d'aquí i del Besòs. Així, si bé en el seu dia es va aconseguir tirar enrere la incineradora de la Zona Franca, ara veiem que al pas que anem encara ens l'empassarem. Tinc la sensació que El Prat està esdevenint l'escombraire de Catalunya.

- I el Pla del Delta potser no ho contemplava, tot això...

- Originalment, al pla no es parlava ni de tercera pista ni d'altres coses. Després de signat, cada vegada venen més afegits.

- Els hi diuen «imprevistos».

- Jo diria que hi ha gent que els tenia molt previstos.

- Fem una mica de metafísica de la pròpia plataforma. Com sorgeix? A què respon?

- A veure, hi ha una sèrie de preocupacions latents a la població que, de vegades, a la gent li costa expressar-les, perquè de vegades la gent no veu aquestes preocupacions reflectides en la gent que està governant o en els grups de l'oposició. Quan hi ha una participació [en eleccions] que no arriba al 50%, vol dir que ni els agraden els uns ni tampoc veuen solucions en allò que plantegen els altres. Hi ha un des-

«Hi ha entitats que sospiten que en el moment d'acostar-se a la plataforma poden tenir problemes per rebre subvencions»

prestigi general de la política, i hi ha molta gent que no confia en els polítics i que no troba per tant una forma de canalitzar els problemes. Quan la plataforma parla amb veïns i entitats, descobreix aquests problemes i intenta ser-ne la seva expressió.

- Així doncs, electoralment, se-rieu la representació de l'abstenci-ó?

- No ho miris de forma electo-ral, per inevitable que sigui. Al-menys nosaltres, ara per ara, no ens ho plantejem així. Després, ja veurem com evolucionen les co-ses. Com a mínim, volem ser una eina de treball que aglutini quanta més gent millor.

- Parlant d'aglutinar gent, em sobta molt una cosa. Com és que a les sessions informatives la PDP planteja tants temes de futur per a la ciutat i entre els assistents hi ha tan poca gent jove? Potser la gent jove no té impuls suficient d'adhe-sió a aquests moviments?



**«L'equip de govern no estava acostumat a tenir un adversari tan divers en un mateix espai»**

- Home, hi ha gent jove molt activa, però jo crec que pot haver-hi desconfiança inicial de la gent perquè veu polítics a la platafor-ma. Per això procurem mantenir els polítics quant més al marge, millor.

- Quina és la vostra estratègia de «captació» perquè la gent us faci costat?

- Ara iniciarem dues campa-nyes, una dedicada a les entitats i una altra dedicada a laes persones. Totes dues són importants, però, sobretot en el terreny de les entitats. No ens enganyem; hi ha entitats que sospiten que en el moment que decideixin acostar-se a la nostra plataforma poden tenir problemes per rebre subvencions.

- És que s'ha donat algun cas?  
- No, no tinc constància, però m'enrecordo que a la campanya contra la incineradora, hi havia gent que de seguida s'hi va adherir però després es va retirar. És llavors quan va sorgir el comentari que hi havia hagut certes pressions.

- Hem fet una lectura social de la plataforma. Faci ara la lectura política del què representa la pla-taforma.

- En clau política, l'equip de govern no estava acostumat a tenir un adversari tan divers en un mateix espai. Mira, la política és primer l'art de fer diàleg i, sobretot, de gestionar la vida quotidiana.

- Creu que el problema de Te-jedor és aquest distanciament de la vida quotidiana?

**«Crec que El Prat està esdevenint l'escombraire de Catalunya»**

- M'ho preguntes com a portaveu d'ERC o de la PDP?

- Com a persona pensant.  
- Doncs sí. De vegades, quan portes molt de temps governant agafes molta distància i acaben sent els teus tècnics els qui governen i creen aquests macroprojectes que llueixen tant. Aquí s'inauguren molts «pantans», com el tanatori, etcètera, però hi ha gent, com la de la carretera de la Marina, que aquest estiu ha tingut les voreres aixecades i que, tot i així, els hi han cobrat els impostos per les terrasses tot sabent-hi que les obres començari-en en quatre dies i no les podrien ni instal·lar. I no els hi van tornar, els diners. Hi ha problemes quoti-dians, i molt senzills, pels quals no es busquen solucions, i en comptes de posar-se al capdavant de les

**«La política del 'bocata i autobús' ja fa anys que va quedar enrera»**

pressions i reivindicacions del po-ble, s'amaga i no vol saber res. En aquest sentit, Celestino Corbacho, l'alcalde de l'Hospitalet, ha acon-seguït soterrar totalment les vies de l'AVE. Saps com?

- Permetent que algun peix gros construeixi l'hotel als terrenys de la Fira?

- A banda d'això...

- Anant a negociar a Madrid.

- Sí, però la clau és que abans d'anar a negociar a Madrid va cridar totes les entitats i associacions de veïns de la ciutat i els va dir: «Això és el que tenim amb l'AVE. Què fem?». A Tejedor, els 900 metres, és el que li donaven al principi des de Madrid o ho ha negociat ell?

- Tothom diu que és el que li donaven i que Tejedor ha anat a assegurar el tret i que no es podia per metre una derrota.

- I quin objectiu té no perme-tre's una derrota? Quedar bé amb tothom. Aquesta postura va bé com a llançadera política, però està primant les opcions personals per sobre dels beneficis del seu poble.

- Sembla que acaba de descriure un «gir a la dreta». Què li queda d'esquerra a Tejedor?

- Faré una valoració estric-tament personal. La perllongació d'una persona en un lloc de poder té dos efectes perniciosos, i això afecta tant a la dreta com a l'es-querra. Totes dues bandes ten-deixen a adoptar tics autoritaris - ho podem veure als plens-; l'únic que varia, depenent de si partim de la dreta o de l'esquerra, és el temps que trigarán a adoptar aquests tics.

- Tot i així, IC-V publicita activitats molt participatives, tot i que als socialistes els hi van negar la participació en el govern, clar...

- Mira, Tejedor fa creure la població que realment té l'oportunitat de participació. Així, treurà vots. D'on no els treurà pas és donant participació als grups de l'oposició. De ximples, no tenen ni un pèl. Però per la meua banda, quan vaig anar a les sessions del PAM, vaig pensar: «A mi, enre-dar-me, gens ni mica».

- Però van donar entrepans al final.

- La política del «bocata i auto-bús» ja fa anys que ha quedat enrera.

JAVIER MARTÍNEZ / N. M.



## AROMAS

Carretera de la Marina, 23  
Tel.: 93 478 60 89  
08820 El Prat de Llobregat

*La elegancia tiene un nombre, «Aromas». Tu tiempo libre es maravilloso; compártelo con tus amigos, familiares, cultiva la comunicación en el lugar ideal para todos, mientras saboreas el mejor café. Enriquece tu paladar con distintos Aromas en desayunos y meriendas.*

*En definitiva, si quieres pasar un rato agradable tomando lo mejor:*

*«No lo dudes, ven a vernos; si es lo que buscas»*

### ¡TE ESPERAMOS!



**ESTAMOS EN EL CENTRO  
COMERCIAL  
EL REMOLAR (Parada 23)  
Tel.: 93 478 59 80  
El Prat de Llobregat**



CRISTALERIA  
METALISTERIA

# PEDRO

- Cerramientos de aluminio en general → mallorquinas → rejas  
→ ballestas mamparas de baño → vidrieras de aluminio y emplomadas  
→ Cerramientos de aluminio-madera y persianas de aluminio y P.V.C.

Coronel Sanfeliu, 58 ☎ 93 370 17 02 Fax 93 379 81 05 El Prat de Llobregat (Barcelona)

**SERVICIO  
OFICIAL**

## TALLERES J. GARCÍA



# CITROËN



CATALUNYA, 59-61 EL PRAT DE LLOBREGAT Teléfonos: 93 379 16 55 - 93 379 32 23

Críticas hacia el ayuntamiento y hacia el nuevo gerente

# Malestar en la Fundación Rubricatus por la negociación de un convenio laboral

*CCOO anuncia la posibilidad de huelga si no se mejoran las condiciones de trabajo*

Según CCOO, la empresa pretende recortar las mejoras sociales y económicas que los trabajadores han ido adquiriendo «y que, hasta ahora, el Ayuntamiento de El Prat garantizaba». El sindicato denuncia que la empresa pretende reducir el importe de la antigüedad laboral, ampliar las jornadas de trabajo y no complementar los períodos de baja por enfermedad. También denuncia recortes en los períodos de vacaciones e incluso en los tiempos de descanso diarios.

El concejal de Servicios a la Persona, Antonio Pedrero, ha negado tajantemente las acusaciones lanzadas por el sindicato. «No hay absolutamente ningún recorte de convenio. De hecho, se está cumpliendo e incluso superando el convenio establecido para este tipo de talleres. Lo que pretende CCOO es redactar un convenio específico para Rubricatus, pero hoy por hoy la fundación no tiene la viabilidad económica necesaria para ampliar las prestaciones», ha asegurado Pedrero, quien ha puntualizado además que el mismo convenio oficial permite que «cuando estas empresas acrediten pérdidas, puedan solicitar a los organismos laborales pertinentes que queden sin aplicar los incrementos de convenio».

El comunicado de protesta redactado por el sindicato ataca también directamente a Ramón Vives, actual gerente de la fundación, al que acusa de «caciquismo». Según Joaquín Peribáñez, vicepresidente de la sección sindical de CCOO, «el gerente, que pertenece a ADES, una asociación catalana aglutinadora de talleres especiales vinculada a la Generalitat, ha implantado una política radical de reducción de costes y ventajas sociales y ampliación salvaje de la producción; sé que la palabra 'explotación' suena mal, pero...».

## Desvincularse de la fundación

El representante sindical ha asegurado que el Ayuntamiento de El Prat «busca desvincularse como sea de la fundación, porque le resulta una inversión muy costosa; durante los cuatro o cinco meses después del despido del anterior gerente, Carles Vilella, Rubricatus ha estado gestionado por Pedrero y Rafael Duarte [concejal de Economía]. En ese tiempo, han mantenido contacto con ADES y entonces han visto la posibilidad de lavarse las manos y dejarlo todo a la voluntad del nuevo gerente».

Por citar otro caso, Peribáñez ve el despido de cinco técnicos de la fundación como consecuencia directa de las conversaciones de Vives con el ayuntamiento, «al que convenció de que había que recortar gastos como fuese». Según Pedrero, «es totalmente falso que el ayuntamien-

to pretenda desentenderse de la fundación. Lo único que ocurre es que se ha contratado a ADES para que gestione todo el paquete económico de Rubricatus».



Trabajadores de Rubricatus, en plena faena

to pretenda desentenderse de la fundación. Lo único que ocurre es que se ha contratado a ADES para que gestione todo el paquete económico de Rubricatus».

## Un holding encubierto

Así las cosas, CCOO ve a Rubricatus como un «taller más de manipulados a la entera disposición del holding de empresas [así considera Peribáñez a ADES] que dicho gerente maneja a nivel de la provincia de Barcelona, y cuyo principal interés es contar con mano de obra barata ya sea por parte de los trabajadores con disminución o de los profesionales pésimamente estimulados y retribuidos».

Nuevamente, Pedrero ha restado toda veracidad de las declaraciones del representante sindical. «No tiene nada que ver una asociación que agrupa talleres especiales con un holding», ha replicado el concejal.

El representante de CCOO ha afirmado que con Carles Vilella, el anterior gerente, se había alcanzado prácticamente un acuerdo sobre condiciones laborales. Sin embargo, Vilella fue despedido por el ayuntamiento «por no cumplir con las expectativas, tanto en el marco personal como económico», según afirmó Pedrero a *Delta* el pasado mes de abril. Fue entonces cuando

la gestión pasó temporalmente a manos de Pedrero y Duarte (no hay que olvidar que el ayuntamiento sigue siendo el accionista mayoritario de Rubricatus). El responsable de Servicios a la Persona sí ha reconocido que con el anterior gerente hubo un principio de acuerdo sobre la ampliación del convenio, «pero no se llegó a firmar nada».

Pero los problemas que ve CCOO van más allá de lo laboral. Peribáñez ha señalado que hay problemas de gestión «que se remontan seis años atrás; las inversiones en Rubricatus siempre se han hecho para tapar huecos, nunca ha habido una estrategia de inversiones». Al respecto, Pedrero ha argumentado que la fundación arrastra un déficit desde la época en que la gestionaban los padres de los discapacitados.

## Futuras movilizaciones

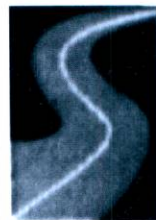
De momento, para protestar públicamente por la situación, CCOO sólo ha realizado un discreto reparto de octavillas durante dos días en la Fira Avícola. Sin embargo, tal y como reza el comunicado de CCOO, se llegará, «si fuese preciso, a convocar jornadas de huelga en la fundación».

JAVIER MARTÍNEZ

**OPTICA RECASENS**  
 Avda. Virgen de Montserrat, 130 (El Túnel)  
 ESPECIALISTAS EN:  
 • **PROGRESIVOS**  
 • **LENTES DE CONTACTO**  
 - BLANDAS  
 - GAS PERMEABLES  
 - TORICAS

GRUP PRESTIGE OPTIC

AL GRÀFIC TEL. 379 85 70



AGÈNCIA DE TRANSPORTS  
**SALVADOR, S.L.**

ESPECIALITAT EN:  
 Camions grua i transports en  
 general per a tota la Unió Europea

Polígon Industrial Can Estruch  
 C/ Lo Gaiter del Llobregat, 129  
 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Fax: (93) 370 70 56

Tels.: (93) 379 40 06  
 (93) 379 21 18  
 (Part.)(93) 370 73 88



**CONSTRUCCIONES PITARCH**

Av. REMOLAR 91-93 - EL PRAT DE LLOBREGAT

**OBRAS, REHABILITACION Y REFORMAS**

- VIVIENDAS, LOCALES Y OFICINAS
- COCINAS Y BAÑOS
- FACHADAS, VESTIBULOS, ESCALERAS, BAJANTES
- ALBAÑALES, CUBIERTAS, ETC.
- IMPERMEABILIZACION DE TERRADOS
- REHABILITACIONES CON ALUMINOSIS
- TRATAMIENTO DE GRIETAS Y HUMEDADES

Presupuestos sin compromiso - Tel. 93 379 36 43

**Dr. TEOFILO DEZA ALLODI**  
 (Odontólogo)

Les atende en la

**CLÍNICA IBÉRICA**

C/ Dr. Gallart i Monés, 9-11, 1º, 3ª

Teléfono 93 370 43 77

EL PRAT DE LLOBREGAT

FLORISTERIA

**El Trèbol**



- ♣ Ramos de Novia
- ♣ Centros Florales
- ♣ Ramos variados
- ♣ Coronas - Cojines
- ♣ Flores para difuntos

C/ LÉRIDA, 114  
 ☎ 93 370 34 00

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 (Barcelona)



**MARMOLES  
 OUTILLAS**

CUINES  
 BANYS  
 FAÇANES  
 ESCALES  
 PAVIMENTS  
 DECORACIÓ

**MARBRES, PEDRES I GRANITS**

PENEDÈS, 66  
 POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELÉFONO: 93 370 15 14 - FAX: 93 370 18 61  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**Ferram**

Fusteria i decoració

Des del passat dia 1 de novembre ens  
 trobaran a les noves oficines de l'avinguda  
 Josep Anselm Clavé, 86-88

Ferram, s.a. • Anselm Clavé, 86-88, 4 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Telèfon: 93 479 18 70 • Fax: 93 479 10 45 • e-mail: carpinteria@ferram.com

**cuibany**

CUINES I BANYS

CADA REFORMA UNA CREACIÓ

Moquetes, parquets i paviments plàstics

Coronel Sanfeliu, 34  
 Telèfon 93 379 52 48

EL PRAT DE  
 LLOBREGAT

# PROMOCIÓ

# Tecnologia superior

Aquest és el moment d'aconseguir un ordinador d'altres prestacions,  
al preu més competitiu.

Els ordinadors Vobis amb processador Intel® Pentium® 4.



DVD

REGRAVADORA DE CD

MONITOR 17"



## Ordinador Vobis SKY a 1,8 GHz.


- Processador Intel® Pentium® 4, 1'8 GHz. amb Bus a 400 MHz.
- Memòria de 256 Mb Rambus.
- Disc dur de 40 Gb Ultra DMA 100.
- Targeta de vídeo Ati Radeon 32MB + Tv out.
- Targeta de so Sound Blaster Live! 1024.
- Mòdem intern de 56 Kbps.
- DVD 16x amb soft descompressió.
- Regravadora 12x10x32x.
- Monitor 17".
- Placa Base Intel® 850.
- Altaveus 4 point surround.
- Mouse Vobis 4 botons + Wheel.
- Teclat Multimèdia.

## Ordinador Vobis INDUS a 1,5 GHz.

- Processador Intel® Pentium® 4 a 1'5GHz.
- Memòria de 128 Mb DIMM a 133 MHz.
- Disc dur de 30 Gb Ultra DMA 100.
- Targeta de vídeo Ati Radeon VE 32MB + Tv out.
- Targeta de so compatible Sound Blaster integrada.
- Mòdem intern de 56 Kbps.
- CD ROM 52x.
- Monitor 15".
- Placa Base Chispet Intel® 845.
- Altaveus de 120W.
- Mouse Vobis 4 botons + Wheel.
- Teclat Multimèdia.



Caixa  Penedès

 Demani informació a  
qualsevol oficina de  
Caixa Penedès o bé  
consulti el nostre web.

[www.caixapenedes.es](http://www.caixapenedes.es)  
[cep@caixapenedes.com](mailto:cep@caixapenedes.com)



## VENTA DE PINTURAS

C/. Palamós, 31-33 Tel.: 93 478 58 58 El Prat de Llobregat

\* TODO EN PINTURAS Y HERRAMIENTAS PARA EL PINTOR

\*MAS DE 10.000 COLORES AL INSTANTE

\*PRECIOS DIRECTOS

Fábrica de Pinturas

**P. Raípe, S.L.**

PEDRO GRIMALDO LEJARCEGUI

(ASESOR VENTAS BAIX LLOBREGAT)



## Una limousine acompanya Salvador Carrió en la seva jubilació

La il·lusió de Salvador Carrió era que, el dia que li toqués jubilar-se, una luxosa *limousine* vingués a recollir-lo a les portes de La Seda, la fàbrica on ha treballat sempre. Així, el seu somni es va fer realitat. Una Lincoln de color blanc, i equipada amb telèfon, vídeo, televisió, moble-bar i cava, va esperar el dia 30 de novembre a les 5 de la tarda a que Salvador, que es jubilava aquell mateix dia, s'acomiadés de

tots els seus companys i sortís a la porta.

Però no estava sol, i van ser molts els amics que van voler acompanyar-lo aquell dia i mostrar-li tot el seu afecte, a més de la seva dona, Isabel, i la seva filla. Tots plegats van desplaçar-se fins al Port Olímpic per celebrar amb un sopar la jubilació de Salvador.

REDACCIÓ

## El Racó d'Istria

Bar Restaurant

Barra Basca

Servicio menú  
Nueva carta

PARRILLADAS DE  
PESCADO Y CARNE

Dolores Ibárruri  
(esquina Brugués)  
Tel.: 93 379 90 58 El Prat



## JAIME MONÉS, S.A.

CONSTRUCCIÓ I REPARACIÓ DE TOT TIPUS D'OBRES

Maurici Vilomara, 33 (cantonada Manuel Bertrand)  
Teléf. 93 379 03 60 - Fax 93 478 42 98  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

# Renovación de aceras por fascículos

Las obras de renovación de aceras que desde hace dos meses tienen lugar en las calles Urgell y Empordà han venido suscitando los más que previsibles comentarios de molestia por parte de los vecinos que residen en la zona afectada. Las quejas hubieran podido ser consideradas por tópicas y algo precipitadas (todo el mundo sabe que las obras conllevan algún tipo de molestia) de no ser porque los trabajos referidos se han prolongado algo más de lo habitual y las obras se han rebajado en no pocos momentos a la categoría de chapuza.

La forma de ejecutar las obras hizo que las calles ofrecieran en determinados momentos un aspecto lamentable. La empresa levantó todo el pavimento y dejó durante tres injustificadas semanas al descubierto un triste panorama de tierra que el temporal tardó bien poco en convertir en un barrizal intransitable. Las vallas se amontonaron por doquier, sin orden ni concierto, lo que aumentó la frustración de quienes pretendían aparcar su vehículo, una gesta ya de por sí notable en condiciones normales.

Tanto ha sido así, que, por lo que se deduce de las explicaciones del responsable municipal de Urbanismo, Sergi Alegre, la empresa Sepisa, ubicada en Terrassa y encargada de las fatídicas obras, no verá la entrada del euro en El Prat. "El contrato que teníamos con ellos, inicialmente de dos años, será rescindido al finalizar este mismo año, porque no ha cumplido con los mínimos de calidad exigibles". Alegre ha explicado que en anteriores ocasiones Sepisa había demostrado ser una de las mejores contratadas. Sin embargo, la excesi-



**Las obras se han prolongado más de lo normal y han ofrecido este paisaje durante semanas**

va subcontratación de personal – en su mayoría inmigrantes y más que probablemente sin cualificación, a juzgar porque estuvieron a punto de tapar una boca de alcantarilla con el nuevo pavimento- ha dado al traste con todo anhelo de calidad. El titular de Urbanismo ve este exceso de subcontratación como consecuencia del "exceso de demanda de obra pública que tienen que afrontar las empresas".

JAVIER MARTÍNEZ

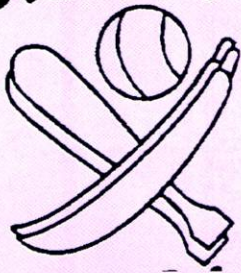


**Llobrecar, el seu servei oficial**

Les Moreres 31-33  
 Polígon industrial l'Estruch  
 Tel.: 93 478 11 10 • Fax: 93 370 15 11  
 e-mail: llobrecar@llobrecar.com



Restaurante Frontón



Casa Alcaide

C/ NICOLÁS M<sup>a</sup> URGOITI, 16  
Teléfono: 93 379 10 12

EL PRAT DE LLOBREGAT

  
FERSPRAT

SERVEI D' *Autobus*



C/ Vall d'Aran n° 14  
Telèfon: 93 379 38 84  
Fax: 478 17 88  
Adreça electrònica:  
fersprat@tande.com



**SUEPRAT**

C/ Ribes de Freser, n°7  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)

DISTRIBUÏDORS DE LES PRINCIPALS MARQUES  
DE MATERIAL ELÈCTRIC I DE FONTANERIA

**OSRAM**  
**SIEMENS**  
**SIMON**

Tel. 93 370 83 11  
FAX: 93 370 43 42

Fontaneria  
C/ Castilla, 38 EL PRAT  
Iluminación  
C/ Indústria, 90 EL PRAT  
C/ Consejo de Ciento, 245 (Barcelona)  
Tel. 93 451 59 52  
Carrer de l'Amor, 19-21 (Igualada)



# El ayuntamiento presenta un presupuesto de 10.000 millones de pesetas calificado de «continuista»

El presupuesto municipal del próximo 2002 se elevará a más de 10.000 millones de pesetas, aunque al cierre de esta edición aún no se había celebrado el pleno extraordinario donde se tenía que aprobar. Aún así, *Delta* ha querido avanzar las opiniones de los grupos políticos sobre las previsiones económicas del equipo de gobierno de un presupuesto que todos han coincidido en calificar de «continuista».

El teniente de alcalde de Economía y Organización, Rafael Duarte, ha adelantado que en el ejercicio de 2002 «no hay variaciones sustanciales respecto al del año pasado». El presupuesto ordinario asciende a 6.900 millones, 700 más que en 2001, mientras que el capítulo de inversiones se va a los 3.100. La partida más importante del presupuesto ordinario se destina a salarios del personal municipal. Precisamente este año se ha incrementado la plantilla debido, entre otras cosas, a la puesta en marcha de nuevas dependencias municipales como el Complex Esportiu Julio Méndez o el Centre d'Interpretació Ambiental de las Cases d'en Puig. También hay que tener en cuenta la aportación del ayuntamiento al programa Equal de Sant Cosme, y el presupuesto para la nueva empresa concesionaria del servicio de recogida de basuras.

Las inversiones en nuevas instalaciones ascienden a 3.100 millones de pesetas, y gran parte se destinará a la ampliación del Complex Esportiu Estruch, al Centro Cívico Ribera Baixa -del que se puso la primera piedra el pasado 15 de diciembre-, y a la construcción de nuevas oficinas municipales. En el documento presupuestario también se incluye una partida que prevee la compra del Artesà.

## Una «lista de la compra inconcreta»

Precisamente este último aspecto ha sido criticado por el por-



Part de l'equip de govern, durant un ple municipal, en una imatge d'arxiu

**Gallego asegura que el presupuesto está enfocado ya a las elecciones municipales de 2003**

tavoz de Convergència i Unió, Felip-Neri Gordi, que ha comparado esta partida presupuestaria con el río Guadiana, «porque aparece y desaparece en cada ejercicio». Para Gordi, el documento presentado por el equipo de gobierno no es más que «una lista de la compra muy inconcreta». Respecto al presupuesto ordinario, el convergente señala que el ayuntamiento se ha convertido «en la empresa más grande de la ciudad, es la que más personal tiene», y ha censurado que la mayoría de los empleados municipales sean cargos de confianza, «hay muchísimos trabajadores que cobran sueldos millonarios; el ayuntamiento ha optado por gastar mucho en personal externo, en vez de cuidar y potenciar la plantilla funcional». El portavoz de CiU también asegura que Iniciati-

**Los portavoces de PSC y CiU critican el excesivo gasto en los sueldos de cargos de confianza**

va no hace «inversiones reales en el pueblo, lo que hacen es reinvertir en las obras que hicieron mal».

El voto de Convergència se augura negativo, a pesar del talante de diálogo que Gordi asegura haber tenido en los primeros tiempos de la legislatura. «Les dijimos que si nos explicaban bien todos los temas, les apoyaríamos. Pero están perjudicando al Prat».

## Un presupuesto «electoralista»

También se prevé en contra el voto del Partido Popular. «Es un presupuesto muy continuista, al igual que el año pasado. Para ser coherentes, no daremos nuestra aprobación». Al cierre de esta edición, Antonio Gallego, portavoz municipal, aseguraba no poder valorar en toda su dimensión el docu-

mento presentado por el equipo de Iniciativa, «ya que aún nos falta recibir el estado de ejecución del presupuesto en vigor, el informe del interventor y la memoria de alcaldía». Gallego llama la atención sobre el gran incremento en las partidas presupuestarias destinadas a publicidad y propaganda. «Se trata, claramente, de un presupuesto pensando ya en las elecciones municipales de 2003», asegura el popular.

El portavoz socialista, José García, ha coincidido con su compañero Gallego a la hora de calificar de continuista el contenido del documento presentado por el equipo de gobierno. «No hay ninguna innovación-explicativa y se sube lo mínimo la partida de concejalías importantes como cultura o servicios sociales». García se queja de que el dinero se concentre en las «obras faraónicas» relativas al Plan del Delta, y pide más inversiones «a nivel social, ya que hay que tener en cuenta que la crisis hará aumentar el paro, o también la llegada de más inmigrantes».

García conviene con Gordi en que el aumento de cargos de confianza ha sido «espectacular, y también inútil, porque la mayoría de estudios se encargan a empresas externas». El socialista concluye su crítica asegurando que el presupuesto es un documento «donde sólo reflejan compromisos de ellos, y no tienen ningún interés en que los demás partidos aportemos ideas».

NEUS MACÍAS

*Can Nicolau*

**RESTAURANTE  
MARISQUERIA**

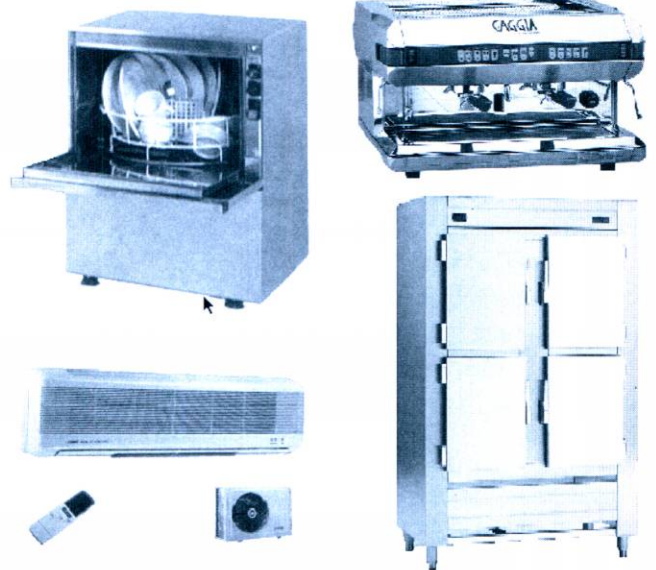
**ESPECIALIDAD EN  
MARISCOS VIVOS  
Y COCINA DE MERCADO**

Servicio diario de menú

Avda. Virgen de Montserrat, 185  
Tel.: 93 379 20 30 - Fax: 93 370 33 61  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**F.I.C. FERNANDEZ J.L. S.L.**

- INSTALACIONES FRIGORÍFICAS
- MAQUINARIA DE HOSTELERIA
- SERVICIO TECNICO
- VENTA DE REPUESTOS PARA HOSTELERIA



**PRESUPUESTOS, PROYECTOS Y OFERTAS**

**EXPOSICION Y VENTAS: AVENIDA REMOLAR, 91-93  
EL PRAT DE LLOBREGAT - TEL. 93 370 23 63**

**VELAGAR, S.A.**

**DISTRIBUIDOR:**

- CERVEZA DAMM
- LETONA - CACAOLAT
- KAS - SEVEN UP
- AGUAS DE ANDORRA
- ZUMOS ROSTOY
- MARTINI - ROSSI
- VINOS DON MENDO
- BODEGAS CAPEL, etc.
- AGUA FONDALT
- SIERRA DE LLAVERIA
- AGUA DE LANJARON

CALLE MAYOR, 50 • TELEFONO: 93 379 03 17  
EL PRAT DE LLOBREGAT



*Alquiler de carretillas y plataformas  
Venta de carretillas  
Mantenimiento y Reparación  
Servicios Logísticos*

**IMERSA  
LOGÍSTICA, S.A.**

Les Moreres, 93-95 - Pol. Ind. Estruch 08820 El Prat de Llobregat

Tels: 93 479 17 40

93 379 22 12

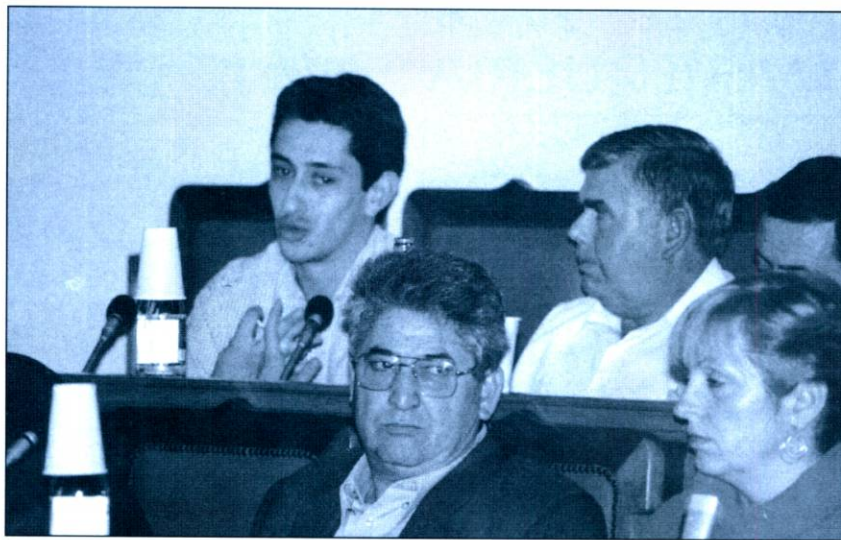
Fax: 93 370 37 56



# Gallego asegura que una moción sobre la LOU «deslegitima el pleno»

Antonio Gallego afirmó el pasado 12 de diciembre en el transcurso de un debate sobre la Ley Orgánica de Universidades que mociones de este tipo «deslegitiman el pleno», como una crítica a que debates «generalistas» se realicen en las sesiones plenarias. «Hay que ser más pragmáticos, y discutir sobre cuestiones que nos afecten como pueblo, hay que hablar de cosas de El Prat», ha matizado Gallego, que se posicionó a favor de la LOU «porque nosotros queremos una buena universidad, y esta ley es buena y positiva».

El socialista José García, sin embargo, criticó que la LOU «no soluciona los déficits de la universidad, y dibuja un panorama cada vez más elitista y donde se reduce el autogobierno de cada facultad». El portavoz del PSC aseguró que la ley propuesta por el PP «lejos de cubrir las necesidades de los estudiantes, y de incrementar la financiación, lo que quiere es controlar la universidad». García recordó que



El Partido Popular cree que el pleno debe debatir sobre problemas de la ciudad

en El Prat hay «un gran colectivo de estudiantes que se sienten dolidos por esta agresión». El convergente Felip-Neri Gordi manifestó que esta ley «recorta la autonomía».

La portavoz de IC-V, Ma. José Albaladejo, hizo público el rechazo de su grupo a la ley, «porque se

pierde la ocasión de reformar la universidad», además de señalar que aún existe la oportunidad de que el gobierno del PP «la retire y se pueda consensuar con sindicatos y estudiantes». Albaladejo llamó la atención sobre la «merma de autonomía» que significa la LOU, «que también potencia los órga-

nos unipersonales, como la figura del rector, pero se reduce la participación», y censuró el descenso de las dotaciones económicas, que impedirán que la universidad sea un foco de investigación y desarrollo, además de criticar que disminuyan las ayudas y subvenciones para los estudiantes. (N. M.)

Com a les millors de les funcions, abans de l'estrena s'ha de fer prova de so, i així va ser al passat ple municipal, quan mitja hora abans de començar els tècnics del teatre Modern provaven els micros: -Uno, dos, probando...!!! No volien repetir la desastrosa funció de fa un mes. Tot i així, els problemes de so van ser un dels protagonistes de la sessió. Antoni

Rodés parla sobre escultures, i Felip-Neri Gordi, coherent amb la seva línia, reivindica que la masia de Can Carlets es consideri art de carrer. No sabem si de debò s'ho creu o ho fa per seguir la conya i alimentar el mite de que aquesta casa s'ha convertit en la seva obsessió. Rodés li ha de recordar: «Felip, home, que parlem d'escultures...!!!» S'imaginen Can Carlets al bell mig d'una rotonda?...

L'alcalde té problemes amb el micro...No l'apaga i sobre les paraules del secretari se sent la remor de les converses de Tejedor amb Sergi Alegre o Ma. José Albaladejo...Parem bé l'orella no sigui que digui alguna cosa interessant, pensant que no el sent ningú... L'ordre del dia s'enllesteix en mitja horeta, però ara arriba la moció de la Llei Orgànica d'Universitats, i tots temem que Antonio Gallego s'hagi preparat la lliçó, tenint en compte que fa uns dies tenia al seu despatx documentació sobre la LOU, i que ja sabem que quan s'ataca el govern d'Aznar, ell es rebel·la.

Però no. Resulta que Gallego no aixeca la mà en el torn de paraules, i ens deixa a tots bocabadats. La resta de portaveus es nota que tenen molta documentació, i xerren i xerren sobre les conseqüències d'aquesta llei tan dolenta. I Gallego ens torna a sor-

## Entre bambalines

Per Neus Macías

Neus Macías



## «Operación Triunfo»

deixen el ple descafeïnat». I Ma. José Albaladejo s'arma de paciència i diu: «A veure si puc aconseguir convèncer algú.» I ho aconsegueix!!! Amb la gran ajuda, així sí, de l'alcalde, que va insistir Gordi perquè aquest hi votés a favor i fins i tot li va oferir canviar part del text de la moció i retirar un paràgraf on es feia referència al govern de la Generalitat. La moció parlava més o menys d'alguna cosa que havien votat conjuntament PP i CiU a Madrid.... «I Coalició Canària!!!»...puntualitza Gordi.... L'alcalde es compromet a afegir això i a retirar la menció a CiU, i aconsegueix que els convergents votin a favor. «És un vot currat!!!- diu Felip-Neri- No pensava que seria tant complicada la resolució d'aquesta moció», i aquí resumeix el que tots pensem.

Si més no, va resultar un ple surrealista, especialment quan a Tejedor li va sonar en telèfon mòbil, just quan estava en un discurs sobre els plans d'ocupació i deia: «Ens agradaria... -i aquí sona la Danza Húngara- que el mòbil no sonés en un moment així...!!!». Com es nota que és un orador amb recursos...i tornen els problemes amb els micros...el cable no allarga prou i no deixa que Duarte parli... «Això sembla Operación Triunfo...!!!»,conclueix Tejedor.

LLESQUERIA  
**FERRAN**  
 MARISQUERIA



**MENÚ DE LUNES A SÁBADO  
 ESPECIALIDAD EN IBÉRICOS**

Carretera de la Bunyola, 12  
 Tel. 93 478 55 65 • EL PRAT DE LLOBREGAT

**HP** **SERVIMATICA-PRAT, S.L.**  
 INFORMÁTICA-OFIMÁTICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO

**INFORMÁTICA OFIMÁTICA**

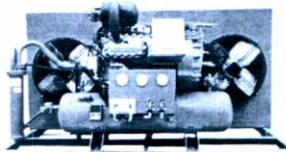
- \* Ordenadores
- \* Impresoras
- \* Plotters de dibujo
- \* Programas:  
(Standard y medida)
- \* Papel continuo
- \* Impresos
- \* Diskettes
- \* Mobiliarios
- \* Libros, etc...
- \* Máquinas escribir
- \* Calculadoras
- \* Registradoras
- \* Fax
- \* Fotocopiadoras
- \* Destructoras  
de Papel
- \* Encuadernadoras,  
etc...

**CONCESIONARIO OFICIAL DEL  
 BAJO LLOBREGAT**

**SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA**

Avenida Virgen de Montserrat, 249  
 Teléf. y Fax: 93 370 80 57  
 EL PRAT DE LLOBREGAT

**MARFRED, S.L.** 



**FRED  
 INDUSTRIAL**

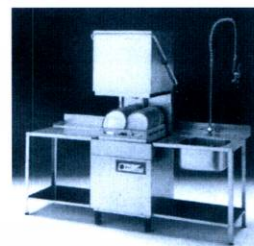
Compresors de fred  
 industrial

Aire condicionat

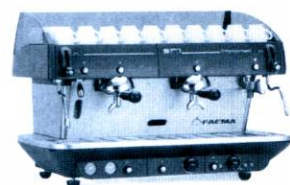
Evaporadors industrials



**MAQUINÀRIA D'HOSTALERIA  
 (MUNTATGE I REPARACIÓ)**



Cafeteres, trituradors,  
 microones industrials



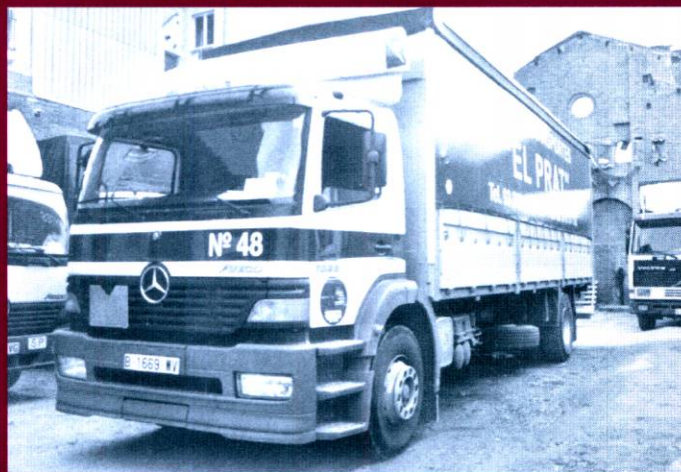
Túnels de rentat  
 de vaixelles

Exp. i vendes: Maurici Vilomara, 6  
 Taller: Maurici Vilomara, 8  
 Tel. i fax: 93 370 31 37 • EL PRAT DE LLOBREGAT



**SOCIEDAD COOPERATIVA  
 INDUSTRIAL  
 TRANSPORTES EL PRAT**

**Una amplia flota de camiones  
 a su disposición**



**26 años a su servicio**

Teléfonos: 93 379 54 00 - 93 379 54 04 • Fax: 93 370 31 52  
 C/ Enric Borràs, 2 • 08820 El Prat de Llobregat

# Convergència demana que es revisi el sentit del carrer Jaume Casanovas

El portaveu de CiU, Felip-Neri Gordi, va demanar durant la celebració del ple del 12 de desembre que es revisi el sentit del carrer Jaume Casanovas, que es va canviar fa uns mesos i que ara puja de mar a muntanya. El convergent va assegurar que molts cotxes entren procedents del carrer Santiago Rusiñol, i que això suposa un perill pels nens que surten de l'escola Mare de Déu del Carme. «Hi ha una sensació de caos. A més, les zones peatonals haurien d'estar més vigilades per la policia de barri». També va cridar l'atenció sobre el fet que s'hagi reduït l'espai per aparcaments als carrers laterals i que ara sigui impossible accedir a Jaume Casanovas des del carrer Mossèn Cinto Verdaguer. Sobre aquest fet, el regidor de Via Pública, Josep Pérez Moya, va assegurar que van ser els mateixos veïns els que van demanar-ho, i que aviat es



Felip-Neri Gordi diu que les zones peatonals han de ser vigilades

reunirà amb ells per fer una valoració dels resultats d'aquest canvi de sentit, «però a mí m'han manifestat una opinió positiva». Pérez Moya va dir que en aquesta trobada amb els veïns estaran en condicions d'explicar «el nombre de vehicles que passen ara pel carrer en relació als que circulaven abans, i també el tema de les velocitats. Podem dir que s'ha produït una millora substancial».

**Pérez Moya diu que s'ha avançat en la mobilitat del carrer**

El regidor d'IC-V va afirmar que s'ha fet un pas endavant en la mobilitat del carrer, i va restar importància al fet que passin cotxes quan surten els nens de l'escola, «perquè quan el sentit del carrer era el contrari, també hi passaven».

N.M.

## Granja - Bar CANTON



C/. Begues, 19  
Tel. 370 31 53

## — CO-SERVICE, S.L. —

Servicio técnico oficial

Schneider

PIONEER

KENWOOD

GRUNDING

**Servicio técnico de reparaciones**

**TV / Video / Hi-fi / Car-audio**

Virgen de Montserrat, 69- tels. 93 379 72 52 - 93 379 73 95 - 93 379 72 49

- PRAT DE LLOBREGAT-

Gavà, 29-31 Tels. 93 331 96 58 - 93 431 87 90 - 93 296 59 33 Fax: 93 432 21 13

-BARCELONA-

## Cal Cinto de la Remei

1898-2001 • Cent-tres anys al servei del client



Ignasi Ribas. Mestre artesà

Elaboració artesanal i cuït amb llenya  
Cansaladeria i xarcuteria

Ferran Puig, nº2 • Tel.: 93 379 01 41 • El Prat de Llobregat

Agueda Herrera

ENCERIA-CORSETERIA

**Les desea unas  
Felices Navidades**

Frederic Soler, 66  
Tel.: 93 478 47 38



**DP  
ELS**

**PERRUQUERIA  
HOME · DONA · NENS**

Manicura  
Pedicura  
Descomptes fins a 18 anys  
Dimecres: dia de la gent gran

**Hores convingudes: 93 370 40 57**

*Bones Festes*

**C. Major, 33 El Prat de Llobregat**



**BAR CERVECERÍA**

**BBT 20**

— Tapas variadas —

**ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS  
IBÉRICOS. TAPAS VARIADAS. TORRADAS**

Avda. Verge de Montserrat, 19 · Tel. 93 370 77 83  
**EL PRAT DE LLOBREGAT**

**ANTONIO SAIZ GARCIA**  
Agente de Seguros, Registro nº 2.211

**EN EL PRAT DE LLOBREGAT**



**C/ Coronel  
Sanfeliu, 90**

**Tels: 93 478 46 66  
93 478 04 20**

- SEGUROS
- HOGAR
- AUTOMOVILES
- COMERCIO

- VIDA
- JUBILACION
- COMUNIDADES
- RESPONSABILIDAD CIVIL

**Carretera  
de la Marina,  
102-104  
Tel. 93 478 82 07**



**Talleres SAIZ, S. L.**

**MONTAJE DE CRISTALES  
NACIONAL-IMPORTACIÓN**



**Ignasi Iglesias, 170  
Tel. i fax: 93 379 96 55**

- Reparación de automóviles
- Planchistería y pintura
- Secado al horno
- Colocación inmediata de cristales
- Presupuestos

**NO ESTÉ NI UN DÍA SIN COCHE**

Mientras dure la reparación de su vehículo,  
le prestamos uno gratuitamente

*25 años sirviendo a El Prat*

## José Bono denuncia en el Modern la complicidad en el maltrato a las mujeres

«Hay un manto de complicidad en el tema del maltrato a las mujeres que tenemos que eliminar. La tragedia no nos debe hacer olvidar que la violencia de género es un delito público y debe ser perseguido». Con estas palabras, José Bono, presidente de Castilla-La Mancha, se refirió al concepto de los malos tratos en una conferencia ofrecida el pasado 30 de noviembre en el teatro Modern y organizada por l'Associació d' Amics de la Unesco del Prat.

Bono, que se ha convertido en abanderado de la denuncia de la violencia de género, fue presentado por la periodista y socia de la Unesco Marga Solé, que recordó la polémica suscitada por el presidente de Castilla-La Mancha cuando aprobó una ley autonómica que permite publicar las sentencias sobre casos de malos tratos y los nombres de los agresores. «Reco-

nozco que la ley era conflictiva, pero no podíamos guardar un silencio cómplice», insistió Bono.

### La comunidad apoya a las mujeres

La polémica ley aprobada por el Gobierno de Castilla-La Mancha recoge que la comunidad pondrá a disposición de la denunciante un abogado, gratuitamente, y el mismo gobierno se personará en el juzgado. «Es una forma de apoyo a la mujer, para que no se sienta sola», explica Bono. También la comunidad ofrece alojamiento si la mujer decide abandonar la casa, ya que una de las razones más poderosas para no denunciar es el no saber dónde ir. Otra de las medidas tomadas por el gobierno es dar una subvención de 700.000 pesetas a todo aquel empresario que contrate a una mujer en esta situación, con el fin de garantizar la in-



José Bono, acompañado por la periodista Marga Solé, presentadora del acto

dependencia económica, carencia que hace que muchos casos queden sin denunciar. Por último, se hacen públicas las sentencias en firme sobre casos de malos tratos, uno de los aspectos más polémicos.

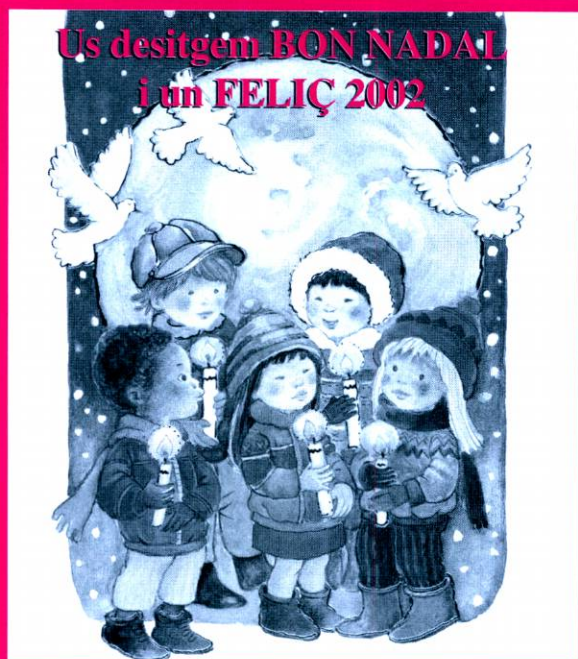
En opinión de Bono, lo peor que puede pasar es que la sociedad vea las palizas como «una costumbre aceptada; hay que denunciar, no es un vicio que sucede en la intimidad, como argumentan algunos. La violencia contra la mujer es un obstáculo para el desarrollo y una deshonra social».

Bono habló de otros frentes

abiertos en la lucha por la igualdad de la mujer, como la paridad en las listas electorales -otra batalla en la que él está embarcado- o el fin del paro femenino. «que duplica al de los hombres».

Lluís Tejedor, que se incorporó tarde al acto, aseguró que Bono es «una referencia para todos los que luchamos por la igualdad y los valores», y afirmó que el protagonista de la conferencia «agita las conciencias y provoca conflictos, pero no hay progreso sin debates».

NEUS MACÍAS



## Tot Intim

LLENCERIA - COTILLERIA

Av. Verge de Montserrat, 47 B

Telèfon: 93 478 38 33 · 08820 El Prat

# Europratenses al fin

*Expectación e indiferencia se mezclan ante la llegada del euro a El Prat*

“Quita, quita, yo no quiero saber nada de los euros esos”, “a mí no me lés”, “cuando llegue, llegará; por ahora en pesetas”. Éstas son algunas de las respuestas más frecuentes con las que las clientas responden cuando los comerciantes intentan que se familiaricen con la nueva moneda. Las balanzas, las cajas registradoras, las listas de precios... todo está ya listo, en la mayoría de los pequeños y grandes comercios de El Prat para la llegada del euro, pero parece ser que la mayoría de los prateses aún no se hacen a la idea del cambio.

“Los primeros días va a ser un lío, sobre todo para la gente mayor. Yo me pongo mala sólo de pensar que tendremos que ir con la calculadora a todas partes”, explica una habitual cliente del mercado del Remolar. Sin embargo, otras muchas personas quitan leña al fuego y aseguran que “no será para tanto”. “Todo es cuestión de práctica. Cuando nos acostumbremos será mucho más fácil, incluso para nosotros los mayores”, afirma Mercè Pérez.

## Complicado para el sector

Pero si difícil lo tienen los consumidores, más complicado aún será para los que día a día trabajan en el sector. Ellos mismos confiesan que no están preparados para el cambio, pero que “con un poco de práctica y alegría”, según Juanita Gutiérrez, “la del bacalao” como le llaman, todos aprenderán a utilizarlos.

La adaptación de los comercios de El Prat es muy heterogénea. Mientras que en los locales que pertenecen a cadenas comerciales sus empleados han tenido que realizar cursos prácticos y teóricos desde hace ya unos meses, la preparación de los pequeños comerciantes ha dependido, en gran medida, de su propia voluntad.

## Algunos, rezagados

Una voluntad que parecen no haber tenido algunos comerciantes, ya que no ha sido difícil encontrar a propietarios que no han asistido a ninguna charla informativa ni, a unos días de la entrada del

La peseta se despidió definitivamente el próximo 1 de enero, después de 132 años de historia. Una nueva moneda, el euro, se introducirá en los hogares y los comercios de los 12 países que lo adoptarán. Sin embargo, a dos semanas de que se lleve a cabo el cambio de moneda, las dudas sobre la utilización del sustituto de la peseta son aún muy numerosas. ¿Están los ciudadanos y comercios de El Prat preparados para la llegada del euro? La respuesta sería que no, o al menos eso es lo que ellos afirman. Sin embargo, la preocupación, aunque latente, no está siendo obsesiva. Ante la nueva moneda, una mezcla de expectación e indiferencia reina entre los prateses.



A la vista de la proximidad de la moneda, habrá que ir agilizando la mente

## Los comercios de El Prat se comprometen a llevar a cabo un buen redondeo y a practicar la devolución en euros

euro, se han planteado aún los nuevos precios. Sin embargo, la mayoría tienen sus comercios casi adaptados. De hecho, casi todos han participado en alguno de los seis

talleres que preparó la Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC) durante los últimos tres meses.

Según la técnica de la OMIC Margarita Porcel, en estos talleres, además de aprender los aspectos teóricos sobre el euro, los asistentes pudieron jugar a comprar y vender productos con euros gracias a un Monopoly creado por la Diputación de Barcelona. “Hemos intentado que estos talleres llegaran no sólo a los comerciantes sino también a todo tipo de consumidores. Por ello, los realizamos en Sant Cosme, para la gente del barrio, en La Capsa, para los jóvenes, en Promoción Económica para los comerciantes y para los más mayores en el centro cívico Jardins de la Pau y la Biblioteca Antonio Martín”, explica. En los institutos, también se realizaron talleres para los alumnos de la ESO y en los mercados, charlas informativas. Según

Porcel, los más interesados han sido la gente mayor “por el miedo a ser engañados” y los comerciantes porque “quieren hacer bien su trabajo”. En las charlas, la máxima preocupación de los consumidores era el redondeo, la conversión de la moneda y los céntimos. Los comerciantes compartían la inquietud por el redondeo, ya que “no quieren subir los precios” porque, como manifiesta Porcel, “saben que a la larga les perjudicará”. Por otra parte, para los pequeños empresarios los mayores quebraderos de cabeza vendrán con la circulación de las dos monedas durante los dos primeros meses del año. “Yo no sé si tendré que devolver en euros o pesetas”, confiesa Carmen Gutiérrez, propietaria de una charcutería.

Aunque los comerciantes no lo tienen muy claro, la recomendación de la Administración y las entidades financieras es contundente, ambas consideran que “todos los



La calculadora no se descarta como herramienta de compra

comercios desde el primer día deberían devolver ya el cambio en euros". Para asegurar que así sea, la Diputación de Barcelona ha dirigido la campaña de la Unión Europea de la Euroetiqueta. Los más de 300 comercios que la han aceptado en El Prat se comprometen a seguir "el código de las buenas prácticas", a través del cual, aceptan llevar a cabo una buena prácti-

ca del redondeo y el compromiso de devolución en euros.

Lo que sí tienen claro los comerciantes y los consumidores pratenses es que van a necesitar una buena calculadora conversora y mucha paciencia para aguantar las largas colas que se prevén en las cajas registradoras.

VANESSA SÁEZ

## Fechas para recordar

El 1 de enero de 2002, los billetes y monedas en euros se pondrán en circulación. Hasta esta fecha no se ponen a disposición del público, así que cuidado con las falsificaciones. A partir de esta día entidades financieras y cajeros automáticos efectuarán todas las operaciones en euros. La peseta desaparecerá definitivamente el día 1 de marzo.

Del 1 de enero hasta el 30 de junio, se podrán canjear las pesetas por euros en entidades financieras y en el Banco de España. A partir del 1 de julio, y por tiempo ilimitado, las pesetas sólo se podrán cambiar por euros en el Banco de España. Según el director de una de las entidades de La Caixa en El Prat, Manel Mediavilla, "ninguna entidad cobrará ningún recargo por el cambio".

Los billetes en euros llevan

incorporados una serie de elementos de seguridad que ayudan a detectar los ejemplares falsos (no será posible, pues, utilizar los billetes del Monopoly). A través del tacto es fácil reconocerlos, ya que se imprimen en un papel especial, que les confiere una textura característica. Para facilitar su reconocimiento al tacto, algunos elementos están impresos en relieve. Además, todos los billetes contienen en medio un hilo de seguridad, una línea oscura que se observa al trasluz, y unas holografías, en las que se podrá observar la imagen característica de cada billete, la cifra que indica su cantidad o el símbolo del euro. Para Mediavilla, "la mejor manera de detectar los posibles billetes falsos es conociéndolos". Así que toquen, toquen y miren.

## Subvención para dos pratenses por inscribir a su hija con el nombre de Euro

La pareja de pratenses formada por C.N.T. e I.N.O. verán premiada su mezcla de originalidad y atrevimiento a la hora de poner nombre a su primera hija, recién nacida. La pequeña se llama ni más ni menos que Euro, y ya ha sido inscrita en el registro municipal. Por este motivo, el Programa de Promoción Europeo para el Euro (PPEE), en colaboración con el Ayuntamiento de El Prat, destinarán una subvención encaminada a sufragar las necesidades de la niña.

Así, los padres no se tendrán que preocupar de pagar los pañales ni las papillas, elementos que serán cotidianos en los primeros años de Euro. Del mismo modo, la pareja no tendrá que preocuparse de los gastos en material escolar hasta que Euro cumpla 10 años.

«El nombre que nos gustaba en principio era Aurora», comenta I.N.O., madre de la pequeña, «pero nos enteramos de esta medida porque un compañero de mi marido tiene amigos trabajando en Bruse-

las. De hecho, nos dijo que a partir de enero el Parlamento Europeo haría oficial la campaña para los 50 primeros niños de la UE bautizados con este nombre». El padre, C. N. T., se mostró reticente en un principio. «Después, cuando vi que iba en serio, intentamos ponerle Eurora, que se parece más a Aurora, pero nos dijeron en el registro que el nombre tenía que ser Euro y que, pese a no estar declarada como oficial la promoción, nos premiarían por habernos anticipado e in-

teresado».

Desde el arzobispado de Barcelona, han llegado a Delta las primeras críticas contra la campaña. Como respuesta a la consulta realizada por esta redacción, el obispo Ricard Maria Carles ha enviado un comunicado en el cual reza que «la permisividad y la promoción intencionada de nombres que no figuran en el santoral es un síntoma más de la des cristianización progresiva de Occidente. Tuvimos un triste ejemplo hace muy poco cuando los periódicos anunciaban que una pareja española había inscrito a su hijo como Osama Bin Laden».

REDACCIÓN

P  
a  
s  
t  
i  
s  
s  
e  
r  
i  
a

montserratina

de A. Elias

Bon Nadal

Av. Verge de Montserrat, 103  
Tel. 93 379 05 49  
El Prat de Llobregat

Maria Rosa Busquets

Herboristeria,  
Dietètica i  
Cosmètica natural

Dr. Robert, 1 - Telf. 93 379 52 76  
08820 - EL PRAT DE LLOBREGAT

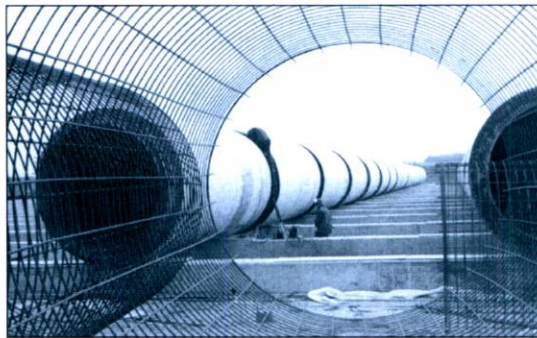
# Un repàs a l'any d'Alta Velocitat

## GENER

• El Prat va començar l'any 2001 amb una veritable odissea. Primer s'anunciava la possibilitat que, amb motiu de la gran capacitat de la futura depuradora, el tram final del riu Llobregat quedés sense aigua. Grups ecologistes van proposar la creació d'una planta que rebombearia part de l'aigua tractada per la depuradora.

• Després sabem que la integració tarifària del transport públic no entraria en vigor fins l'abril, perquè les cancel·ladores que havien d'instal·lar-se a l'estació de Renfe no estaven homologades. Per acabar-ho d'arrodonir, l'Associació Musical va fer palesa una crisi que va portar a la dimissió del seu president i a l'abandonament de gairebé 30 músics de la banda. Aquests últims van fundar la Unió Filharmònica.

• Per la seva part, l'edifici de l'Ajuntament començava una remodelació que encara dura.



## Gener

Els tubs de la depuradora podrien empassar-se tota l'aigua del riu

## Febrer

Anita no perd el tren, de Ventura Pons, s'estrena al Capri



## Marc

El dipòsit de Les Palmeres, en estat lamentable

## FEBRER

• Per sort, amb la preestrena de la pel·lícula rodada al Prat *Anita no perd el tren* vam poder gaudir d'una bona estona de cinema, acompanyats pel director Ventura Pons i les actrius Rosa M<sup>a</sup> Sardà i María Barranco. José Coronado va deixar un gran buit al no presentar-se per motius de treball.

• Però els bons moments es van interrompre amb una notícia sorprenent. Tretze policies municipals es van veure implicats en una trama de contractacions irregulars d'immigrants d'origen paquistanès. Les sospites es fundaven en la connexió entre el contracte dels immigrants per feines domèstiques per part dels agents i les dinou multes de tràfic imposades als mateixos immigrants amb números de placa inexistents.

• Fomento es negava a finançar l'arribada de l'AVE a l'aeroport. Més tard el ministre Cascos es retracta afirmant que el Govern Central pagaria per l'arribada del tren al Prat, però que es realitzaria com a mínim pel 2007 i no seria la via principal, sino un ramal que sortiria de Sants.



## Abril

Manifestació contra la «voracitat» de l'AVE



## Maig

Vaga de neteja a l'aeroport del Prat

demanava la dimissió de Josep Pérez Moya, tinent d'alcalde de Seguretat Ciutadana i Via Pública.

• Entretant, el partit de Pérez Moya, Iniciativa per Catalunya-Verds, rebutjava la intenció del PSC d'integrar-se al govern municipal. José García, portaveu socialista, creu que se'ls va denegar la proposta perquè "no guanyen res ja que tenen la majoria absoluta".

• Una macabre troballa servia per denunciar l'estat del dipòsit del Palmeral. José María Sanz, portaveu de l'Associació de Veïns de Les Palmeres, va descobrir a la part no tancada del dipòsit la furgoneta on ETA va col·locar una bomba que va matar al regidor del PP de Viladecavalls, Francisco Cano. Sanz aprofitava l'ocasió per fer saber que els cotxes i camions que es guarden al dipòsit i a les seves rodalies donen resguard cada nit a drogoaddictes, immigrants sense sostre i delinqüents que roben peces dels automòbils.

## ABRIL

• Un estudi de CCOO denunciava les deficientes connexions de El Prat amb els polígons industrials més propers: Mas Blau, Zona Franca, Polígon Industrial Pratenc i Aeroport. Segons el sindicat, no existeixen els lligams de transport adients amb uns polígons on es desplacen un gran nombre de treballadors pratencs, que en molts casos es veuen obligats a desplaçar-se amb vehicle propi.

• Una altre greu mancança de la nostra ciutat es va fer evident en una enquesta de Ciutadans pel Canvi, que revelava que el 72% dels pratencs creia tenir una assistència sanitària de baixa qualitat. Amb els resultats a la mà, l'entitat va anunciar que començaria a recollir signatures per demanar un hospital al Prat.

• Però els problemes amb el transport continuaven. La coordinadora Salvem el Delta va desfilar contra l'AVE en un tren de cartró-pedra amb cap de monstre amb el lema "Tren d'Alta Voracitat", i Unió de Pagesos va tornar a portar els tractors a l'aeroport.

• En un mes protagonitzat per les queixes sobre el transport, es va agrair que comencés a funcionar puntualment la tarifa integrada, tot i que l'aeroport no es va integrar.

## MARC

• L'escàndol dels paquistanesos encara es deixava notar i UDC

## MAIG

• Aquell mes prometia una bona dosi d'acció. *Delta* tenia la possibilitat d'acompanyar la Policia Local en dues patrulles nocturnes, i va treure-hi suc. Els redactors van viure *in situ* dues nits esquitxades de detencions per robatori, incidents amb conductors ebri i persecucions de sospitosos.

• L'acció es va veure convertida en tensió a l'aeroport amb motiu de la vaga de neteja convocada per CCOO. Els treballadors es van dedicar a embrutar les instal·lacions aeroportuàries tirant ous i pa per pel terra.

• En el pla polític, el robatori de la campana de l'Ajuntament va desencadenar una tanda d'acusacions de l'oposició cap a l'equip de govern, a qui van qualificar de "negligent" per no haver escollit un millor lloc per custodiar l'aparell.



## Juliol-agost

Les noves Cases d'en Puig, okupades el dia de la inauguració



## JUNY

• El mes s'iniciava amb tristor pels comiats del regidor d'IC-V Gómez Barriga i del cap de la Policia Municipal, Joan Antoni Quesada.

• Després dels adéus, però, s'havia de passar a d'altres assumptes. L'Ajuntament feia les primeres crítiques oficials a AENA, expressant la seva preocupació per l'impacte de la tercera pista en quant a soroll i medi ambient. Alhora, es presentava el projecte del parc litoral elaborat per ambdues institucions. La construcció del parc litoral, sense data de finalització concreta, intentarà compaginar entreteniment i conservació de la natura

• El ple municipal va suspendre la concessió de llicències per a la instal·lació d'antenes de telefonia mòbil, després de la lluita dels veïns del carrer Cerdenya per evitar que es col·loqués una en un dels pisos de la via.

## JULIOL-AGOST

• L'equip de govern tornava a ser protagonista dels mesos d'estiu. La inauguració de les Cases d'en Puig com a centre d'informació ambiental es va veure interrompuda per la presència dels seus antics habitants, els *okupes*, que van aprofitar l'ocasió per demostrar que no obliden el desallotjament.

• L'oposició torna a atacar, aquest cop utilitzant com a arma el soterrament de les vies del TGV. PP i CiU s'aliaven per demanar que el tram soterrat previst per IC-V, uns 930 metres, s'allargués fins els 1.700.



## Juny

Gómez Barriga, un regidor carismàtic, s'acomiada de la política

## SETEMBRE

• La fira d'enguany va ser una de les més fredes que s'han viscut a la ciutat. Ambient deslluït pel muntatge a corre-cuita dos dies abans de que comencés la Festa Major i, a més, en un polígon que no acaba de convèncer ni als firants ni a les empreses.

• Una altra situació amarga acabava amb final trist. Després de misterioses trames de gestió per part de l'empresa, trenta famílies quedaven al carrer pel tancament dels establiments Forn Nou.

• La bona notícia del mes era la inauguració del centre per a malalts d'Alzheimer *Aloi I*, després de llarg temps de pressió dels familiars dels malalts.

## OCTUBRE

• L'aprovació del traçat definitiu de l'AVE obria un nou debat, ja que el tren arribarà a l'aeroport passant pel nostre municipi. La Plataforma de Defensa del Prat no va trigar en mostrar el seu desacord amb què el tren travessi el nucli urbà..

• També es sentien queixes des del tram final de la carretera Marina. Els comerciants estaven farts de les obres i de les pèrdues de clients que suposaven pels seus negocis.

• Com en el mes anterior, la bona notícia era una inauguració. Amb l'obertura de les portes del tanatori, El Prat guanyava un servei necessari des de feia molts anys.

## Setembre

Acomiadament massiu i sospites d'irregularitats al Forn Nou

## Octubre

El Prat estrena tanatori



## NOVEMBRE

• La banda musical va actuar al Palau de la Música i va tenir una final triomfant amb l'estrena de l'himne de El Prat. A més, el barri Sant Cosme també estrenava una nova associació innovadora, el Consell Veïnal, que dona veu a entitats i presidents d'escala.

• I, com no, el resum de l'any havia d'acabar amb una polèmica (per variar) sobre el TGV. L'anunci que es soterraria un tram de via de 900 metres feia posar els pèls de punta a l'oposició i a la Plataforma en Defensa del Prat. Tant uns com altres no entenen que el traçat definitiu no contempli el soterrament total, i que gairebé 800 metres quedin al descobert. Esperem que el nou any ajudi a aclarir les idees i s'arribi a una solució lògica pel soterrament.



## Novembre

La banda municipal triomfa al Palau de la Música

ANA CANO

**CLINICA DENTAL**  
**ARGENT - PRAT S.L.**

**C/ Flaquer nº9, 1º**

**Tel. 379 10 50**

(junto rambla A. Clavé)

**Tenemos a su  
disposición el  
servicio de asistencia en:**

- \* **Odontología  
General**
- \* **Ortodoncia**
- \* **Blanqueamiento**
- \* **Cirugía**
- \* **Implantes**

*Personal altamente cualificado*

**Delta**  
**LLOBREGAT**

*El periòdic d'El Prat*



Reparació  
general de  
l'automòbil

Compra - venda  
Vehicles nacionals i d'importació

Av. de l'Onze de Setembre, 281 • Tel./Fax 93 478 50 16  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**ÀNGELS**

**CODINA**

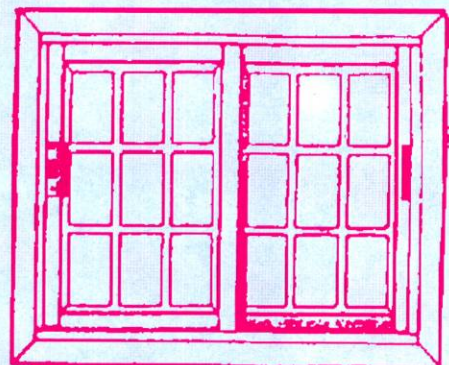
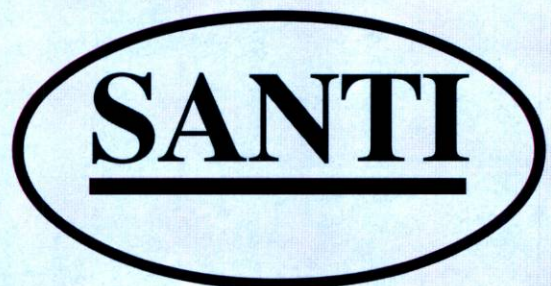
ESTÈTICA · QUIROMASSATGE

**Centre  
especialitzat  
en  
micropigmentació**

**(maquillatge  
semipermanent)**

C. Maurici Vilomara, 5  
**Tel. 93 370 48 67**  
08820 EL PRAT DE  
LLOBREGAT

- Neteja Facial
- Depilació Elèctrica Definitiva
- Tractaments d'Hidratació
- Renovació Cutànea
- Tractaments Facials
- Micropigmentació
- Maquillatge
- Raig U.V.A
- Massatges
- Depilació Cera Calenta i Cera Freda
- Algoteràpia
- Aromateràpia
- Mesoteràpia
- Tractaments Reductors de Pes i Volum



- CRISTALERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
- PERSIANAS Y PVC

C/ Coronel Sanfeliu, 124 - Teléfono 93 370 27 90  
EL PRAT DE LLOBREGAT

# Prostitución en el Mas Blau, mucho ruido y pocas nueces

La empresa Checksun, o lo que queda de ella, ubicada en el polígono Mas Blau, se ha convertido recientemente en centro de atención mediática en el ámbito local y comarcal. Hace unas semanas, la publicación comarcal *El Far* haciéndose eco de una información de Agencia EFE, alertaba sobre la presencia de prostitutas que realizaban sus servicios bajo el cobijo de lo poco que queda de la citada empresa. «Varios medios, incluso de televisión, han venido llamando estos días», reconoce Josep Pérez Moya, teniente de alcalde de Seguridad Ciudadana del Ayuntamiento de El Prat. Sin embargo, según Pérez, «el asunto no es como para escandalizarse; puede haber alguna que otra, pero nada comparado ni de muy lejos a la actividad del Camp Nou, si es lo que la gente espera».



Aspecto actual de la empresa Checksun

Según uno de los vigilantes del Mas Blau, «de vez en cuando viene alguna con algún camionero, aunque lo suelen hacer más por la tarde que por la noche, porque el recinto se cierra a partir de las 10 de la noche». Sobre si la destaralada empresa sirve también como refugio para indigentes, el vigilante no supo responder, si bien dijo que era posible e insistió en que «por la noche se hacen rondas y no es fácil que se cuele nadie».

Pérez Moya ha explicado que la Policía Local patrulla de vez en cuando por el Mas Blau, pero no hay actividad especial. «Además, no se

le puede decir nada a una mujer simplemente por estar en un coche con alguien. Tendríamos que detener entonces a todas las parejas».

El estado en que se encuentra la empresa es sencillamente lamentable y convierte en realmente extraño el hecho de que alguien se disponga a pasar en su interior ni tan siquiera 10 minutos. Todo atisbo de puerta o ventana desapareció hace algún tiempo y los cristales, a pesar de que la oscuridad los hace prácticamente invisibles, se hacen notar, ya que crujen por doquier mientras se camina por las instalaciones de la empresa. Es el único ruido que esta redacción pudo notar en una visita efectuada a las ocho de la tarde. Las nueces no aparecieron.

J. MARTÍNEZ / A. CANO

## Avís

### Club Bàsquet Prat

*Es posa en coneixement que han quedat anul·lades les participacions nº 3.426 fins al nº 3.450, ambdues incloses del número 42.789, del sorteig de Nadal que tindrà lloc a Madrid el dia 22 de desembre del 2001.*

*La junta directiva*



#### GRUP 3 ASSESSORS

Gabinet comptable, fiscal i laboral

- ✓ ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ DE PERSONAL
- Nòmines i Assegurances Socials
- Contractació
- Selecció de Personal

- ✓ ÀREA MERCANTIL  
Tramitació Constitució de Societats
- ✓ ORGANITZACIÓ I PLANIFICACIÓ COMPTABLE  
Comptabilitat de Societats  
Confeció i Dipòsit Comptes Anuals
- ✓ GESTIÓ I LIQUIDACIÓ D'IMPOSTOS  
Impost de Societats  
Impost sobre la Renda i Patrimoni I.V.A.  
Successions i Donacions  
Transmissions Patrimonials

OFICINES AL CARRER CASTELLA, nº 9 - Telf. Fax 93 379 85 66  
El Prat de Llobregat (Barcelona)



### SUBMINISTRES INDUSTRIALS

- RODES
- CORRETTGES
- EINES
- PROTECCIÓ
- LABORAL
- ABRASIUS
- MÀNEGUES

Ciutat de Consuegra, 12

Telèfon: 93 379 48 31 / Fax: 93 370 89 05



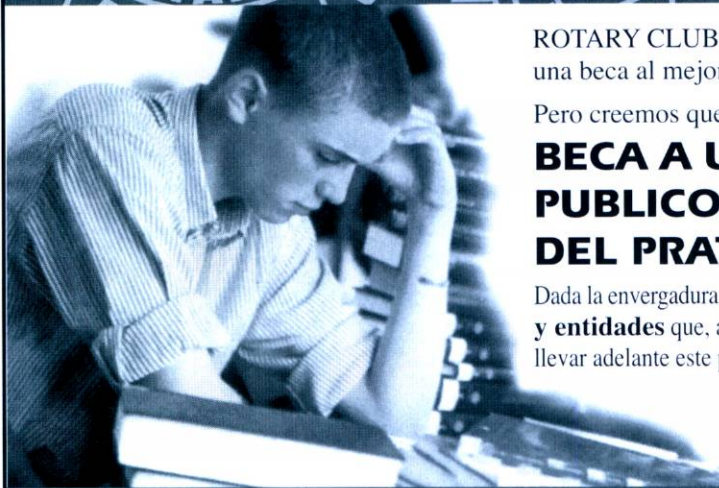
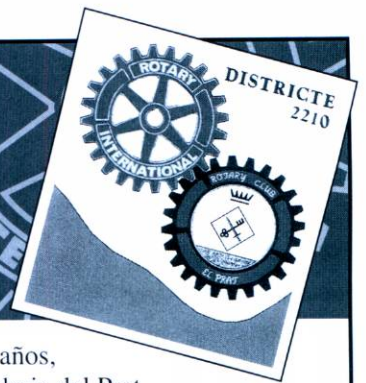
### Llobrecar, el seu servei oficial

Les Moreres 31-33  
Poligon industrial l'Estruch  
Tel.: 93 478 11 10 • Fax: 93 370 15 11  
e-mail: llobrecar@llobrecar.com



# ROTARY CLUB

## El Prat



ROTARY CLUB EL PRAT concede, desde hace años, una beca al mejor estudiante de enseñanza secundaria del Prat.

Pero creemos que esto aún no es suficiente. Nuestra ilusión es poder otorgar una **BECA A UN ALUMNO, DE CADA CENTRO PUBLICO, DE ENSEÑANZA SECUNDARIA DEL PRAT.**

Dada la envergadura económica de este proyecto **necesitamos la ayuda de comerciantes y entidades** que, a cambio de anunciarse en esta página, aporten su "granito de arena" para llevar adelante este proyecto y beneficiar al mayor número posible de familias pratenses.

Si Usted está interesado en anunciarse, póngase en contacto con:  
**Rotary Club El Prat: Tel. 93 379 10 12**

### ROTARY CLUB EL PRAT AGRADECE SU COLABORACION A LOS SIGUIENTES ANUNCIANTES:

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

**Bar Manchego**  
Tapas variadas  
Avda. Virgen de Montserrat, 170  
EL PRAT DE LLOBREGAT

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

**ALQUILER 24 HORAS**  
Más de 1000 DVD'S especialidad en PS2 y videojuegos  
Avda. del Canal, 195 - Tel. 93 478 59 31  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**MASIA RESTAURANTE LES ORIOLES**  
especialidad en carnes a la brasa  
Bodas • Bautizos • Comuniones  
Aniversarios • Despedidas de soltero  
Orioles, 46 - Sant Boi - Tel. 93 654 50 51

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

**EL RECO DE L'ANGEL**  
RESTAURANT- PIZZERIA  
Plaça Espanya, 5 - El Prat de Llobregat  
Reservas tel. 93 379 36 12

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

**FILTRACION BCR**  
Especialistas en sistemas de filtración  
Arquitecto Moragas, 20-22 - EL PRAT  
Tel. 93 478 13 17 - Fax. 93 370 31 34

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

**Llobrecar**  
SERVICIO OFICIAL SEAT  
Les Moreres, 31-33 (Pol. Ind. L'Estruch)  
EL PRAT DE LLOB. Tel. 93 478 11 10

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

Aquí podría estar su publicidad ayudando a un estudiante del Prat

**1** Becas conseguidas hasta la fecha

**3** Becas por conseguir





# l'ànima de la muntanya

**Palau Robert  
Centre d'Informació  
Turística de Catalunya**

Passeig de Gràcia, 107  
08008 Barcelona  
Tel. 93 238 40 00  
Fax 93 292 12 70

[www.gencat.es/probert](http://www.gencat.es/probert)

**Horari de visita:**

dilluns de 16 a 19,30 h  
de dimarts a dissabte  
de 10 a 19,30 h  
diumenge i festius  
de 10 a 14,30 h

**Visites concertades:**

telèfon de reserves  
93 292 11 70

**Com arribar-hi:**

Metro: línies 3 i 5  
(Estació Diagonal)  
Ferrocarrils de la Generalitat;  
Estació Provença  
Autobusos: 6, 7, 15, 17, 22,  
24, 28, 33, 34, 68 i T1

Amb el patrocini de



**Generalitat  
de Catalunya**



**Mútua  
General de Catalunya  
FUNDACIÓ**

**CLINICA DE DIA**



**Assistencial Prat**

Trauma Salut

*Usted dispone en nuestra POLICLÍNICA de la última tecnología en medicina*



**Todas las especialidades médicas · Tratamos con todas las mútuas**

**Tel. URGENCIAS: 93 478 05 05 · C/ Enric Morera, 20 (esquina Pau Casals) · EL PRAT**

**Cafetería · Restaurant**



**es.Cultur**



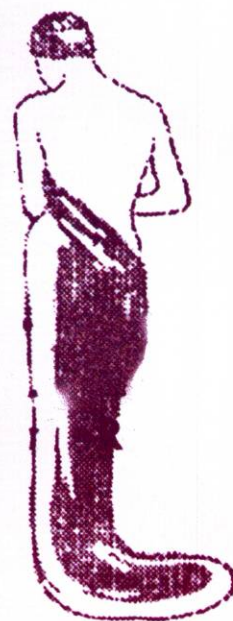
*LES DESEA UNAS  
FELICES FIESTAS*



*Les ofrece gran surtido  
en desayunos, almuerzos, bocadillos,  
tapas y un exquisito menú diario  
en un ambiente cordial*

*Contamos con una gran variedad de  
platos a la carta. Especialidad en  
surtido ibérico en pan de coca*

*Se elaboran presupuestos, para comidas,  
cenas y celebraciones de grupos y empresas.*



**Av. Remolar nº 62 (esq. Verge de Montserrat)  
Tel. de reservas: 93 478 41 42 · El Prat de Llobregat**



# ÀRTEMIS

**C/ Jaume Casanovas, 67-69. Local 2º • Tel. 93 370 34 68. EL PRAT**

## BELLESA NATURAL

El món de l'estètica innova continuament, per això nosaltres hem donat un pas endavant confiant en els tractaments i la cosmètica 100% natural que ens brinda la qualitat de *Henri Chenot*.

Som professionals que posem al teu servei anys d'experiència...

Tots mereixem que ens cuidin, i ara podem fer-ho amb la seguretat d'estar en **BONES MANS**

## ESTÈTICA



### FACIAL

Higiene facial • Hidratació  
Regeneració cel·lular  
Antiarrugues • Remineralització

## Depil·lació làser exclusiva: INFORMA-TE'N



### TRACTAMENTS CORPORALS

Anticel·lulitis • Reafirmants • Pits • Reflexologia • Energètics  
Antistressant • Hidromassatges • Algoteràpia • Depil·lació

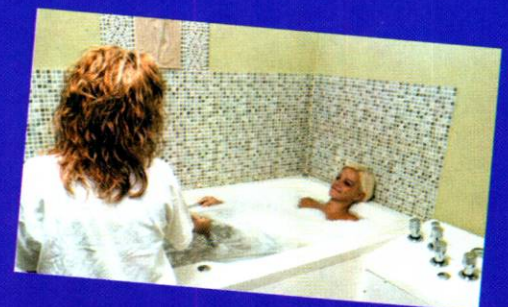


### UNGLES DE GEL

## PERRUQUERIA



Tallat de cabells • Coloració  
Decoloració • Reflexes • Moldejat  
Permanents • Tractaments capilars  
Recollits • Maquillatge • Manicura  
Ungles artificials (Novetat tractaments exclusiu per a unghes, amb unghes de gel)  
Tint i permanent de pestanyes



**HORES CONVINQUDES. 93 370 34 68**

# ÀRTEMIS...el teu balneari al costat de casa

RESTAURANTE



# GUIJARRO-II

CARNS I VERDURES A LA BRASA



FÁCIL APARCAMIENTO

*Menú diario*

*Servicio a la carta*

*Se aceptan todo tipo de tarjetas de crédito*

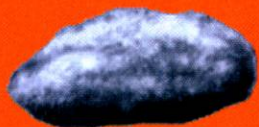


*Amplio salón para bodas, bautizos, comuniones, comidas de empresa y despedidas de soltero*



*En el Polígono la Granja, local 4  
(Carretera de la Aviación)  
Teléfono: 93 379 59 40*

RESTAURANT



**GUIJARRO**

CARNS I VERDURES A LA BRASA

*¡¡¡ Felices  
Fiestas!!!*



**Menú diario**

**Servicio a la carta**

**Fácil aparcamiento**

**Se aceptan todo  
tipo de tarjetas  
de crédito**

***Amplio salón  
para bodas,  
bautizos,  
comuniones,  
comidas  
de empresa  
y despedidas de  
soltero  
y soltera***



**Pablo Neruda, 56  
Teléfono: 93 379 41 55  
El Prat de Llobregat**



**estriptis**

**moda unisex • complementos**

Rv. Pompeu Fabra (esquina Remolar) 32 • 08820 El Prat de Llob.

ESTILISME

ESTÈTICA

COMPLEMENTS



# TXUS




Tot l'equip de professionals de TXUS



Us desitjen que passeu unes BONES FESTES

**VENIU A COMPROBAR LES NOSTRES PROMOCIONS**

## ABONAMENT DONES

 Rentar i marcar +  
color (amb productes  
de l'Oreal)

 Higiene Facial

5.000 ptes.

(30 euros)

## ABONAMENT HOMES

 Tall de cabell


 Higiene facial

 Manicura

 Depil·lació facial

5.000 ptes. (30 euros)

## ABONAMENT DONES

 Rentar i marcar + color (amb  
productes de l'Oreal)

 Color (tint de l'Oreal)

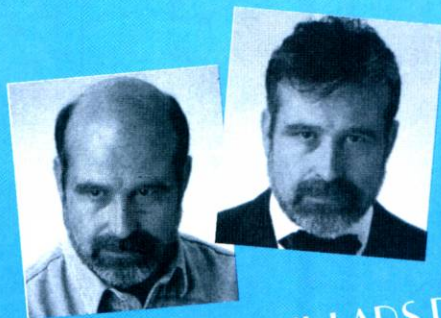
 Higiene Facial

 Depil·lació facial o de cames

7.000 ptes. (42 euros)

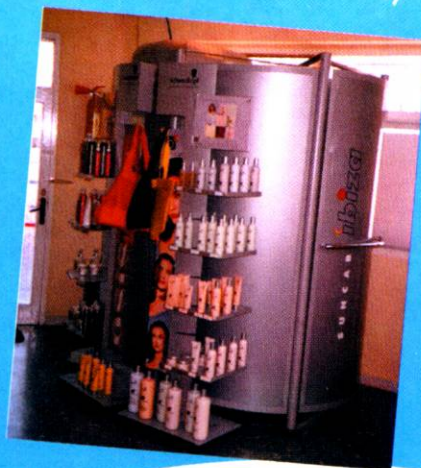
Av. Coronel Sanfeliu, 60 • Tel. 93 370 67 29 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Perruqueria  
**SONIA**  
home-dona

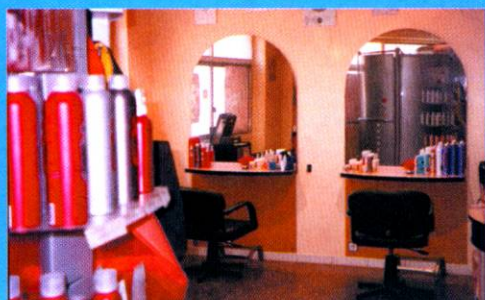


PRÒTESI CAPIL·LARS PER  
A DONA I HOME  
(AMB CABINA PRIVADA)

SOLÀRIUM ULTRA-RÀPID  
(sessions de 10 minuts)



Bones  
Festes



TOT TIPUS DE SERVEIS  
EN PERRUQUERIA

Hores convingudes:

Matins de 9 a 13.30  
Tardes de 15 a 19.30  
(Divendres i dissabtes  
no tanquem al migdia)

**Telèfon: 93 478 25 40**  
C/ Pau Casals, 6-8 • EL PRAT



**ORRADRE I PI**

CORREDORIA D'ASSEGURANCES

**GARANTIA D'UNA  
BONA  
ASSEGURANÇA**

**\* BON NADAL \***

**\* MULTIRISCS**

-LLAR  
-EMPRESA  
-COMERÇ  
-OFICINA  
-COMUNITATS

**\* AUTOMÒBILS \* ACCIDENTS**

**\* VIDA**

**\* PLANS DE JUBILACIÓ**

**\* ASSISTÈNCIA SANITÀRIA**

**\* RESPONSABILITAT CIVIL**

Av. Verge de Montserrat, 115 baixos - Tel.: 379 16 21 Fax: 370 49 23 EL PRAT DE LLOBREGAT

**PESCADERIA-MARISQUERIA**

**JARBEN**

Encontrarás pescados y mariscos  
de máxima calidad en nuestra parada

**GRAN SURTIDO PARA NAVIDAD  
Y FIN DE AÑO**

(Hagan sus encargos)

Mercado MARINA - Parada 23 - Tel. 93 370 69 56



Pla de Pensions  
**Garantit**  
**40%**

de rendibilitat al cap de 10 anys



# Fes plans per al futur.

A "la Caixa" t'ofereim un pla de pensions per al qual et garantim un 40% de rendibilitat al cap de 10 anys per escrit.



"la Caixa"

Per a més informació sobre les condicions, passa per qualsevol oficina de "la Caixa". [www.laCaixa.es](http://www.laCaixa.es)

# Ex alumnes del doctor Jaume Codina li ofereixen un sopar-homenatge

*L'acte formava part de la celebració del 50è aniversari del Liceo Pratense*

El passat dia 23 de novembre d'enquany tingué lloc un homenatge al Dr. Jaume Codina i Vila amb motiu del cinquantenari del Liceo Pratense, el centre educatiu que va fundar el curs 1950-51 a la nostra població. Els actes van consistir en una missa (concelebrada pel titular de la parroquia de Sant Pere i Sant Pau, Mossén Josep Domingo, i per l'ex-professor i també ex-titular de la nostra parroquia pratense, Mossén Salvador Albuijxech) en memòria dels difunts del Liceo Pratense, ex alumnes i ex-professors, missa que es va oferir a la Cripta del Temple Parroquial a les vuit del vespre.

Posteriorment, al restaurant Alcaide, ple a vessar, amb 125 comensals, tothom s'aplegà en un sopar de germanor: Codina, la seva família, ex-alumnes i ex-professors. Ja va ésser impressionant l'entrada del doctor Codina a la sala del restaurant, quan tots dempeus, li oferírem un perllongat aplaudiment. Després de l'àpat, a quarts de dotze de la nit, s'enceta el darrer tram de la jornada amb els parlaments i el lliurament d'uns obsequis a l'homenatjat. Vaig iniciar la manifestació jo mateix, tot paessant amb rotunditat els trets i la motivació de la nostra trobada: era un exercici de memòria històrica per a tots (molts dels assistents feia anys que no ens veiem), era un testimoniatge de que volem un món «memoriat» i, era, en definitiva, una prova de que som agralts; i per això, estavem alla els «seus», Sr. Codina.

Seguidament prengué la paraula Lolita Madrid, en nom i representació de la comissió organitzadora: la Lolita, que ho va fer molt bé, va tenir un record emotiu per dos dels ex-professors que no van poder assistir per qüestions de salut (el Sr. Moises Llopart Aguilera i el Sr. Joan Mañé) i va expressar tanbé la il·lusió amb la que s'havia dut a terme la preparació dels actes i la comunicació amb els ex-alumnes, bàsicament, per tal que tot tingués l'èxit esperat. A continuació ens dirigí la paraula en Pere Batà, en nom dels ex-professors, i reviscolant els seus temps de bon



parlamentari, s'extengué en tot el que el «Liceo Pratense» va significar en el seu moment per a la seva persona i per al Prat, no estant-se d'agrair-li al Sr. Codina la confiança que en ell havia dipositat en els temps difícils de la seva joventut. Immediatament va ésser en Lluís Tejedor qui ens va parlar -puntualitzant que com que ho feia en nom dels ex-alumnes, seria més breu que no pas ho eren els professors-, d'una manera equanim i ponderada, del que significa el «Liceo Pratense» per a una colla de nois del Prat de la seva generació, de que eren uns temps que ja no tornaran i de que se sentia molt satisfet de poder intervenir a l'acte i així exterioritzar el seu agraïment al Sr. Codina. El torn de parlaments el va cloure el Dr. Jaume Codina i Vila; ho va fer d'una manera molt sentida i per damunt de tot, ens va expressar tota la seva gratitud i estima a tot, encara que

no es va estar de dir que el meu article publicat de la revista «Delta» del mes de setembre, havia exercit l'efecte de pura dinamita. De la manera a la que ens té acostumats per rigor i precisió d'un historiador com ell, ens va anar desgranant molts records de llavors afegint-hi uns tocs poètics i metafòrics, alguna espuma dels quals va arribar fins i tot a la seva esposa, la Sra. Maria Angels Roig, que precisament aquest dia 23 de novembre festejava el seu aniversari de naixement. Quan el Sr. Codina va finalitzar el seu parlament, se li van lliurar uns obsequis -amb el finançament dels quals hi van participar no solament els assistents al sopar sinó també d'altres persones que no van serhi -; una placa de plata, grabada amb una llegenda que deia: *Al Dr. Jaume Codina i Vila, amb el reconeixement i afecte dels ex-alumnes i els ex-professors del «Liceo Prat-*

**A l'esquerra, el doctor Jaume Codina acompanyat per la seva família. A sota, un dels moments del sopar-homenatge**

*se»*; una làmpara per al seu despatx; un quadre amb la reproducció de l'antiga església parroquial; una petita obra pictòrica que va fer arribar la Maite Marín; i un ram de 50 roses velles per a la seva senyora. Posteriorment, i fins a les dues de la matinada, el Sr. Codina va passar taula per taula a saludar a tots personalment i donar a cadascun dels assistents, un recordatori de la joiosa diada que visquérem.

No voldria acabar aquesta crònica sense posar de manifest que en un temps record d'un mes escas, es va posar en marxa l'organització dels actes i que ha estat inestimable la col·laboració de Lolita Madrid, Isabel Madrid, Anna Pi, Maria Teresa Castelló, Conxita Roig, Joan Giralt, Joan Pau Giralt, Pietat Piñera, Rosa Bartolomé, Celso Dobaño, Núria Agut i Jordi Codina Roig.

Pero que al final, sense l'entusiasta acollida que la idea va tenir entre els ex-alumnes i ex-professors, no s'hagués pogut aconseguir l'èxit que ha suposat i i aquest homenatge al Dr. Jaume Codina i Vila i de tota manera, no hi ha dubte que tot el que es fa amb profunda il·lusió i estimació surt bé segur. I el 23 de novembre va resultar ser un exemple i un paradigma d'això. Tot i que també és cert que unes quantes persones es van quedar sense poder estar als actes perquè no es van enterar a temps i també, perquè l'aforament del restaurant era limitat.

VICENÇ TIERRA

# La lleva del 62 busca la retrobada



Els nois que apareixen a la imatge, nascuts l'any 1940, pertanyen a la lleva que es va incorporar al servei militar l'any 1962., tot just fa 40 anys. Ara, un d'ells, Celso Dobaño, que ha facilitat la fotografia, vol organitzar un sopar de retrobada, i amb aquesta finalitat ha proposat que tothom qui es reconegui a la fotografia es posi en contacte amb ell al telèfon 93 379 22 07.



SEGUROS

Avda. Virgen de Montserrat, 38  
Tel. 93 370 02 99 - Fax. 93 370 06 06  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

### SEGUROS DE:

- ❖ AUTOMOVILES
- ❖ HOGAR
- ❖ COMERCIO
- ❖ VIDA
- ❖ JUBILACION
- ❖ COMUNIDADES
- ❖ ENFERMEDAD
- ❖ ACCIDENTE
- ❖ SUBSIDIO RETIRADA CARNET
- ❖ RESPONSABILIDAD CIVIL

**HORARIO:**  
Mañanas: de 8 h. a 2 h. - Tardes: de 4 h. a 9 h.

Avda. Virgen de Montserrat, 17  
(Esquina Avda. Libertad)  
Tel. 93 478 56 34 - Fax. 93 379 79 97  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

### ASESORAMIENTO Y GESTION:

- ❖ LABORAL
- ❖ FISCAL
- ❖ CONTABLE
- ❖ APERTURAS
- ❖ CONTRATOS ARRENDAMIENTO
- ❖ DECLARACIONES RENTA
- ❖ SEGUROS SOCIALES - I.V.A.

**HORARIO:**  
Mañanas: de 9 h. a 1 h. - Tardes: de 4 h. a 8 h.

ASESORIA

## La Seda de Barcelona obtiene un beneficio de explotación de 1.813 millones

*La cifra se ha triplicado con respecto a la obtenida en el mismo periodo del año anterior*

La Seda de Barcelona ha cerrado el tercer trimestre del ejercicio de 2001 con una cifra de negocio consolidada de 32.734 millones de pesetas (196,74 millones de euros), en línea con las previsiones para final de año.

La compañía, centrada ya en sus negocios de poliéster, ha conseguido una mejora de casi el 48% en su *cash flow* de explotación que se ha situado en 3.354 millones de pesetas (20,16 millones de euros). A estos resultados ha contribuido el aumento del margen de contribución, que ha alcanzado los 8.899 millones de pesetas (53,48 millones de euros), favorecido por la mejor relación entre los precios medios de venta y los precios de coste de las principales materias primas, sobre todo del polímero PET, y por la nueva configuración del perímetro de consolidación del



Catalana de Polimers, la planta que el Grupo Seda tiene en El Prat

Grupo Seda tras la incorporación de Inquitex.

El beneficio de explotación se ha situado en 1.813 millones de pesetas (10,90 millones de euros), muy superior a los 534 millones de pesetas (3,21 millones de euros) correspondientes al mismo periodo del ejercicio anterior. El resultado final ha sido de 1.077 millones de pesetas (6,47 millones de euros) cifra ésta no comparable a la del año anterior debido a los resultados extraordinarios del ejercicio 2000, y el *cash flow* se ha situado en 2.444 millones de pesetas (14,69 millones de euros).

Tras la ampliación de capital que La Seda finalizó el pasado mes de julio, el capital social de la compañía se sitúa en 13.995 millones de pesetas (84,11 millones de euros).

REDACCIÓN



## Restaurant DALMAU

*Fundat l'Any 1949*

**Comunica a tots els seus amics i clients que, degut a causes d'ordre major, el nostre establiment va tancar definitivament les portes el passat 30 de novembre**

**Després de més de 50 anys d'estar al seu servei, volem agrair a tots els amics i clients la confiança que han dipositat en nosaltres durant tots aquests anys.**

**MOLTES GRÀCIES PER TOT**

**Comunica a todos sus amigos y clientes que por motivos de fuerza mayor, nuestro establecimiento cerró definitivamente sus puertas el pasado día 30 de noviembre**

**Después de más de 50 años de servirles, queremos agradecer a todos los amigos y clientes la confianza que han depositado en nosotros durante todos estos años.**

**MUCHAS GRACIAS POR TODO**

# Reno de Médici invierte 5.000 millones para incrementar la producción de Sarrió

*Fuentes de los trabajadores lamentan que el incremento no repercuta en la salud laboral*

El grupo italiano Reno de Médici, propietario de Sarrió, la fábrica pratese de cartón reciclado, ha destinado 5.000 millones de pesetas para incrementar la productividad de dicha factoría. El grupo prevé que la producción se incremente en 60.000 toneladas anuales, que se añadirían a las 100.000 que se producen actualmente. Ya a finales de 2000 fue puesta en marcha uno de los puntos estrella de la inversión, una nueva máquina continua que concentra el grueso de la producción.

El incremento de la producción ha repercutido positivamente en las contrataciones. Según una fuente de los trabajadores, con la puesta en marcha de la nueva máquina, "encargaron a Adecco que hiciera selección de personal. Estos trabajadores tienen contrato de obra y servicio por seis meses, pero muchos de ellos se quedan después



con contratos fijos realizados directamente por la empresa". La empresa ha incrementado su plantilla en unas 50 personas, según expli-

caba la misma persona.

Sin embargo, como cruz de la moneda, la fuente ha afirmado que en la inversión "no se ha tenido en

cuenta ninguna partida para mejorar la salud laboral". No hay que olvidar que Sarrió cuenta con uno de los índices de siniestralidad laboral más elevados del Baix Llobregat.

Sin apartarnos del apartado de inversiones, Reno de Médici también ha destinado 719 millones de pesetas durante el ejercicio actual a la planta energética Cogeneración Prat -de la que posee el 90% de las acciones-, que ofrece una capacidad de 48 megawattios y supone un ahorro energético notable.

Actualmente, el grupo Reno de Médici está intentando obtener la certificación oficial de calidad ISO 14000, que acredita que la actividad de las empresas se lleva a cabo respetando las normas de impacto ambiental.

J. M. / N. M.

política · 30 dies · cultura · esports · serveis  
lleure · la notícia del mes · fòrums de debat

*Tot això i molt més ho començareu a  
trobar ben aviat a aquesta direcció:*

[www.periodicdelta.com](http://www.periodicdelta.com)

- Ja podeu consultar a la
- nostra nova pàgina web
- els continguts bàsics de la
- nostra publicació, els
- serveis, els fòrums barri a
- barri i l'actualitat del
- futbol i del bàsquet

Consulteu la nostra  
GUIA COMERCIAL  
de la nostra  
ciutat

1987

US DESITJA

BOY  
NADAL \*



ANSEL

**Rosario Paredes de Pedro**, natural de Pelegrina-Sigüenza, Guadalajara, viuda de Marcelino de Nicolas i de 90 anys, morí a l'hospital Comarcal de Sant Boi el 13 de novembre.

**Isabel Cobo Garcia**, natural de Priego, Cordoba, viuda de Gregorio Calvo i de 84 anys, morí a la residència Rose de Castelldefels el 15 de novembre.

**Consuelo Garrigos Ballesteros**, natural de Valencia, viuda d'Inocencio Pérez i de 97 anys, morí al seu domicili el 15 de novembre.

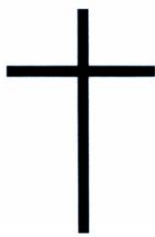
**Ramona Sistero Ortiz**, natural de Barbens, Lleida, esposa de Josep Montane i de 79 anys, morí al seu domicili el 22 de novembre.

**Josep Pejoan Pigui-Item**, natural d'El Prat, solter i de 71 anys, morí a l'hospital Duran i Reinald el 25 de novembre.

**Damiana Victoria Castellanos del Castillo**, natural de Priego, Cuenca, esposa de Julio Canales i de 80 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 30 de novembre.

**Nieves Pascual Balletbo**, natural d'El Prat, viuda d'Isidor Ribas i de 95 anys, morí al seu domicili el 10 de desembre.

**Mercedes Ara Garcia**, natural de Biescas, Huesca, viuda de Josep Barberà i de 88 anys, morí a la residència «Flor de Neu» de Sant Andreu de la Barca el 12 de desembre.



**10è. Aniversari**

**Josep Canalías i Solà**

**Els que t'estimàrem,  
no t'oblidem**



**Lluís Tragant i Masforroll**

Ha mort a Barcelona, a l'edat de 79 anys, el dia 1 de desembre, el bon amic i subscriptor del nostre periòdic Lluís Tragant i Masforroll. La cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima va tenir lloc el dia 3 de desembre a l'oratori de les Corts, gaudint d'una gran assistència, degut a les moltes relacions del finat.

Des d'aquestes línies de *Delta*, volem donar nostre més sentit condol a la seva esposa, Joana Fabró i Monés, als seus fills, Josep Maria i Maria Teresa Estafanell, Ricard i Maria Lluïsa Capaz, Lluís i Isabel Romero, així com als seus nets i resta de familiars.

**Per la inserció**

**d'esqueles,**

**truqueu al**

**93 379 05 33**

**de dilluns a divendres,**

**de 16 a 21 hores**

**flors**



**company**

Madoz, 4.- Tel. 93 379 02 70 EL PRAT DE LLOBREGAT

**Funerària  
d'El Prat**

*Sant Pere i Sant Pau*

SERVEIS FUNERARIS DEL PRAT, S.L.

OFICINES: C/. Ignasi Iglesias, 41, bxos.

Telf. 93 478 08 31

Telf. FAX 93 478 63 33

**LLIBRERIA • PAPERERIA**



Us desitja  
Bones Festes

C/ Rosa Ribas i Parellada, 12-14  
Tel. 93 379 43 91 • 08820 El Prat de Llobregat

**PELUQUERIA EUSEBIA**



Ampurdán, 114  
Tel. 93 379 70 22



**MUSICADELMOMENTOEN:**

- COMPACT DISC
- CASSETTES
- COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS MUSICALES
- CINTAS DE AUDIO Y VIDEO

Avda. del Canal, 172-174 - Tel. 93 478 46 05  
08820 EL PRAT D LLOBREGAT

**P. i J. Puig, s. l.**

EXPOSICIÓ DE LLANTES ESPORTIVES  
I PNEUMÀTICS

- \* ESPECIALISTES DEL PNEUMÀTIC
- \* EQUILIBRATS
- \* ALINEACIÓ DE DIRECCIÓ

**MICHELIN**

**DUNLOP**

**PIRELLI**

**GOODYEAR**

**Kleber**

C/. Madoz, 11 • Telèfon 93 379 13 98  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



(CLÍNICA DEL PIE)

20è  
Aniversari

Hores convingudes: Telf. 93 370 66 95 - 93 351 41 35  
Avda. Verge de Montserrat n° 52 1er 2a  
El Prat de Llobregat

**Bar-Restaurante**

**CASA ISIDRO**

Especialidad en comidas caseras  
y tapas variadas

C/ Caldetes, 10-12 • Tel. 93 478 55 38 • EL PRAT



**TRIF TORRENTS® S.L.**

Construcciones Metálicas  
Puertas - Automatismos  
Cerrajería

Lloret de Mar, 9  
Teléfono 93 379 40 95  
Fax 93 379 31 18

EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

DESPRÉS D'HAYER FET REFORMES  
TORNEM A SER AL SEU SERVEI

**CALÇATS**

**Aurora**

*Els desitgem unes Bones Festes*  
C/ Ferran Puig, 57 • Tel. 93 379 14 32 • EL PRAT

# La vida ferroviària de la dècada dels anys 30

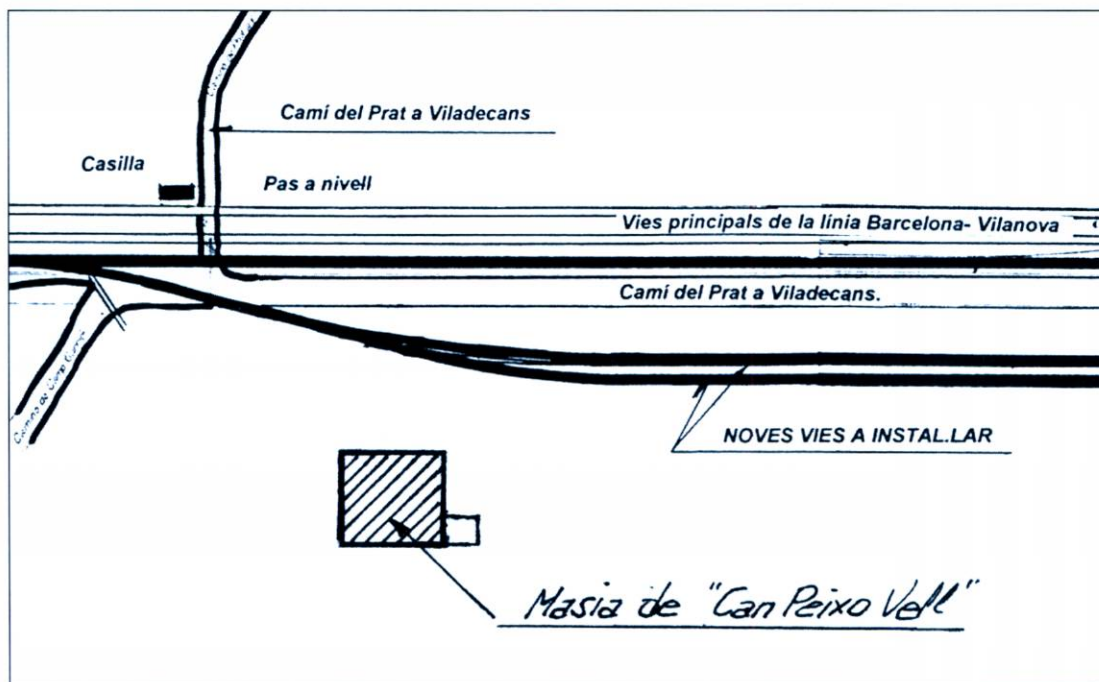
Iniciada de la dècada dels anys 30, l'estació d'El Prat continuava sota la direcció d'en Julià Ossó i Ginestà, auxiliat pels citats factors, en Joan Marcé i Rafael Tejel i Pallejà. Més tard, l'any 1935, es va incorporar a l'estació d'El Prat procedent de l'estació de Flix, un nou factor, ens referim a n'Enric Bragado Navallés(61). L'any 1936 va ser nomenat cap d'estació n'Agustín Suárez, natural de Vilanova i la Geltrú, (62) el qual ocuparia aquest càrrec durant la guerra civil i la postguerra.

Entre altres ferroviaris arribats en aquesta època cal citar, en Josep Vallosera Pericat, Vicente Navarro Castañosa, Rafael Chanovas Pallas, Raimundo Giralt Bailac, Manuel Jerique Abadia, i Ramon Alquezar Lázaro.(63)

La jornada de treball era habitualment d'un 8 a 9 hores a l'estació d'El Prat, en lloc d'un 12 que es feien en altres estacions. Segons manifestacions del factor Enric Bragado, moltes vegades treballaven 15 dies seguits, sense festes intermèdies.(64)

Pel que fa a les millores, cal citar que en els primers anys d'aquesta dècada es van efectuar importants obres ferroviàries instal·lant-se finalment per part de la M.Z.A. el nou parc de vies o estació de mercaderies a les proximitats del "fondo d'en Peixo". El 5 de febrer de 1931 l'ajuntament d'El Prat va concedir el permís a la M.Z.A. pel tancament del camí de "Camp Sarrió" i poder "...tender dos vías más con lo cual se descongestionaria el tráfico" de mercaderies..." (65), dels trens destinats a l'exportació de verdures.

Algunes vegades hi hagueren protestes del veïnat, sobretot pel



**Ampliació de les vies per l'embarcament i descàrrega de mercaderies instal·lades a principis dels anys 30 a l'estació d'El Prat**

tema dels passos a nivell. En aquest sentit cal citar les protestes de l'Alcalde Josep Gibert, relatives a les molesties que produïa el tancament de "...las barreras del paso a nivel situado junto al puente denominado de las "tres puntas". En relació aquest punt, en data 10 d'abril de 1936, la direcció de la M.Z.A. va donar "... las ordenes oportunas para que la barrera de paso a nivel (...) sean cerradas solamente el tiempo indispensable para atender la normal circulación de los trenes." (66)

En el vessant del material mòbil cal consignar que en aquesta dècada apareixen els primers automotors (coneguts també per autovies), i màquines de maniobres amb motor Diesel, algunes de les

quals construïdes en els tallers de "La Maquinista". (67)

Durant la guerra civil, la circulació dels trens fou força irregular, situació que va anar empitjorant a mesura que avançava la guerra, a causa en molt bona part al mal estat de les infraestructures ferro-viàries en ser afectades pels bombardeigs, no es el cas d'El Prat, i per la reducció i falta de conservació del material mòbil. Cal consignar que aquells ferroviaris pratenes en edat militar foren incorporats a files, i marxaren al front.

Cap l'any 1937 ó 1938, es fa produir un greu i lamentable accident quan un tren va ocasionar la mort d'un nen de 9 anys, veí del carrer Ribera, que estava jugant a «pinxes» a l'entorn de l'estació d'El Prat, amb altres nens de la seva edat, entre els quals hi havia Miquel Anguera, i Joan Marcé.(68)

Cal recordar especialment que a la matinada del dia 25 de gener de 1939, poques hores abans d'entrar les "tropes nacionals" a El Prat, es va produir la voladura, per les forces republicanes en retirada, dels tres ponts sobre el riu Llobregat, entre els quals el del ferrocarril de doble via instal·lat, com hem dit, l'any 1912.(69) Això va ser causa que l'estació d'El Prat durant uns dies es convertís en la terminal dels trens que procedien

de València i Madrid. Degut a les dificultats de comunicació amb Barcelona, alguns viatgers fins i tot es van veure obligats a buscar allotjament en cases particulars d'El Prat.(70)

JOSEP FERRET I PUJOL

### NOTES:

- 61)- MARTINEZ J.; "Enric Bragado, controlador de mercaderies ferro-viàries", *Delta* nº 247, setembre 2000.
- 62)- AHMP, Padró 1940
- 63)- AHMP, Padró 1940
- 64)- MARTINEZ J.; "Enric Bragado....", op. cit.
- 65)- AHMP, Ref. 473-8, Any 1930-1931.
- 66)- AHMP, Ref. 473-12.
- 67)- CASTILLO A.; "Història de La Maquinista Terrestre i Martima", p. 473.
- 68)- Dades facilitades per en Joan Marcé Miracle.
- 69)- Diverses fonts.
- 70)- En la meua residència del carrer Major nº 4, en vam allotjar alguns.

En l'article del mes de novembre, on diu: "L'any 1929, procedents de Contreras Giménez i Josefa Galeras Asensio", hauria de dir: "L'any 1929, procedents de l'estació de Vallcarca van arribar el matrimoni constituït per Francisco Contreras Giménez i Josefa Galeras Asensio".

### Ara fa 75 anys



Durant el mes de desembre del 1926 continuaren els treballs de muntatge de la fàbrica de "La Seda de Barcelona", en els terrenys adquirits el mes de febrer del mateix a la fàbrica "Foret", els quals foren dirigits per tècnics holandesos. Part de les instal·lacions energètiques pre-existents foren aprofitades (pous i calderes).

Papeleria

libreria

*Larios*

C/ Tarragona, 53-55  
(Junto Jardines de la Paz)

Tel. 639 58 90 19  
08820 El Prat de Llobregat

# Perruqueria LYDIA

C/ Joan Maragall, 55 Telf.:93 370 65 02  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**NovoHOGAR** **NovoHOGAR**  
SERVICIOS INMOBILIARIOS

SI QUIERES COMPRAR O VENDER... VISITA:

**SERIEDAD · COMPROMISO  
CORDIALIDAD**

**NovoHOGAR**

NUEVO EN EL PRAT!!

TEL. 93 370 55 63  
FAX 93 379 52 58  
C. CASTILLA, 22-24 - EL PRAT

# SERVIPRA T

LIMPIEZAS GENERALES

- Pulidos • Comunidades
- Almacenes • Empresas • Parkings
- Oficinas • Colegios • Primeras limpiezas

Tel. 93 379 51 54 • 93 379 55 77 • Fax 93 478 43 27  
C/ Catalunya, 80-82 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## Dr. Jaume Solanes i Sigalés

METGE DE FAMILIA  
CONSULTA PRIVADA  
ASSEGURANCES I MUTUES

C/ Ignasi Iglesias, 81-83  
08820 El Prat de Llobregat  
(Barcelona)

Tel. 93 479 16 90  
E-mail: 21721jss@comb.es



Enric Morera, 29-31  
Telef.: 93 379 06 23  
EL PRAT DE  
LLOBREGAT

TELEFONIA MOVIL

Diagnóstico motor por compact test Bosch - Baterías -  
Montajes eléctricos - Alarmas - Radio cassettes



ADMINISTRADOR DE FINQUES

# Asesoria ASTELA

LABORAL - FISCAL - CONTABLE - ADM. FINCAS - SEGUROS



• Juzgados de lo Social • S.M.A.C. (Conciliaciones) • Alta Empresas en Seguridad Social • Seguros Sociales • Nóminas • Contratos Trabajo • Autónomos • Pensiones • Inspección Trabajo

• I.A.E. - I.V.A. • Declaraciones de Renta • Impuesto Sociedades • Contabilidades • Constitución y Legalización de Sociedades y Cooperativas • Cuentas Anuales y Registro Mercantil

• Vehículos • Multiriesgos Hogar • Multiriesgo comercio • Comunidades • Vida • Planes de pensiones • Enfermedad • Accidentes • Incendio

• Administración de comunidades, pisos y locales • Alquiler pisos y locales • Traspasos locales de negocio • Contratos arrendamiento • Tramitación cédulas de habitabilidad • Informes registro de la propiedad

Francesc Balcells, 10 (entrada por c. Lleida) - Tel. 93 379 59 99 - Fax 93 478 81 07 - El Prat de Llobregat



## La Llar del Pernil

\* ESPECIALITAT PERNIL DE GLA (BELLOTA) TALLAT A MA  
\* FORMATGES NACIONALS I D'IMPORTACIÓ \* VINS I CAVES



Pollastres a l'ast - Elaboració pròpia d'embotits

MENJAR PREPARAT

C. Enric Morera, 6 Tel. 93 478 18 75 El Prat de Llobregat

# Josep Borjas, un devot de Montserrat que construeix capelles i obres manuals

Josep Borjas Badia va néixer a El Prat fa 73 anys, al que en aquells temps era el carrer Cornellà (ara Pau Casals), i diu que no va anar a escola i va aprendre a sumar, restar, multiplicar i dividir «escoltant la gent». Assegura que no és «cap eminència» en els estudis, però que s'ha entregat a la seva feina de paleta, i és que va començar a treballar als 12 anys i mig, «amb el Feu, i em va aconsellar que, si algú em preguntava, digués que tenia 13 anys, perquè estava prohibit treballar si eres menor». Així, la seva primera feina va ser com a manobre a una casa a la pineda de Can Camins. «Era una vaqueria, i ara anirà a terra. Jo anava cada dia caminant fins allà. Tant era si plovia o nevava, i això que la roba d'abric no era com la d'ara». El seu aprenentatge com a paleta el va fer amb Albert Feu, fins que el dia 21 d'abril de 1945 -i recorda la data amb una memòria precisa- va començar a treballar a les torres que els germans Eusebi i Manel Bertran i Serra tenien al costat de la platja. Era tal la confiança que va venir amb aquesta família, que allà el nostre protagonista mai no va ser conegut pel seu nom, sinó que li deien *Menut*, en referència a la seva joventut. «Fins i tot ara els seus fills i nets em diuen així». Al 1949 va tornar a treballar amb el Feu, fent el manteniment de les torres dels germans Bertran i Serra.

## Papà Noel al camp de golf

Ja en aquella època va començar la seva afició per la bicicleta. En una de les obres on va treballar de manobre els primers anys, els seus companys estaven tan agraïts per la seva ajuda, que li van regalar una bicicleta. Així, va deixar d'anar caminant fins a la platja, i les dues rodes es van convertir en la seva passió, fins i tot va arribar a competir amb l'Agrupació Ciclista Prat.

Temps després va començar a treballar al manteniment del camp de golf, on va passar 25 anys de la seva vida. D'allà guarda grans records, com els anys en que va fer de Papà Noel per als nens que estaven a la guarderia infantil. Josep Borjas encara s'emociona recor-

Ha treballat per la gent més important d'El Prat, i ha construït algunes de les cases més impressionants de la ciutat, com la dels germans Bertran i Serra, al costat de la platja. La seva habilitat manual l'ha portat a realitzar capelles i figures amb pedres que busca a la platja, i que en moltes ocasions regala a la gent que li demana i que té fe, perquè la seva màxima a aquesta vida, diu, ha estat «fer el bé a tothom».



Josep Borjas, amb les seves obres manuals, fetes de pedres que recull a la vora del mar

*«Algunes de les persones que han rebut les capelles són el Dr. Barraquer i el Dr. Puigvert»*

dant la primera vegada que va es va disfressar. «Hi havia una companya que treballava al camp de golf que tenia una nena de quatre anys molt malalta, amb leucèmia, i deia que la seva il·l·lusió era veure Papà Noel. Jo li vaig dir que no es preocupés, que jo em vestiria de

Papà Noel i li portaria els regals a casa». Així ho va fer, i des d'aquell any va portar els regals a tots els nens del camp de golf.

## Fe en la Mare de Déu de Montserrat

Josep Borjas també ha d'empassar-se les llàgrimes quan recorda la fe que li professa a la Mare de Déu de Montserrat. Durant molts anys ha anat caminant fins al santuari, i també ha portat grups de gent a veure la Verge. «Ens reuníem a la Plaça de la Vila, i fèiem el camí per Collbató, i després a la cova, fins arribar al santuari. Una vegada hi vaig anar amb el peu embenat, i se'm va començar a guarir».

Precissament ha estat la Mare de Déu de Montserrat el motiu de les seves obres, unes capelletes que ell elabora amb pedres que recull a la vora del mar i, sobretot, molta pa-

ciència. «Tothom li portava obsequis a la Verge, i jo vaig fer una capelleta per ella, i li vaig entregar a l'abat».

Ha fet moltes d'aquestes manualitats per la gent que més s'estima, i també com a motiu d'agraïment a aquells que han fet alguna cosa per ell o la seva família. «La primera que vaig fer va ser per al Dr. Puigvert, que em va operar del ronyó. Li va agradar molt i la va posar a la capella del seu hospital». Quan el Dr. Barraquer va operar la seva dona també li va fer un obsequi. Josep Borjas té paraules d'agraïment per als metges de l'hospital de Bellvitge, especialment per al cirurgià Josep Cabiols i la doctora Ma. Angeles de Miquel, als que va entregar una de les seves capelletes. Assegura que mai no les vendria. «No tenen preu, només les faig com un detall per la gent que m'estimo».

NEUS MACÍAS

## AMB L'AIGUA AL COLL

### Reivindicació del perfum

A Pep Valls, per un perfum

Segons les estadístiques, un 80% almenys de la compra de perfums i colònies es concentra en el Nadal. I és clar, també s'hi concentra el màrqueting corresponent. Ja fa dies que ens envaeixen un munt d'anuncis que ens expliquen les meravelles que fan al cas. Per cert, si em permeten un incís, a qui s'adrecen aquests anuncis? Perquè, entre homes castigadors i dones etèries, vaja un repertori! És difícil identificar-s'hi.

El cas és que un dels regals que la majoria d'homes i dones rebem durant aquestes festes és un perfum o una colònia. No acostuma a fallar. A més, mentre el desemboliques, et van dient: «Mira, noia, no sabia què regalar-te, perquè com tens de tot... I he pensat que un perfum sempre va bé. És el més nou de Cicchino i Suavo, saps?». I tú contestes que sí, que és veritat, que un perfum sempre va bé i mentre parles, destapes el potet en qüestió, te'n poses una mica i quedes sorpresa per la dolçor que se'n desprén. Segurament, és allò que la propaganda diu: «Notes florals que et sorprendran». Oh, i tant!

«I ara, què?», penses filosòficament amb l'ampolleta a la mà? Te la mires i resulta que tampoc t'agrada el disseny, perquè és recargolat com un malson barroc, o té uns cantells tan esmolats que et deixen un senyal a la mà. Però penses en la bona voluntat de que t'ha fet el regal i, per què no dir-ho, en el dineral que s'hi ha gastat, i li dius: «Oh, sí!, té un aroma que em recorda les violetes. Moltes gràcies. Pensaré en tu quan me'l posi». I l'altre es queda satisfet. O potser encara continua el tema i et contesta: «Vaig pensar que t'anava un perfum una mica fort, perquè tu també tens molta personalitat».

Si et diuen això, ja t'han desmuntat del tot i no et queda més remei que posa-te'n una mica més, a l'acta, en un intent de comprendre què hi ha de la teva personalitat en aquella olor penetrant que s'escampa per tot arreu. Probablement, el perfum en qüestió acabarà en una lleixa de l'armariet del quarto de bany. Potser tindràs el detall de posar-te'l algun dia que vegis a la

persona que te'l va regalar -li faràs notar que el portes-, però el seu destí és fer companyia a altres perfums que no són el teu i que, també, algú t'ha regalat mentre t'assegura que li recorda molt la teva personalitat.

Tot això, cal dir-ho, no és res comparat amb el què els passa als homes. Ningú es pregunta, ni remotament, si aquella colònia o perfum els agradarà. Se suposa que tant els hi dóna, que un dels regals que rebran és una ampolla de colònia, igual que rebran una corbata, uns mitjons o uns calçotets, posem per cas. I punt. Se suposa que les seves capacitats olfactives s'esgoten olorant el que porten les dones. O sigui que, cap cerimònia. Se li dóna el paquetot i punt. Ni parlar-ne de què la colònia en qüestió hagi estat buscada expressament. «He anat a l'adrogueria i he comprat la darrera de Pigpon», li diuen, sense cap altra mostra d'interès personal. Perquè, per a més inri, les colònies d'home es compren a les adrogueries, igual que el detergent.

Bé, doncs, és l'hora de reivindicar el perfum que no és una olor que ens afegim, sinó una part de la nostra personalitat. D'una persona recordem el color dels seus ulls, el seu cabell, la seva mida, el seu estil i... la seva olor. Una olor personal, inconfusible, que, entre altres notes, té ingegrat el perfum que s'ha posat. Per això, no ens posem un perfum diferent cada dia, perquè seria tan destarotador com tenyir-se el cabell cada dia, ara rossa, ara morena, ara pèl roja...

És clar, hi ha aquella solució de dir quin és el perfum que portem, però la veritat, una no té ganes d'explicar-ho a tothom, perquè el perfum també és una cosa personal i si no ve al cas, no és qüestió de fer un pregó. Així que una altra possibilitat és ensenyar aquest article a la nostra família i als nostres coneguts qualsevol dia d'aquests. Potser es donaran per al·ludits... Qui sap? Comencem la campanya a favor del perfum, del nostre perfum.

MANOLITA SANZ

### BOLSOS

## Delcar

### Artículos de piel y viaje

Frederic Soler, 6 Tel.: 370 19 53 EL PRAT DE LLOBREGAT



C/ Palamós, 8 • Tel. 93 370 27 11 • EL PRAT DE LLOBREGAT

### Peluquería de Caballeros



Av. Virgen de Montserrat, nº 19 (esquina C/ Sarajevo)  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona) • Tel. 655 652 048

## Delta

LLOBREGAT

### El periòdic d'El Prat

## GENTE SINGULAR

### Los Magos

El momento más esperado más esperado de las fiestas de Navidad era para mí la venida de los Reyes Magos. En una familia como la mía, en que la ropa, tras sufrir las necesarias transformaciones y ajustes, pasaba del hermano mayor al menor -teniendo en cuenta que yo era este último-, el poder pedir lo que quisieras, gratis, y sin temor a que nadie dijese que no podía comprarse, me llenaba de ilusión, y por eso después de ser obediente, los quince días anteriores a la venida de Sus Majestades de Oriente, preparaba una carta con una retahíla de peticiones, de todo aquello que siempre había soñado con tener y no tenía.

Pero -como siempre suele ocurrir en la vida- una cosa es la teoría poética, y otra muy distinta la prosaica realidad. todo comenzaba cuando mis progenitores, al único objeto de comprobar que no había puesto faltas de ortografía -eso me decían- leían atentamente la misiva, y uno de los dos, cuando no ambos, tras advertirme que los magos debían atender a muchos niños, me iban haciendo el cuerpo a que era posible que por «falta de espacio en los camellos» quizás no me trajeran alguna cosa.

Cuando llegaba por fin la noche fantástica, y con el pretexto de que si Sus Majestades te encontraban despierto, era muy posible que pasasen de largo, luego de haber dejado preparado un cubo de agua para que abrevasen los camellos, así como un refrigerio para las augustas personas, te hacían meter en la cama antes, con instrucciones precisas de dormirte profunda y rápidamente.

No había aún despuntado el alba, cuando saltaba del lecho, corriendo como un poseso hacia los zapatos, colocados bajo la ventana, en donde debían encontrarse de segura todas las cosas en la carta demandadas, pero desgraciadamente, Sus Majestades, año tras año, me decepcionaban por lo práctico de su proceder. Nunca faltaban, aunque jamás los pedí, unos pares de gruesos calcetines de lana -primorosamente envueltos- así como alguna camiseta de felpa y material para el colegio, pero de mi inagotable lista de peticiones, nada de nada. Cada vez, no obstante, y lo piediese o no, me traían un camión de madera, con ruedas de idéntico material, sujetas a la estructura con clavos, y que no bien habían rodado unos cuantos metros, se salían de sus inseguros ejes, por lo que el resto de su existencia había de jugarse con él arrastrando todo el armazón por el suelo.

La explicación de mis padres siempre era la misma: la culpa de no haber llegado lo demandado la tenía el río -muy crecido por lo general por aquellas fechas-, que había arrastrado al vadearlo parte de la carga de los camellos, entre la que se encontraba -cómo no- todo lo que yo había pedido. Sin embargo, un año ocurrió algo diferente a los demás.ñ cuando por la mañana me lancé de la cama como un galgo, además de las consabidas cosas prácticas de siempre, algo

llamó poderosamente mi atención. Estaba en el centro de la habitación, era mucho más alto que yo, de color rojo amarronado, tenía su boca abierta, y de sus ojos parecían desprender chispas: el más bonito caballo de cartón que nunca viera había llegado -sin pedirlo- como regalo de los Reyes. El juguete me pareció fantástico, tanto, que ni siquiera quise saber la causa de cómo no había recibido el resto de lo solicitado, aunque lo atribuí -como siempre- al río y sus famosas crecidas. Aún recuerdo las cabalgadas que, a lomos de mi increíble rocín, realicé, ora al frente de un batallón de soldados, ora como explorador en tierras desconocidas, o siendo el primero de una carreta de obstáculos, en una fantástica hípica.

Aunque no podía dormir con él, porque el jamelgo no cabía en mi cama, sí que intenté vanamente hacerlo yo a su lomo, y era tanta la devoción que por él sentía, que lo arrastraba por toda la casa, de la mañana a la noche, para tenerlo siempre a mi lado, llegando incluso a hacerle confidencias, como si de un ser animado se tratase, a las que -como es natural- jamás me contestó.

Pero las cosas buenas duran poco, o al menos eso le parece al que las vive. Una tarde me olvidé del juguete en el patio de la casa, con tan mala fortuna que aquella noche descargó una tormenta típica del sur, en donde en poco tiempo caen sobre la tierra decenas de litros de agua, y el cartón de que estaba hecho mi caballo sufrió de inmediato las inclemencias de la meteorología.

Por la mañana, mi rocín había engordado hasta límites increíbles, su boca no estaba abierta, sino desencajada en una horrible mueca, y su lomo tenía el doble de amplitud que de ordinario. Pero con ser eso malo, no era lo peor; sus orejas -siempre puntiagudas- apuntaban ahora hacia el suelo dando al jamelgo un aspecto de total derrota, y una de las patas -y poco más tarde las otras tres- se fueron torciendo paulatinamente, hasta que acabaron por hacer caer al suelo todo su cuerpo. Estuve horas llorando ante los restos de mi juguete -que al poco era una montaña de cartón mojado- mientras intentaba vanamente que la estructura volviese de nuevo a levantarse.

Tardé años en saber -prorrogativa y miseria de los niños de campo- que los Reyes Magos no eran quienes siempre me dijeron, y lo aprendí, como siempre pasa con estas cosas, de una manera brutal. Había albañiles en casa, y uno de ellos, dirigiéndose a un peón poco cumplidor de sus deberes, le dijo en tono sarcástico: «Anda, niño, que trabajas menos que los Reyes Magos, que lo hacen una vez al año y además es mentira». Esta frase, y las explicaciones que sobre ella luego recibí, me arrancaron de forma súbita y definitiva, para siempre mi infancia.

JOSÉ M<sup>a</sup> HIDALGO



**ESPECIALIDAD**

**Jamón Ibérico  
Bacalao - Anchoas - Pulpo**

Primer de Maig, 12  
Tel. 93 379 43 59

EL PRAT DE LLOBREGAT

Llenceria

Merceria



Perfumeria

Cosmètica

Avda. Llibertat núm. 30 - Tel.: 93 478 01 75  
El Prat de Llobregat

AUTOMÓVILES  
**VENIDA**

- \* Recambios automòvil
- \* Venta de Bicicletas
- \* Venta de Motos de todas las marcas

Auda. Virgen de Montserrat, 57-61  
Teléfono: 93 478 54 19 - El Prat de Llobregat

Confeccions

**Leonor**

**GRAN ASSORTIT EN LLANES  
ES DIRIGEIXEN LABORS**

ENRIC MORERA, 33 TELÈFON: 93 379 02 94  
EL PRAT DE LLOBREGAT

REGALS

**Estels**

ANTIC-MODERN

Av. Verge de Montserrat, 44 • Tel. 93 478 76 72  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**Estilista LUNA**  
PERRUQUERIA UNISEX

HORARIO DE MARTES A SÁBADO  
DE 9:00 h. A 19:00 h.  
NO CERRAMOS AL MEDIODÍA

Tel. 93 370 64 68  
C/ Martí i Pol, 2-4 • 08820 El Prat de Llobregat

**Sistemes Informàtics**



[www.fsi.es](http://www.fsi.es)  
**FSI**  
multimedi@  
Carrer Major, 6 • El Prat de Llobregat  
Tel. 93 478 37 69 • Fax. 93 478 55 72  
e-mail: fsi@fsi.es

PAPERERIA - LLIBRERIA



**PISCIS**

- \* Fotocòpies B/N i color
- \* Enquadernació
- \* Servei de fax

Av. Verge de Montserrat, 45 Tel.: 93 379 43 40  
El Prat de Llobregat

**MONTAJE TECHOS ALUMINIO**

**MONTEAL**

Cocinas • Baños • Pasillos • Comedores • Balcones  
Amplia gama de colores • Imitación madera  
Espejo oro/plata • Acústicos • Melamínicos

Visite nuestra tienda/exposición:  
C/ Enrique Morera, 77 (local 2)  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
Tel. 93 378 81 97 • Móvil 646 02 22 62

**PRESENTANDO ESTE  
ANUNCIO, 10% DTO.  
EN SUS COMPRAS**

**ONABLAVA**  
LLESQUERIA

Sopars de dimarts a diumenges,  
de 20:00 a 24:00 hores

Joan Cirera i Pons, 13 • 08820 El Prat de Llobregat  
Tel. 93 478 50 12

# “Coaching”

És veritat; és la invasió dels anglicismes; a qualsevol infinitiu de verb anglès li afegim el sufixe ‘ing’ i posem l’acció en moviment, ens posem en marxa, vaja. La quotidianitat del sistema intercomunicatiu especialment l’econòmic i financer, per una banda, i el discogràfic i de internet per una altra, n’està a vessar d’anglicismes d’aquest tipus. Però eel que hi ha, i a més, com que amb una paraula gairebé expressem una frase i una idea, l’economicitat de la llengua hi posa la resta perquè ens apropiem o prenguem en préstec paraules estrangeres. A part, l’anglès és una llengua suaument aglutinadora i això afavoreix vocables compactes, eloqüents, expansius, precisos, de titular de periòdic i globalitzadors.

“Coaching” vol dir textualment ‘fer d’entrenador’, és a dir, entrenar (referit a l’àmbit esportiu); però també significa preparar, ensenyar, dirigir i sobretot, “conduir un grup”, “liderar un grup” (un equip de treball: esportiu, d’oficina, de taller, de fàbrica, polític, d’alumnes –una aula universitària-, de serveis –públics o no-, de professionals diversos...). Fer “coaching”, doncs, per extensió, és exercir de líder. I avui en dia, exercir de líder no vol dir solament manar, sinó més aviat guanyar-se la total credibilitat del grup que es condueix per tal que aquest assumeixi totes les decisions d’aquell. Neix una nova cultura amb el suport del líder o “coach” (enfrent la vella cultura que atribuïa al ‘jefe’ només el rol de vigilància, control i càstig –era només mànager o entrenador-); neix la cultura del coaching com a instrument o tècnica que permeti i faciliti una contribució a l’empresa, a la institució o a la societat, molt més productiva, completa i enriquidora per als subjectes actius i per als passius de l’activitat desenvolupada o de l’elaboració duta a terme. La gent que forma part d’un equip de treball ha de rebre motivacions, ha de veure exemples, ha de tenir il·lusió, però també ha de percebre del seu coach: irradiació formativa, que fa de mitjancer igual que de navegant, d’instructor a l’ensens que de majordom, si fa falta. *El coaching que practiqui el coach ha de requerir un alt grau de compromís i de confiança interpersonal amb els membres del seu equip*, per generar una comunicació permanent, noves expectatives, possibilitats d’acció i progressos en el rendiment; aquest coach de qualsevol grup en una empresa, cal que aprengui i escolti, vegi i faci veure, conegui i reconegui, potenciï, creï i recreï.

Però els dos grans pilars on descansa el coaching del segle XXI són la presa de decisions i la delegació de funcions (que no de responsabilitats, obviament). I la presa de decisions del coach (o del directiu / líder) dependrà d’uns estils que també, a la seva vegada, estan supeditats a uns condicionants. Si hi ha pressa o pressió, prevaldrà l’ordre; si hi ha confiança, serà el consens qui triomfi, amb una bona dosi de consulta o conveniència. El rol del qui dirigeix implica responsabilitat de comunicar expectatives i fer assumir reptes als membres de l’equip o del grup, però també el paper de formador i prescriptor.

No obstant la importància de les decisions, una tripulació o una plantilla no funcionaran sense una bona delegació de funcions. Una delegació de funcions: I) què és i què aporta?; II) quines pautes s’han d’emprar per a posar-la en pràctica?;

I) és una qüestió d’actituds, requereix una important inversió de temps. Significa autoritzar i confiar, implica una actuació continuada cap a l’obtenció de resultats, comporta assignació de resultats als demés i que aquests els facin, té com a objectiu obtenir resultats mitjançant la col·laboració dels altres, cal que potenciï l’increment de l’autoestima, ha d’incidir tot reconeixent que els assoliments de l’equip i dels esforços de tots, genera més eficàcia i més alt nivell de qualitat, enriqueix el treball, desenvolupa la sana competència i situa la presa de decisions al nivell adequat per tal que resultin més ràpides i millors.

II) cal aportar ajuda (recursos, formació, informació), facilitar procediments de guia i auxili i actualitzats, facilitar els processos, donar autoritat a qui rep la delegació, anticipar-se als problemes, donar solucions reformulant si cal les qüestions plantejades, facilitar el ‘feed-back’, especificar el nivell de qualitat desitjat i els recursos a utilitzar, comprendre i conèixer els resultats a obtenir, tenir una actitud positiva cap a la delegació, estar interessat en les idees de l’equip, donar oportunitats, oferir recolzament, tenir present els desitjos de l’equip respectant el seu temps i les seves tasques i obligacions, desenvolupar empatia i escoltar activament, acceptar que no solament hi ha una manera de pensar, doncs cal també prendre nota de mètodes usats pels demés...

De tota manera, hi ha unes regles intangibles però essencials i indispensables en la delegació de tasques i funcions que versen sobre actituds, sentiments i relacions: *mostrar i generar confiança, esperar i acceptar errors, incrementar l’autoestima de tots i cadascun dels integrants de l’equip, reconèixer els mèrits i ésser flexible.*

Tot resultaria perfecte si la realitat se solapés perfectament amb la teoria i els desitjos; el que sí és cert és que el coach que exerceix fent “coaching” ha de fer, saber fer, fer saber i fer fer les activitats que s’escaiguin. Que d’obstacles ja se li presentaran sovint: pèrdua de control, forma de pensar basada en el costum, incertesa sobre subjectes de delegació, delegació tardana, desig de retenir informació, por a perdre l’estatus, escepticisme amb el treball dels demés...

Ara, entre el “management” (ordenar, manar i controlar) i el “coaching” (dirigeixo, responsabilitzo, comparteixo, premio) resulta evident quin sistema suposa més fruits. És significatiu l’slogan “wait and see” (espera i observa) que avala la templança i la no precipitació.

VICENÇ TERRA

## DESDE EL PERÚ

# La juventud de hoy

La juventud preocupa al adulto.

Unos gritan que a los jóvenes se les debe tener a raya y otros opinan que se les debe dar más libertad. Si soy adulto me hallo en una de estas dos posturas. ¿Cuál es la acertada? De todas maneras, resulta que la juventud es preocupación para todo el mundo social. En Francia se ha montado un Ministerio de Gobierno dedicado a los jóvenes.

¿Por qué en la actualidad preocupan los jóvenes? Porque han llegado a dominar y hasta se han hecho imitar existiendo la mimesis que está a la vista de todos. A muchos adultos les ha dado por imitar las maneras juveniles de vestirse, de peinarse, de reír, de andar, de enjuiciar...

Este fenómeno de la mimesis indica que la juventud toma valor y mayor categoría social. Ahora goza de prestigio no sólo lo antiguo sino también lo actual. Antes, los jóvenes para hacerse valer tenían que empezar por imitar a los adultos. Hoy, son los adultos los que

imitan a los jóvenes.

Existe una rebelión juvenil que ha despertado la inercia en el adulto, quien ha tenido que ponerse en guardia y reaccionar cambiando de actitud y manera de pensar sobre los jóvenes.

El joven, a su vez, se ha sentido con el derecho y el reclamo, muchas veces utilizando la violencia.

El adulto debe realizar un reajuste psicológico para comprender al joven de hoy, que no es diferente del joven de ayer, que son de la misma carne y hueso, pero con las contingencias ambientales de tiempo y espacio que hacen cambiar de conducta. Hay que respetar los derechos racionales del joven, pero sin aceptar atropellos que traspasen esos derechos.

JAIME ESTRUCH



AVINGUDA VERGE DE  
MONTserrat, 233 - 235  
TEL: 93 379 18 29  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**ANTENAS COLECTIVAS**

TV satélite  
Teledistribución

**PORTEROS AUTOMATICOS**

Videoporteros  
circuito cerrado TV

**TELEFONIA**

Redes interiores  
Centralitas

**MEGAFONIA**

Música ambiental  
Avisos



INSTALADOR OFICIAL:



¡SE ACABÓ EL ABURRIMIENTO!  
AHORA TODA LA DIVERSIÓN QUE QUIERAS POR

**2.500** ptas/mes  
15,03 €



Quiero  
ver y participar

Todo lo que buscas en tu televisión.

**Cine**

**Studio Universal** Grandes éxitos y clásicos del cine.  
**AXN** Cine, series, deportes extremos y documentales espectaculares.  
**Gran Vía y Gran Vía 2** El mejor cine de estreno.  
**Calle 13** Suspense, terror, misterio y ciencia ficción.  
**Showtime Extreme** Cine de acción y aventuras  
**Palomitas** Cine y series para toda la familia.  
**TCM** Clásicos y ciclos monográficos  
**Cinematik** Cine independiente y de autor

**Series**

**Factoría de Ficción.** Compañeros, Al salir de clase, Periodistas...  
**Paramount Comedy.** Doctor en Alaska, Cybill...

**Música**

**E-music** Videoclips, entrevistas, conciertos...

**Deportes**

**Teledeportes** Deporte español y mundial.  
**Gran Vía y Gran Vía 2** Golf, Champions League y Boxeo.

**Documentales**

**Geoplaneta** los mejores documentales de viajes  
**Beca** Tecnología, ciencia, investigación...

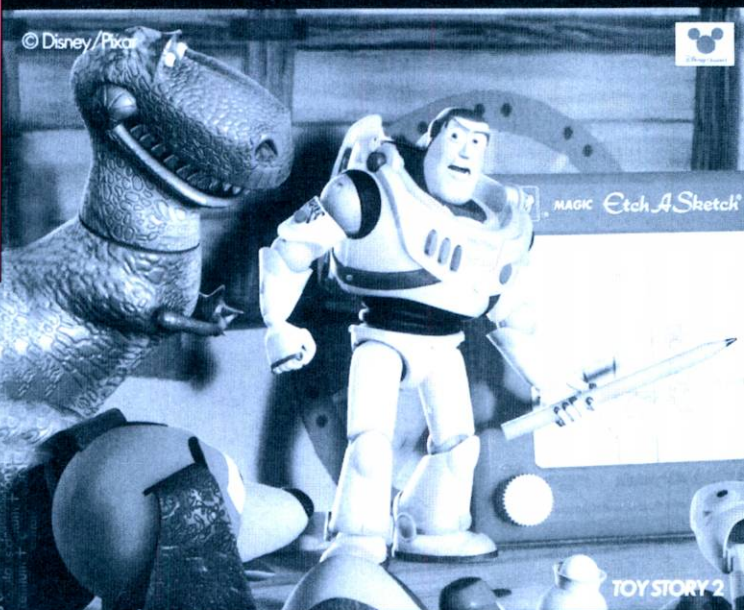
**Infantil**

**Cartoon Network** Oveja en la ciudad, Vaca y Pollo, Tom y Jerry  
**Club Super 3** Los cuentistas, Flipper y Lopaka, Doraemon  
**Planeta Junior** Dick Tracy, Arthur, Lassie  
**Bluzz** Deportes de riesgo, conciertos, nuevas tecnologías, manga...

**Especiales**

**Fútbol** La Liga, Champions League y Copa del Rey  
**Toros** Las ferias de Fallas, San Fermín, San Isidro, Sevilla, San Miguel y Bilbao  
**Novedades** Gran Hermano, El Bus...nuevas experiencias televisivas  
**Quiero CLUB** Estrenos de cine, eventos, cine para adultos

**CANAL+**



ES NAVIDAD.  
NO LES DEJES SIN  
VER TODO ESTO.



NÁUFRAGO

Regala **CANAL+** y **CANAL SATELITE DIGITAL**  
y si no quedas satisfecho te devolvemos  
la cuota de alta.



**CANAL DIGITAL** SATELITE

## D'aquí a deu anys el Port de Barcelona rebrà el doble de mercaderies.

## D'aquí a deu anys el Port de Barcelona rebrà el doble de mercaderies.



*El Port es consolida com la Plataforma Logística del Sud d'Europa i la Mediterrània*  
*El Port es consolida com la Plataforma Logística del Sud d'Europa i la Mediterrània*

El Port de Barcelona duplicarà el seu volum de tràfic de mercaderies gràcies a l'ampliació que realitzarà des d'ara fins al 2010. Amb una distribució doblement eficaç per la proximitat de l'aeroport; l'arribada de l'ample de via europeu i els nous accessos viaris i ferroviaris. Una intermodalitat total que el consolidarà com la gran Plataforma Logística del Sud d'Europa i de la Mediterrània.

El Port de Barcelona duplicarà el seu volum de tràfic de mercaderies gràcies a l'ampliació que realitzarà des d'ara fins al 2010. Amb una distribució doblement eficaç per la proximitat de l'aeroport; l'arribada de l'ample de via europeu i els nous accessos viaris i ferroviaris. Una intermodalitat total que el consolidarà com la gran Plataforma Logística del Sud d'Europa i de la Mediterrània.

  
Port de Barcelona  
[www.apb.es](http://www.apb.es)

  
Port de Barcelona  
[www.apb.es](http://www.apb.es)



**SUPER-EURO**

¡Ven a conocernos!

Gran surtido de  
productos exclusivos  
Objetos de regalo,  
juguetes, papelería,  
limpieza, menaje y  
ferreteria  
Bazar multiprecio  
Te sorprenderás



C/ Coronel Sanfeliu, 66 • Tel./Fax: 93 378 82 41 • EL PRAT

**CELLER DEL PRAT**

LOTS DE NADAL I REGALS

**BON NADAL**

**D'EMPRESA**



Pge. Rector Martí Piñol, 14 • Tel./Fax 93 478 70 64 • El Prat de Llobregat

**El Café**

**Indalo**



Especialidad en  
tapas mexicanas

Cervezas de importación,  
sangría, vino, cava, etc.

C/ Barcelona, 145 • Tel. 93 478 50 52 • El Prat de Llobregat

*Pastisseria*  
**Jardi**

d'en J.A. Maya

Tot tipus de pastissos!!!  
ja us hem preparat...



**el TORRÓ DE NADAL**

C/ Jaume Casanovas, 169, telèfon 93 379 33 45  
Ctra. Marina, 101 (cant. A. Ferrer i Monés), telèfon 93 370 03 43  
El Prat de Llobregat



**DETECTIVES**

L.O. 1469

Investigaciones personales  
y de empresa

Teléfono 619 961 959

**CAMPANYA AUDITIVA DE NADAL**

Per l'adaptació d'un intra  
Digital (CIC), li abonarem  
150 euros (25.000 ptes.)  
pel seu audífon antic



Aquests audífons s'entreguen a entitats benèfiques  
(promoció vàlida fins el 21 de febrer)

Castella, 1 • Tel. 93 478 29 41 • EL PRAT DE LLOBREGAT

**Prat Motor**

**NOU  
CORSA  
SRI**  
1.4  
16 v  
90 cv  
ABS  
de sèrie

El cotxe en què t'agradaria veure't...



**Exposició i Vendes:**  
Coronel Santfeliu, 143  
Tel. 93 370 33 50  
93 370 35 02  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**Tallers i Recanvis:**  
Tossa de Mar, 15-23  
Tel. 93 370 93 61  
Fax 93 478 39 37  
EL PRAT DE LLOBREGAT



Entrevista con David Gallardo, 'El Pollo', máximo responsable de la muestra de arte local

# «El Happening pretende ser un megamix de todos nuestros objetivos»

*'Los del Valle', una de las asociaciones que impulsa más actividades culturales*

David Gallardo, 'El Pollo', es alto y delgado, muy nervioso, dicharachero, bromista, hablador y, sobre todo, un artista. Pero no un artista de los que sólo viven por y para su arte, sino una persona que disfruta tanto con las creaciones propias como con las ajenas. Tal vez sea por todo ésto, por lo que todos los proyectos que él y las personas que le rodean llevan a cabo acaban convirtiéndose en éxito seguro. Para muestra, el Happening PotaBlava.

- ¿Qué es y cómo surgió la idea del Happening?

- Desde junio del 98, unos cuantos jóvenes nos reuníamos en un montículo de césped frente a La Capsa -'El Valle'-. Entonces yo coordinaba la revista 'Campana Col.lectiva', de la Escola del Treball de Barcelona y la llevaba a El Valle para que los colegas la vieran. A raíz de aquí decidimos crear una revista de expresión y entretenimiento, con sede en La Capsa, pero independiente de cualquier institución. La llamamos *La Caspa*, nombre con jugo y significado. Tuvimos que legalizar nuestra asociación, 'Los del Valle', para poder disponer de sede. Luego empezaron a fluir las ideas y los proyectos.

El Happening es un proyecto que propuse para presentar la revista de diciembre del 98, pretendía ser un megamix de todos nuestros objetivos. Principalmente se intentaba promocionar al artista de El Prat. El nombre de Happening lo propuso un amigo, José Arias, antiguo gestor de La Capsa. Tuvimos unas veinte inscripciones. En el 99 tuvimos unas 35 inscripciones y ya comenzaba a coger forma.

- ¿Quiénes integráis la asociación 'Los del Valle'?

- Entonces empezamos unas 20 personas. Con la idea de promover el arte, la cultura y sobre todo la libertad de expresión entre los jóvenes de El Prat. Actualmente, somos tres los que movemos todo, Nerea, Mark y yo, aunque conta-

Tras el rotundo éxito, una vez más, y van cuatro, del Happening, *Delta* ha querido hablar con el máximo responsable que más de 300 pratenses se reúnan, durante unas diecisiete horas, en un mismo espacio, para mostrarnos sus diferentes propuestas artísticas. Aunque variadas y dispares, se trataba de expresar aquello que sentimos, bien utilizando la música, la pintura, la poesía, la fotografía... David Gallardo, alias 'El Pollo' o 'Chicken', es la persona que está detrás de este festival.



David Gallardo, alias 'El Pollo', es una de las personas más activas, culturalmente, en El Prat

mos con colaboradores como Noe, Jessy y Virgi y gente que participa de forma esporádica, al margen de la asociación.

- ¿Contáis con subvenciones? es decir, ¿cómo financiáis todas las actividades y proyectos?

- Estuvimos dos años creando sin pedir un duro, todo nos lo montábamos como fuera para hacer los proyectos, hasta que te enteras del funcionamiento de la burocracia. El primer año que pedimos subvención, nos dieron 50.000 pesetas para el Festival del Sol (verbena al aire libre) y 100.000 pesetas para el 3er Happening.

Tuvimos alguna que otra discusión porque el Happening tiene mucha tela de organizar, y hubo una política muy extraña de colo-

cación de medallas. Nosotros, 'Los del Valle', no aparecimos en ningún sitio por parte de las publicaciones de El Ayuntamiento, sólo aparecía 'Happening. La Capsa'. Nos pareció patético, sucio y de total manipulación de la información pública. Cuando sacamos el tema en la reunión de evaluación del 3er Happening, que por cierto fue todo un éxito, parecía que no teníamos ni idea de lo que estábamos hablando. Pero por ahí no pasamos. Una cosa es hacer un trabajo y cobrarlo, y otra es hacer un trabajazo como asociación no lucrativa y no cobrar con lo único que se puede pagar, con el reconocimiento de ese esfuerzo que es tuyo porque te lo has trabajado. Este año hemos recibido 250.000 pts para 'El Happening'.

- Parece ser que, este año, ya se os tiene en cuenta, ¿no?.

- Y qué remedio queda, a El Happening vienen 95 inscripciones en las que hay detrás unos 300 artistas de El Prat. Es la muestra activa más grande de todo el Baix Llobregat.

- Aparte de El Happening, ¿cuáles son vuestros próximos proyectos?

- Nuestros proyectos son *La Caspa* -fanzine de expresión y entretenimiento-, la Editada de Sant Jordi -concurso anual para escritores locales-, diferentes talleres, exposiciones -este año hemos realizado 7 exposiciones de artistas pratenses-, tenemos un sello para publicar trabajos de artistas locales, ya sea música o literatura, el Festival Casinà -en la sala Casino, un viernes al mes, montamos un concierto de un grupo pratense-, además tenemos la tienda de arte 'Sol i Lluna', en la Capsa, y pinchamos en el bar de ésta, los viernes. Además montamos stands, durante los conciertos, tenemos camisetas...

Parece ser que, el año que viene, posiblemente, 'Los del Valle' cederán el Happening al ayuntamiento. Éste se ha acabado convirtiendo en un trabajo paralelo al que de verdad les da de comer, tal y como dice David 'y una asociación sin ánimo de lucro está para hacer proyectos como hobby, no como algo profesional, que es en lo que se ha terminado convirtiendo el Happening'. No sabemos si esta muestra de artistas locales seguirá siendo lo mismo, si la filosofía con la que unos jóvenes, desde un montículo de césped, lo idearon seguirá presente, pero, según su creador, 'hemos tirado de muchas cortinillas imaginarias que sólo ve al que le afecta, para que al final se nos haga un poco de caso'. Parece que lo han conseguido, y nos alegramos.

M<sup>o</sup>CARMEN MORO

# Brullet y Asociados se impone en la concesión del Centro Cultural de la plaza de Cataluña

*El edificio incluirá la biblioteca, el museo y el archivo más dos paradas de metro*

El despacho de arquitectura Brullet y Asociados se proclamó vencedor en el concurso arquitectónico que otorgaba la construcción del Centro Cultural de la Plaza Cataluña el pasado día 13 de diciembre. La resolución del jurado viene a cerrar una etapa que se había iniciado con la convocatoria de un concurso internacional de arquitectura donde, de los 29 equipos que empezaron, se eligieron los cinco que presentarían un proyecto. Las iniciativas debían resolver tres necesidades básicas: debía adecuar los diferentes espacios propuestos por el Ayuntamiento, tenía que integrarse de manera armoniosa en la plaza contando con la torre del agua y prever la construcción de la futura estación de metro.

El proyecto ganador, propuesto con el lema *Estanyar*, apuesta por un edificio de tres plantas y de

medidas similares a las de los edificios de su entorno para facilitar la integración, a pesar de sus fachadas transparentes. Un gran paso conectará la plaza de Catalunya con la calle Jaume Casanovas y será el acceso principal del centro. En un lado de este paso, se instalarán el bar, algunas tiendas, una sala de conferencias y un estanque; en el otro lado, se ubicarán los servicios municipales. Brullet y Asociados cuenta entre su experiencia con la construcción de la prisión de Can Brians, la reforma y ampliación del mercado de la Boquería y de la pla-

**El jurado destaca la funcionalidad del edificio y su atractivo visual**

za de la Gardunya, entre otros. El jurado estaba formado por miembros del Pleno con el alcalde, Luís Tejedor, a la cabeza y fue asesorado por una comisión técnica. Los proyectos se presentaban sobre un lema, sin revelar el nombre del autor. El comité destaca la funcionalidad del edificio, así como su atractivo visual y su eficiencia energética. La ecología también está muy presente en la plaza, con la construcción de una zona verde al lado de la torre del agua y la plantación de numerosos árboles alineados a lo largo de la plaza.

El Centro Cultural de la plaza de Cataluña se convertirá en el centro cultural más importante de El Prat con una inversión aproximada de 2.000 millones de pesetas. El edificio contará con la Biblioteca Central, el Museo y el Archivo Municipal así como con dos paradas de metro (Líneas 9 y 1). El centro abarcará una extensión de dos hectáreas y media aproximadamente y se calcula que puede recibir una media anual de 600.000 visitantes, el 80 % de los cuales pertenecería al municipio. Las obras del edificio se iniciarán a finales del 2002, una vez aprobado el proyecto ejecutivo, y se alargarán hasta mediados del 2005. La adecuación del resto de la plaza de Catalunya dependerá de la construcción de las líneas de metro.

RAÚL QUESADA

## DECORACIÓN

- Reformas de cocinas y baños
- Armarios de cocina a medida
- Armarios empotrados
- Armarios de baño
- Recibidores
- Habitaciones y comedores



- Puertas interiores y de entrada
- Parquets flotantes, encolados y tarimas
- Falsos techos de madera y aluminio
- Sanitarios, grifería y mamparas
- Accesorios de baño
- Decoración de locales comerciales

Ctra. de la Marina, 5 • Tel. 93 370 43 01 / 93 478 28 86 • EL PRAT DE LLOBREGAT

ESCUGAR



**MONTSE FONT**  
**MODA DONA**

*Us desitja unes Bones Festes*

C/ Jaume Casanovas, 188. Local 3  
Telèfon 93 478 14 18 · El Prat de Llobregat

## Un difícil adéu

És difícil despedir-se quan un no vol dir adéu.  
 Però, en el punt que, quelcom neix,  
 comença morint, i morint creix i creixent mor tot lo dia.  
 Amb quins ulls et miraré, quan t'arribi l'altre vida?  
 Ara ets festa i diversió, ara ets música i color.  
 Ara ets lloc de reflexió, ets el nostre punt d'unió.  
 I no sé pas com ho farem ... no sé pas on anirem  
 quan passis a ser ciment.  
 Han estat tantes les bones estones,  
 tallant llenya per fer foc, passejant els gossos  
 bebent vi i contant històries,  
 fent i desfent mil cançons,  
 abraçant-nos i estimant-nos, mirant pel.lícules,  
 cel.lebrant festes, fumant, rient, ballant,  
 fent maldats i gaudint de la meva llibertat !!  
 Gràcies sobretot a vosaltres, hostes alats,  
 llanternes de la meua alegria !!  
 Per què no sou tants com voldria si quan  
 veniu molts no tinc cor per a tots?  
 Per últim només us vull dir que encara queda  
 esperança, perquè l'arrel de la colònia



és tan llarga que florirà en un altre indret de terra amarga.

EL CAVALLER

## La Banda entrega una placa con el himno a J. J. Bordas

Juan José Bordas, socio número 1 de la Asociación Musical de El Prat de Llobregat recibió, el 25 de noviembre, de manos del presidente de dicha asociación, Francisco Romo, una placa con la letra del himno que él mismo escribió. El acto coincidió con la celebración de Santa Cecilia, patrona de los músicos. Por otro lado, el 6 de enero tendrá lugar el tradicional concierto de Reyes, en el que, el público, tiene un papel muy destacado, pues su participación es fundamental. (A. Poyato)



J.J. Bordas junto a su hija Marta y Francisco Romo

## breus

### Exposición de fotografías en 'Mad Music'

La tienda de instrumentos musicales, 'Mad Music' acoge, hasta el 31 de enero, 'Interpretant', una exposición de fotografías en blanco y negro de Josep Cortés Cela. Desde hace algún tiempo, este comercio pratense viene realizando iniciativas de este tipo, una forma original de reunir, en un mismo espacio, música, pintura y fotografía.

### El Pratijoc torna al CEIP Jacint Verdaguer

A partir del 27 de diciembre i fins el 4 de gener, el CEIP Jacint Verdaguer dona acollida als diferents tallers, jocs, instal.lacions i resta d'activitats que componen el Pratijoc. Coincint amb les vacances de nadal, s'ofereixen als menuts, per tal de donar una possible solució a les estones d'avoriment, totes aquestes activitats.

### Móns virtuals tornen a estar presents a La Capsa

Durant aquests dies, el Centre de Cultura Contemporània local acull Virtualia 2001, l'oci del Tercer Mil.leni. Aquesta quarta edició arriba amb la intenció d'augmentar, un any més, l'oferta de passades edicions i aportar nous espais per a descobrir les possibilitats de la unió de l'oci i les noves tecnologies. A més, la gent de La Claqueta Metà.llica oferirà una programació especial.

### Concert de Sant Esteve, al Teatre Modern

La Coral Lo Llobregat de les Flors i la Coral Nou Escalat oferiran, el Dia de Sant Esteve, aquest tradicional concert. El Teatre Modern acollirà les diferents interpretacions d'aquests artistes. 'Com cada any, recordarem la infantesa', amb els diferents temes.

**Fonollosa**

Home

Dona

Ferran Puig, 80

Ferran Puig, 73

☎ 93 370 37 58. Fax: 93 379 03 10.

El Prat de Llobregat

¡LO TENEMOS TODO PARA SU AUTOMOVIL!

AUTO SONIDO

VEGA



Accesorios y recambios para el automóvil

TELÉFONO MÓVIL: 11.970  
(con 30.000 en llamadas)

· AUTORADIOS  
· ALARMAS  
· TELEFONIA MOVIL

MONTAJE Y REPARACION

Confeccionamos placas de matrículas para coches y ciclomotores

Caldetas, 5 - Tel. y fax: 93 478 37 09 - El Prat de Llobregat

OFERTA: Radiocassette con frontal extraíble: 5.500 Ptas.

## Agenda cultural

### Divendres 21

- 22.30 hores, Sala El Casino. Actuació de 'Versión Hispana'.  
Entrada lliure.

### Dissabte 22

- 12 hores, Biblioteca Antonio Martín. L'Hora del Conte.  
- 18 hores, Teatre Modern. Cia. Els Pastors del Prat presenta 'L'estel de Natzaret'.

### Diumenge 23

- 18 hores, Teatre Modern. Dreams Teatre presenta l'obra 'Els tres Porquets'.

### Dimarts 25

- 11 hores. Caga-Tió. Organització AE Anton Vilà.

### Dimecres 26

- 19 hores, Teatre Modern. Concert de Sant Esteve amb Lo Llobregat de les Flors.

### Divendres 28

- 22.30 hores, Sala El Casino. Actuació de 'Montgomery'.

### Diumenge 30

- 12 hores, Centre Cívic Jardins de la Pau. El Lladre de Joquines.  
- 18 hores, Teatre Modern. Cia. Els Pastors del Prat amb Els Pastorets.

### Dilluns 31

A partir de la mitjanit, diferents centres cívics, centres culturals, discoteques, bars, associacions de veïns, cases regionals,... donaran la benvinguda al nou any, 2002, tot ballant, prenent una copa i repetint la frase més escoltada d'aquesta nit 'Feliz Año Nuevo, Bon any Nou!'

- Festa de Cap d'Any a la Capsa amb Vent de Ponent. Preu de les entrades 3.500 pesetes.

- Ball de Cap d'Any al Centre Cívic Jardins de la Pau, amb el Trio Marimba. Preu de les entrades 3.500 pesetes.

Llegiu

# Delta

LLOBREGAT

El periòdic  
d'El Prat

## muebles MARCO

DORMITORIOS  
COMEDORES  
RECIBIDORES

Marina, 21 - Teléfono 93 379 31 58  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



**ATENCIÓN:  
VENDEMOS  
CON  
EL EURO A  
LA BAJA**

**FINANCIAMOS  
EL PAGO  
APLAZADO**

## moblidecor

**EXCLUSIVAS**

MOBLIDECOR símbolo de calidad y seriedad. Pídanos información y compare. Le decoramos su hogar con modelos exclusivos a medida

Castilla, 10 - Tel. 93 379 57 99  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## studio mobil

**DECORACION**

Para la decoración de su hogar no dude en buscar el servicio más profesional, lo tiene muy cerca de usted.

**Studio Mobil su garantía**

J. Casanovas, 114-116 - Tel. 93 379 18 25  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

La Marató de contes va acollir contes d'arreu del món, al CC Jardins de la Pau

## Més de 15 històries van apropar als nens a diferents indrets del món

Àfrica, Perú, Pèrsia, Xina, poblets d'Aragò, de la Índia,... són alguns dels indrets que, mitjançant els contes, els menuts van poder 'visitar'. Les diferents narracions explicaven aspectes culturals, personals i de la vida quotidiana d'habitants de pobles llunyans. Javier Miralles, de la Casa d'Aragó, Juan Carlos Mendoza, alumne de l'Illa dels Banyols, Vicenç Tierra, escriptor, Neus Macías i M.Carmen Moro, d'aquest Diari i Blanca Pàmpols, actriu, van ser algunes de les persones que, durant una estoneta, van mostrar la màgia que els contes contenen, tot fent gaudir als menuts de nous coneixements. El Mag Blau va estar present durant tota la marató, va ser l'encarregat de presentar els diferents contes.



Una de les persones que explicà un conte, al costat del mapa on s'anaven marcant els indrets visitats

REDACCIÓ

## La plaça de Catalunya albergarà un simposium escultòric

La regidoria de cultura organitzarà un simposium escultòric a la Plaça de Catalunya, similar al que ja es va fer fa més de 10 anys al mateix lloc, i les obres que es realitzin en aquesta convocatòria s'ubicaran a rontondes i places de la ciutat. D'aquesta forma, una de les escultures s'instal·larà a la rotonda que condueix a la Ronda de



Dalt per la sortida de la Rambla, i altra, a la que s'ha de construir a la cruïlla al l'avinguda Verge de Montserrat a l'alçada de La Capsa. Dues escultures més aniran a parar a places de la ciutat, concretament a la Pl. Pirineus, i a un espai situat al costat del Complex Esportiu Julio Méndez.

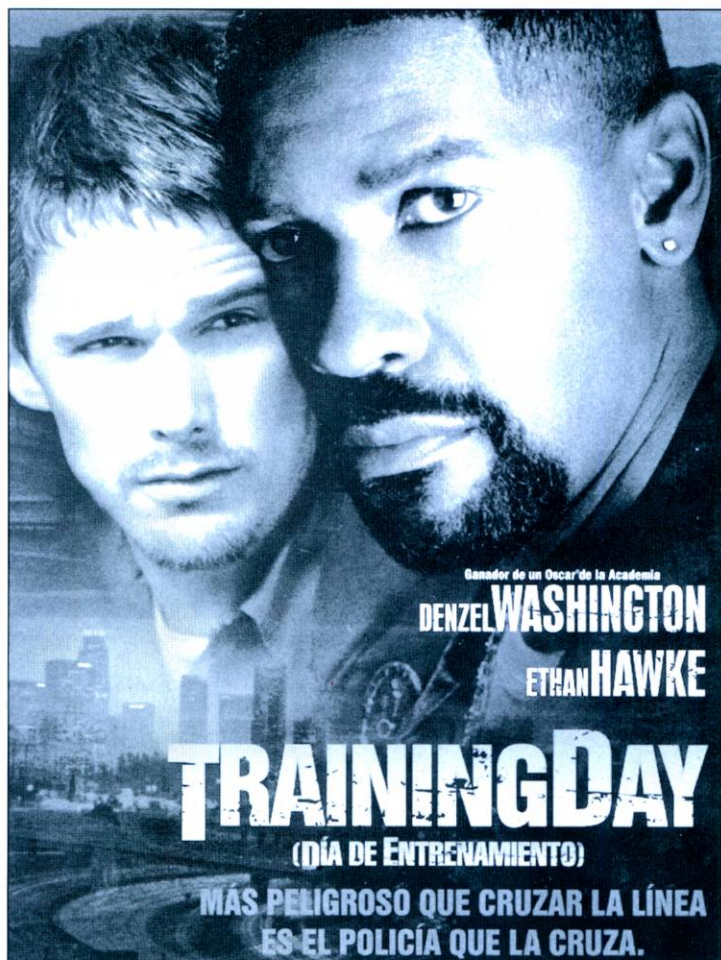
Durant els dies de Festa Major, Torre Muntadas acollirà una exposició sobre la celebració del simposium, i una altra mostra que es celebrarà al Casal de Cultura farà un recorregut per la història i les característiques de la resta d'escultures que alberga la ciutat d'El Prat. Així, els ciutadans podran fer circuits artístics al carrer. (N.M.)

**DIBUIXES?... PINTES?...  
ETS AFICIONAT A LA FOTOGRAFIA?**

Et pot interessar exposar en públic la teva obra?...

**EL RACÓ D'ART EL SOMNI DE CARPANTA** t'ofereix 3 espais diferents: El Prat, Cornellà i Barcelona (Guinardó- Camp de l'Arpa)

**Telèfon 93 478 39 84 (ENIGMA)**



## Training day (día de entrenamiento)

Todos los días, en las calles de las zonas urbanas deprimidas de los Estados Unidos se libra una guerra, una guerra entre residentes, traficantes de droga y los que han jurado proteger a los unos de los otros. Esta guerra tiene sus vícti-

mas, y una de las más importantes es el sargento Alonzo Harris (Denzel Washington), un agente de narcóticos con 13 años de experiencia cuyos discutibles métodos hacen difusa la línea entre la legalidad y la corrupción.

### Programació Cine Capri gener 2002

Pel·lícules que es projectaran durant el mes de gener:

"Atlantis"  
"Training Day"  
"Harry Potter"  
"El señor de los anillos"

Per confirmar programació i horari, truqueu al 93 379 59 43

### Sorteig de 10 entrades pel Capri

Aquest mes han resultat premiats els següents subscriptors: Enrique García, Pepita Úbeda, Miquel Olivares Corpas, Manel Petit Cabello, Pere Puig Ginabreda, Fany Raucher Poch, Joan Riera Gelabert, Pau Ribas Piguillem, Francisco Rodríguez de los Santos i Elena Samsó Fabró.

## La recepta de l'Aula

per Mercè Mora



### EXQUISIT DE VIEIRES

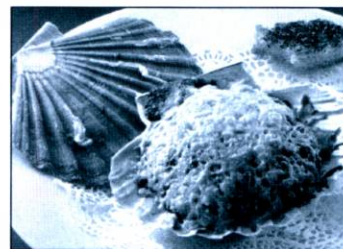
**Ingredients:** 4 vieires grans, 250 gr de musclos, 200 gr de gambes, 150 gr de xampinyons, 30 gr de mantega, 25 cc de vi blanc sec, 3 escalunyes, 1 gra d'all, sal, pebre blanc. **Per fer la salsa:** 40 gr de mantega, 100 cc de la cocció del marisc, 100 cc entre nata i llet, 25 gr de farina.

**Elaboració:** Netejar les vieires recollint la nou i el corall. Raspar i netejar els musclos. Tallar les arrels dels xampinyons, rentant-los i picant-los en el moment d'utilitzar-los. Pelar i picar les escalunyes i la dent d'all. Tot seguit, coure els musclos amb el vi durant 5 minuts i filtrar el líquid. Reservar-los.

En un cassó amb 30 gr de mantega, saltejar les gambes, i després retirar-les, pelar-les i tallar-les en trocets. Amb el mateix suc, saltejar la carn de les vieires i tallar-les a rodanxetes. En la mateixa substància, coure lentament les escalunyes i l'all. Un cop cuit, afegir els xampinyons, salpebrar-los i coure'ls.

Bullir 5 minuts les closques de les gambes amb el suc de la cocció dels musclos i 100 cc d'aigua, per després filtrar i reservar 100 cc.

Per fer la salsa, posar en un cassó la mantega i fondre-la a foc lent, tot afegint la farina, i coure durant 2 minuts, afegint el líquid, salpebrant-ho i coent-ho, tot remenant amb un batedor durant 2 minuts. Barrejar els xampinyons amb les vieires, les gambes i els musclos. Repartir el marisc i els xampinyons a les closques còncaves de les vieires i cobrir-les amb la salsa. Coure al forn calent durant 7 minuts, per servir-les calentes.



### AULA DE CUINA MERCÈ MORA

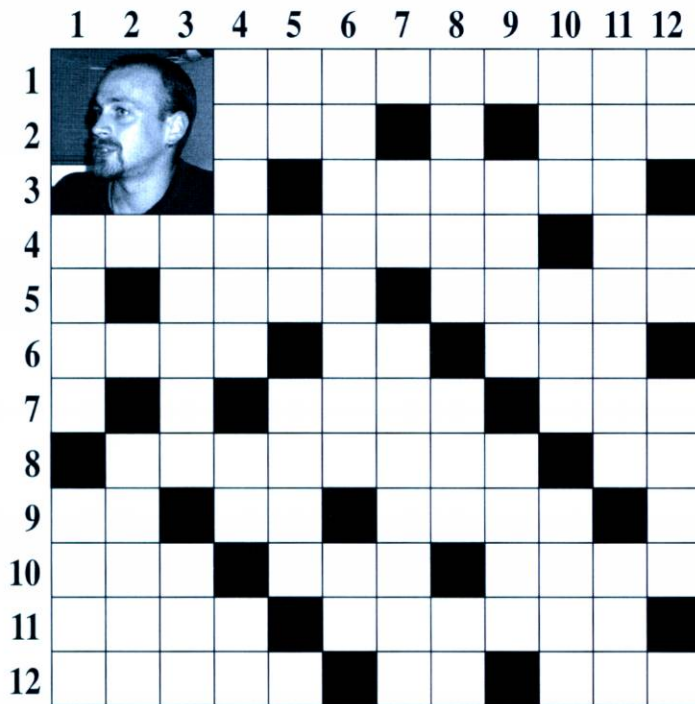
C/ Castella, 3 • Tel. 620 98 34 44

### Telèfons d'interès

Aeroport .....	93 298 38 38
Ajuntament .....	93 379 00 50
Ambulàncies .....	93 370 33 04
Aigües del Prat .....	93 479 35 35
CAP Dr. Pujol i Capsada (Sant Cosme) .....	93 479 16 70
CAP S. Cosme i S. Damià .....	93 379 54 22 / 379 53 91
Biblioteca .....	93 370 51 52
Bombers Barcelona .....	93 253 53 53
Bombers Hospitalet .....	93 437 00 80 / 84 36
CAP Ramona Via .....	93 370 41 01
Creu Roja .....	061
Correus i Telègrafs .....	93 379 01 99
Guàrdia Civil .....	93 379 01 60
INEM .....	93 379 48 63
Jutjats .....	93 379 42 99 / 00 16
Oficina de Benestar Social .....	93 370 00 12
Polícia Local .....	092 / 93 478 72 72
Polícia Nacional .....	091
Registre de la Propietat .....	93 370 83 61
RENFE .....	93 379 01 37
Serveis Funeraris .....	93 478 08 31
TAXI EL PRAT .....	93 370 16 11
Telefònica .....	1004

## PASSATEMPS

per *Jaume Vilà*



Horizontals: -1: D'enteniment viu i despert. -2: Camí apte per transitar-hi. Iode. Al revés, Organització de les Nacions Unides. -3: Iode. Els reis de la selva. -4: Cognom del pratenc de la fotografia autor del llibre l'Abans. Dos. -5: Segona vocal. Àvia. Instrument de guerra per abatre trams de muralla d'una fortificació. -6: Covar els ous i criar els polls. Afirmació. Punt de l'horitzó. -7: Consonant. Consonant. Fer servir. Tres vegades la primera vocal. -8: Concordant. Nom de lletra. -9: Primera persona. Dues vocals. En quin moment. Consonant. -10: Prega. Amagatall. Contrari de virtut. -11: El pis més elevat d'un edifici. Cafè amb un raig de licor, especialment conyac. -12: Adjectiu relatiu a la naixença d'algú. Afirmació. Al revés, acompanya el llamp.

Verticals: -1: Intel·ligència. Nom del pratenc de la fotografia. -2: Oxigen. Iode. Terra de regadiu dedicada al conreu d'hortalisses o

fruiters. -3: Conjunt de petits ocells nascuts d'una mateixa covada. Al revés, germana de la mare. -4: Eludir. Segona nota musical. Calci. -5: Afirmació. Prefix que denota dos. Al revés, corrent i vulgar. Consonant. -6: Home poc seriós. Al revés, calci. -7: Primera vocal. Article femení. Nord-americans. -8: Capital d'Àustria. Corrent natural d'aigua. Matrícula catalana. -9: Iode. Color terrós, rogenc o groguenc. Beguda feta del raïm. -10: Al revés, ineficaç. Abreviació d'Isabel. Fibra sintètica. -11: Inquietud en relació a un esdeveniment futur o incert. Òrgan central de l'aparell circulatori. -12: Característica d'un so. Una vocal i una consonant. Relatiu a l'aire. Consonant.

### Busca la seva parella

BOTIFARRA	A LA ROMANA
PEUS	AMB PERES
BACALLÀ	DE PORC
ÀNEC	AMB MONGETES
CALAMARS	A LA CATALANA
FAVES	A LA BASCA

### Sopa de lletres

Localitzar el nom de nou sinònims contraris a alliberar.

A G A F D I A T E R A  
S E M P R E S O N A R  
E A N O C A T U A R A  
G E G G U A R E L O R  
R I M A A N Ç F N N E  
E F A T F N A A X I F  
S U R R U A X R R A R  
T A Ç A F E R A X Ç A  
A C A P T U R A R A I  
R I M A M R E S A X R  
A F A R R E S T A R E

### Solucions encreuat

Encreuat: -1: Espavilat. -2: Via. 1. UNO. -3: L. Lleons. -4: Montblanc. II. -5: E. Iata. Arret. -6: Niar. -7: A. La. lanquis. -8: Viena. Riu. GI. -9: I. Ocre. Cava. -10: IUN. Isa. NHO. -11: Ansetat. Cor. -12: To. IT. Aert. T. ort. Verticals: -1: Ment. Joan. -2: O. L. Horta. -3: Nada. ait. -4: Evtitar. Re. Ca. -5: Si. Bi. umoc. L. -6: Pallasso. ac. -7: Est. -7: T. D. Usar. AAA. -8: Harmonic. Te. -9: Jo. EO. Quan. R. -10: Ora. Cau. Vict. -11: Àtic. Cigaló. -12: Natal. Si. romana; i Favas a la catalana. Busca la seva parella: Botifarra amb mongetes; Peus de porc; Bacalla a la basca; Ànec amb peres; Calamars a la

## Farmàcies de guàrdia Urgències de 9 h. a 9 h.

### Desembre

Divendres 21, Herrera. C/ Urgell, 37. Tel. 93 379 43 89  
Dissabte 22, Martínez. C/ Frederic Soler, 55. Tel. 93 379 48 07  
Diumenge 23, Marín. C/ Maurici Vilomara, 48. Tel. 93 379 22 00  
Dilluns 24, Comas. C/ Palamós, 6. Tel. 93 379 47 56  
Dimarts 25, Catalán. C/ Estany de la Murtra, 1. Tel. 93 379 54 93  
Dimecres 26, Viñas. C/ Major, 12. Tel. 93 379 06 01  
Dijous 27, Herrera. C/ Urgell, 37. Tel. 93 379 43 89  
Divendres 28, Garriga-Guimerà. C/ Centre, 15. Tel. 93 370 38 02  
Dissabte 29, Herrera. C/ Urgell, 37. Tel. 93 379 43 89  
Diumenge 30, Sánchez. Ctra. de la Marina, 112. Tel. 93 379 34 81  
Dilluns 31, Alonso. C/ Enric Borràs, 35. Tel. 93 379 40 44

### Gener

Dimarts 1, Peroy. C/ Lleida, 88. Tel. 93 379 46 75  
Dimecres 2, Alonso. C/ Enric Borràs, 35. Tel. 93 379 40 44  
Dijous 3, Herrera. C/ Urgell, 37. Tel. 93 379 43 89  
Divendres 4, Vicente. C/ Major, 12. Tel. 93 379 06 01  
Dissabte 5, Fabró. C/ Ferran Puig, 8. Tel. 93 379 01 22  
Diumenge 6, Sánchez. Ctra. de la Marina, 112. Tel. 93 379 34 81  
Dilluns 7, Marín. C/ Maurici Vilomara, 48. Tel. 93 379 22 00  
Dimarts 8, Ruiz. Avda. Dr. Gallart i Monés, 28. Tel. 379 99 53  
Dimecres 9, Mola-Gelada. C/ Riu Llobregat, 68-78 (Sant Cosme). Tel. 93 379 14 55  
Dijous 10, Jimeno. C/ Priorat, s/n. Tel. 93 379 75 22  
Divendres 11, Herrera. C/ Urgell, 37. Tel. 93 379 43 89  
Dissabte 12, Falcó. C/ Frederic Soler, 34. 93 379 15 05  
Diumenge 13, Marín. C/ Maurici Vilomara, 48. Tel. 93 379 22 00  
Dilluns 14, Planellas. Pol. La Granja, Bloc 1, Local 2. Tel. 93 379 39 45  
Dimarts 15, Garriga-Guimerà. C/ Centre, 15. Tel. 93 370 38 02  
Dimecres 16, Herrera. C/ Urgell, 37. Tel. 93 379 43 89  
Dijous 17, Martínez. C/ Frederic Soler, 55. Tel. 93 379 48 07  
Divendres 18, Marín. C/ Maurici Vilomara, 48. Tel. 93 379 22 00  
Dissabte 19, Sánchez. Ctra. de la Marina, 112. Tel. 93 379 34 81  
Diumenge 20, Fabró. C/ Ferran Puig, 8. Tel. 93 379 01 22  
Dilluns 21, Serramià. Av. Verge de Montserrat, 257. Tel. 93 379 52 92  
Dimarts 22, Herrera. C/ Urgell, 37. Tel. 93 379 43 89  
Dimecres 23, Catalán. C/ Estany de la Murtra, 1. Tel. 93 379 54 93  
Dijous 24, Comas. C/ Palamós, 6. Tel. 93 379 47 56  
Divendres 25, Peroy. C/ Lleida, 88. Tel. 93 379 46 75



El CB Prat jugarà la gran final de la Lliga Catalana EBA

Bàsquet. Lliga EBA

## El CB Prat, a la gran final

El Club Bàsquet Prat està aconseguint fites desconegudes, fins ara, per l'esport pratenc. En només tres dies (durant el pont de la Puríssima) el conjunt dirigit per Jordi Balaguer han aconseguit la classificació per la final de la Lliga Catalana EBA, derrotant l'Olesa de Domènec Capdevila al partit de tornada de les semifinals (77-80), i una importantíssima victòria davant del tot poderós Valentine Montcada. Això ha fet que es dispari l'eufòria sobre les possibilitats reals de l'equip, ja que els objectius que es plantejaven al iniciar-se la temporada s'han quedat petits.

El conjunt pratenc ha fet història en aconseguir per primera vegada a la seva història la classificació per una final de Lliga Catalana. Els de Capdevila es jugaven la classificació a la pista del CB Olesa després d'haver aconseguit una renda de 10 punts al partit d'anada (85-75). La primera part no va ser de gaire qualitat, ja que tots dos equips van notar la tensió del moment. Amb tot, els locals van dominar el marcador i van arribar al descans amb possibilitats (42-34).

Al tercer quart, els pratencs van estar a prop de donar la volta a l'eliminàtòria (45-36, min.22), però un parcial de 0-8 va igualar el *matx*. A partir d'aquest moment, el CB Prat es van limitar a controlar el partit i la classificació per la final no va tornar a perillar. Al darrer quart, l'Olesa va ser la viva imatge de la impotència i al final el Prat es va acabar imposant gràcies a les errades dels de Capdevila (77-80). Per part dels potablava, Xavi Soler va fer 17 punts, però Pintado i Aranque van fer un gran partit dins de la zona. Val a dir que l'equip va rebre el suport d'un bon nombre de seguidors en aquest partit tan especial.

El rival a la final serà l'Aracena, que va guanyar a la pista del Montcada. Tot dos clubs estan esperant encara la data de la final, ja que tot depèn dels interessos televisius (la final serà retransmesa en directe pel canal 33).

**El CB Prat completa la seva setmana màgica**

La victòria davant el Valentine Montcada que col·loca els pratencs

a la 2a. plaça de la classificació es va cimentar en la intensitat que els locals van mostrar en tot moment i el fet que no es van desmoronar quan més difícil es presentava la situació (36-36, min.20). La segona meitat, però, va ser de geuger domini visitant, que va gaudir de petits avantatges fins que va apareixer la figura de Robert Hernández. L'aler que va defensar amb encert l'estrella visitant (Dani Pérez) va agafar la responsabilitat ofensiva i va portar el seu equip a la pròrroga (81-81, min.40). El temps extra va ser de domini pratenc, però la qualitat dels visitants va fer que el partit no es decidís fins el darrer segon (92-90). Val a destacar la gran tasca d'Oliver Gómez en la defensa sobre Maiol Cisteró, autèntic cervell del Montcada.

**Els locals han sortit ben parats del complicat calendari**

Abans de tot això els de Balaguer van tenir dues visites molt complicades, a les pistes de l'Hospitalet i el Sabadell. La primera es va saldar amb una important vic-

tòria sobre l'altre conjunt riberenc (78-87), un dels grans rivals a la zona alta de la classificació. El CB Prat va fer un partit molt seriós, i va tenir en Xavi Martí (27 punts) i Jordi Pintado (14 punts i 10 rebots) els principals baluards. En canvi, a la pista de l'incòmode Sabadell, els pratencs van caure després de dominar el *matx* durant els tres primers quarts. L'equip només va anotar un tir de camp i cinc tirs lliures al darrer període i això el va condemnar a la derrota. A més la defensa local va deixar Xavi Martí en només cinc punts i l'equip ho va notar. Al final, 75-69 després d'un mal partit, i segona derrota de la temporada per CB Prat.

A la 11a. jornada, els blancs van tenir un partit plàcid davant l'Opel Jovent a l'Estruch. Els balears no van ser mai una amenaça pels locals que es van deleitar agraïent al seu públic. Cal destacar l'encert d'Àlex Hernández, que va fer 20 punts amb una sèrie de 6 de 7 triples. El resultat final (100-73) ho diu tot.

JOSÉ LUIS NAVARRO

# El Prat no supera el duro calendario

Tres derrotas, un empate y tan sólo una victoria, es el balance negativo en los cinco últimos encuentros disputados por la AE Prat, ante seridos rivales para el ascenso, y que lo han alejado de las primeras plazas de la clasificación.

### Derrota en Morell

Segunda derrota consecutiva a domicilio, esta vez en campo del Morell, equipo que lleva sin perder en su casa desde inicios de la temporada pasada, por lo que su feudo se ha convertido en un auténtico fortín. Así y todo, esta vez el Prat pudo haberse traído los tres puntos pero la mala suerte lo impidió. Tras una primera parte bastante igualada, llegó una segunda en la que los hombres de Toribio merecieron como mínimo el empate. Se adelantaron los tarraconenses con un gol de su delantero Cacho, pero en la jugada siguiente Faico Lay lograba igualar la contienda. Unos minutos más tarde y tras una gran oportunidad de Lay se pasó inmediatamente al 2-1 a cargo de Jordi Güell. Él mismo sería quien sentenciaría el encuentro, 3-1.

### Gran expectación para ver al Vilanova de Dolz

Con una buena presencia de público en las gradas El Prat y con el aliciente de ver al pratense Angel Dolz de nuevo en nuestra ciudad, la AE Prat derrotó al Vilanova por 2-1. El primer gol pratense llegaría a los 21' después del lanzamiento de una falta lanzada por Faico Lay que Aniceto se encargaría de rematar al fondo de la portería. La jugada del 2-0 la inició David por banda derecha, el jugador de la AE Prat sacó un centro al segundo palo que tocó de cabeza Villegas al punto de penalti y allí el ex jugador del Castelldefels, Oliver Piris (uno de los más destacados del encuentro), también de cabeza anotaba su primer tanto de la temporada. En la reanudación el Vilanova estiró sus líneas en busca del empate. En una de ellas, el balón llegó al fondo de la portería tras una asistencia de Dolz para el recién salido Aguilera, pero sería anulada por fuera de juego. Luismi acertó distancias y a



Buena acogida en las gradas del Fondo d'en Peixo para ver al pratense Angel Dolz de nuevo en nuestra ciudad. La AE Prat derrotó al Vilanova por 2-1

continuación llegó la ocasión del *churrero* (Angel Dolz) pero su remate de cabeza, muy ajustado al palo lo sacó providencialmente el meta Costa con una gran estirada enviando el esférico a córner. En los 15 minutos restantes el Prat presionó bien a su rival e impidió

que el peligro volviera a rondar el área propia y de este modo lograr una importante victoria.

### El Prat salió goleado de Peralada

Para quien no viera el partido en el campo del Peralada el resultado podría llevarle a un gran engaño pues ni mucho menos los discípulos de Toribio merecieron salir derrotados. La mala suerte comenzó a los 16 segundos de partido cuando el cuadro gerundense inauguraba el tanteado. El Prat dominó el encuentro y tuvo ocasiones para empatar, pero en dos ocasiones Lay no tuvo la fortuna de su lado. En la segunda parte la tónica fue la misma con dominio de un Prat que merecía más. En el tramo final y tras el lanzamiento de un córner el Peralada marcó el 2-0 y aquello se acabó. El remate de cabeza del delantero que estaba solo superó la estirada de Costa que vio cómo le metían el tercero en el lanzamiento de un penalti.

### Derrota, lesiones y dos rojas en Tortosa

Nueva derrota, esta vez en el campo del Tortosa (2-1), otro de los gallitos de la categoría. Esta vez los discípulos de Toribio no

estuvieron acertados y de nuevo la fortuna les dio la espalda. Las lesiones de Arcos, que debutaba como titular, y de Faico Lay, mermaron al equipo, que acabó con 9 jugadores tras las expulsiones por roja directa de Moreno, en un pique con un contrario y David Carnasa por dirigirse al público. El tanto pratense lo marcó Carlitos de penalti en la segunda parte.

### Empate ante el Cerdanyola Mataró

Tercer empate en casa del cuadro de Toribio en la presente temporada y también a cero, por lo que ya son cinco los partidos en los que el equipo no marca ningún gol. Sin duda alguna la baja del pichichi pratense Lay se dejó notar en un partido aburrido y con pocas ocasiones de gol. El Cerdanyola Mataró, equipo de la zona alta de la tabla, defraudó bastante con su juego y tan sólo se dedicó a conservar el empate, objetivo que logró finalmente, pues el Prat estuvo muy desacertado de la medular hacia arriba y no fue capaz de realizar el juego de ataque de los últimos encuentros, por lo que el reparto de puntos se puede considerar justo.

MANOLO GOL

## Doz volvió a pisar el Fondo

El gran protagonista del encuentro disputado entre el AE Prat y el Vilanova fue sin duda alguna el regreso de Angel Dolz al Municipal después de trece años. Desde su marcha del Prat, Dolz no había vuelto a jugar en el Fondo d'en Peixo con ninguno de sus equipos. El delantero, ahora enrolado en las filas del Vilanova fue uno de los mejores de su equipo y de su cabeza salieron dos de las tres ocasiones más claras de gol del equipo del Garraf, que de no ser por el meta Costa a buen seguro que no se hubiera ido sin lograr su golito.

# El Prat B, a por el liderato

Quién diría hace apenas tres meses que el Prat B, tras trece encuentros de liga, estaría peleando por la primera posición. Los jóvenes valores de Cuadros demuestran domingo a domingo el porqué de su buen hacer en la tabla. A tan sólo un punto del liderato, el filial pratense espera las próximas jornadas para abordar y dar un salto que le permita situarse en lo más alto de la tabla. Por su parte, el Juventud Prat sigue empeñado en demostrar qué es lo que se debe hacer y lo que no hay que hacer en un terreno de juego. La irregularidad del equipo de Óscar hace que el equipo se mantenga sexto a doce puntos de la cabeza.

El filial pratense sigue en racha y cada semana que pasa se afianza un poco más en lo alto de la tabla. El 18 de noviembre el St. Boi visitaba el Fondo en un partido marcado por la lluvia. Los goles de Manolo y Jose fueron lo más destacado en un encuentro que finalizó con 2-1. El Molinos Gavanova debería haber sido un rival asequible, pero cuando la pelota no quiere entrar... y no quiso hasta el minuto final en el que Alberto, de penalti, desnivelaba el 1-1 conseguido por Jose. Así los tres puntos que estaban en juego venían hasta nuestra localidad. El 2 de diciembre le tocaba el turno al Levante las Planas. En uno de los peores partidos de la temporada tuvo que ser Oscar el encargado de poner el 1-0 en el marcador con el que acabaría el encuentro. Y contra el Incesa más de lo mismo. Si en el fútbol lo que vale son los

tres puntos, los chavales de Cuadros lo parecen haber entendido a la perfección. Jose y Rocky certificaron un importante triunfo que permite a los blanquillos estar a tan sólo un punto de cabeza, por lo que pasado un tercio de campeonato la idea de ascenso ya sobrevuela el Fondo d'en Peixo.

El 18 de noviembre los pupilos de Oscar daban toda una demostración de fútbol y le endosaban un claro 4-0 al Sta. Eulalia. Los goles de Campa, Alex, Bayona y Pablo fueron reflejo del buen juego desplegado por los jóvenes jugadores. Pero, como viene siendo habitual, la mediocridad se apoderó del equipo en tan sólo una semana. El desplazamiento a Begues fue un lastre para el conjunto pratense, que vio como los locales remontaban un 0-1 hasta el 3-1 final. El 2 de diciembre venía al Estruch el St. Ildelfonso, un equipo que prácticamente no entró en el partido hasta que los locales se lo permitieron, cosa que le pudo costar muy cara si no llega a ser por el penalti que transformó Martínez a falta de 10' para el final. Llegaba el puente de diciembre y Can Serra y St. Boi Atl. debían ser dos buenas presas para no dejar escapar el tren de cabeza. La mediocridad y las pocas ganas de ganar el partido se apoderaron de un equipo que sabe, pero parece no querer jugar al fútbol. En Can Serra 2-2 (Pablo por dos veces), y ante el St.Boi 3-2 (Jose y Lalo).

L. ILLO

## breus

### Derrotas ante rivales asequibles

Tras conseguir un importante victoria en la cancha del CET 10 Guinardó (33-44) las chicas del Atofina -Bàsquet Prat Femení han desaprovechado la ocasión de sumar alguna victoria más. Así el equipo ha cosechado derrotas antes La Farigola B en el Julio Méndez (20-30), conjunto que sumaba así su primera victoria y ante el Imma B (33-53). La pratenses continúan en las últimas plazas de la clasificación.

### Molina, 5º en el nacional de Culturismo Natural

Javier Molina fue el culturista más destacado de los cuatro representantes pratenses en el pasado Campeonato de España de Culturismo Natural siendo finalista y quedando en 5º lugar en la categoría de 75 y 80 kg.

### El Prat-Horta, el 30

El 30 del diciembre se jugará el partido de 1ª Catalana aplazado por la lluvia entre el Prat y el Horta, tras ponerse los dos equipos de acuerdo y comunicarlo a la Federación Catalana.

### Luis Blanco en el Mundialet

El ex jugador pratense Luis Blanco que llegó a jugar en 2ª División en los años 80, además de disputar algún amistoso con el Barça de Helenio Herrera, jugó el pasado mes de noviembre en Sitges el Mundialet de Veteranos en las filas del Barça. El ex delantero pratense no quiso perderse la oportunidad de disputar unos minutos en este torneo y con algún kilo de más jugó de delantero, como en los viejos tiempos, y estuvo a punto de lograr marcar ante los periquitos con los cayeros derrotados por 2-0 en semifinales.

### La Unificación Prat sigue goleando

Los chicos de Salom continúan con su espectacular trayectoria en el Grupo XII de la Tercera Regional. Además, este pasado mes, los pratenses han sumado tres victorias más, ante el Santa Coloma Cervelló, el Martorell (1-8) y en el Julio Méndez frente al Corbera (6-1). La Unificación Prat es segunda con 27 puntos a un punto del líder, Peña Recreativa Sant Feliu.



**Llobrecar, su servicio oficial**

Les Moreres 31-33  
Poligon industrial l'Estruch  
Tel.: 93 478 11 10 • Fax: 93 370 15 11  
e-mail: llobrecar@llobrecar.com



SALÓ  
DE BELLESA  
**MONTSE**  
PERRUQUERIA



C. Flaguer, 20  
Tel. 93 370 97 51

08820 EL PRAT  
DE LLOBREGAT

**¡YA NO TIENES EXCUSA!**

**¡Sácate el carnet de conducir!**

**AUTO ESCUELA ELIAT**

C/ L'estany de la Murtra, 1-3 (esquina Pompeu Fabra)  
08820 El Prat de Llobregat • Tel.: 93 379 62 20

# Irregular primera vuelta para los cadetes

Con la primera vuelta concluida, la irregularidad ha marcado la trayectoria de los dos Cadete pratenses de la categoría Preferente. La Escola FP Blaugrana es el mejor colocado, ya que los de Sandoval son decimosegundos en la tabla con 16 puntos, mientras que la AE Prat, en idéntica categoría y grupo, son últimos con tan sólo un punto, el logrado en el 'derby' en la primera jornada. En la última jornada, al cierre de la presente edición, los blanquiazules cayeron 2-0 en Can Peixauet ante la Gramenet. Por su parte, la Escola ha acumulado, este mes, dos victorias -ambas en casa (2-0 y 2-1) ante Can Vidalet y At. Segre, respectivamente-, un empate (1-1 en el Estruch frente al Tortosa, con gol de Trigo) y cuatro derrotas. La primera, jornada 9, ante el Cornellà en casa en un tramo final de partido desastroso de los de Sandoval que provocó la remontada de los visitantes cuando la Escola gozaba de un 2-1 a los veinte de la reanudación. El encuentro concluyó con un incontestable 2-5. La segunda derrota tuvo lugar en el feudo del Santes Creus en un partido donde los pratenses encajaban dos tantos en un minuto que daba la victoria a los tarraconenses (2-1). La Ferran Martorell (0-1) y la UE Lleida (4-1) también derrotaban a los azules.

### El tiempo de descuento 'machaca' al Juvenil

En dos partidos, el tiempo de descuento -hasta 12 minutos en Terrassa- ha hecho perder puntos a la Escola: el propio ante el cua-



Las decisiones arbitrales han privado a los chicos de Tomás Arcos de varios puntos

dro egarense (1-0) y frente al Amposta (2-1), donde el colegiado alargó seis minutos que supieron a gloria a los locales. Ante el Jàbac Can Jofresa, al filo del descanso, el partido marchaba en tablas (3-3) y, a partir de ahí, cuatro expulsados por el bando 'potablava' y *festival* del conjunto de Terrassa, 7-3. En la décima jornada, los de Arcos empataban en el Estruch (1-1) con gol de Robert frente a la Ferran Martorell. El envite en casa, ante el Andorra, quedó aplazado por la lluvia.

Por su parte, el Alevín de la AE Prat, que dirige Ramón Català, es penúltimo de la clasificación con 5 puntos. (Iván Álvarez)

## Futbol Sala

### El Casa Alcalá continua arrasando

Continúa la espectacular marcha del Casa Alcalá en su grupo de 2ª A. Los pratenses prosiguen líderes y aumentan poco a poco su ventaja sobre los diferentes contendientes. Tras sumar un nuevo triunfo ante La Font de Fargas (3-5), los del Prat disponen de un cómodo colchón que les permite ser serios aspirantes al ascenso (7 puntos de ventaja sobre el 2º). El encuentro que el equipo debía disputar ante el Quatre Camins, no se pudo disputar por imcoparencia del rival, por lo que, a la espera de la

decisión del Comité de Competición, el conjunto local sumará tres puntos más.

Por otro lado, el Sporting Prat (1ª Catalana) continúa con su irregularidad tras mostrarse asequibles (1-2 ante el Brasil y 1-3 ante l'Hospitalet) y ganar en canchas de los primeros clasificados de la tabla (2-9 ante el Tenis Mollet y 0-1 ante el Castellví de Rosanes). Los pratenses se encuentran en la parte media de la tabla.

JOSÉ LUIS NAVARRO

**CFR**  
CENTRE DE FISIOTERÀPIA  
I RECUPERACIÓ FUNCIONAL

Penedès, 80, baixos Telèfon 93 478 48 48  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**Hores  
convingudes**

**Director M. LLOPART**

### TRACTAMENT DE:

- TRAUMATISMES
- REUMATISMES
- ARTROSI
- LESIONS ESPORTIVES, ETC.

- ELECTROTÈRÀPIA
- CINESITÈRÀPIA
- MASSATGE
- SOFROLOGIA
- AURICULOTÈRÀPIA

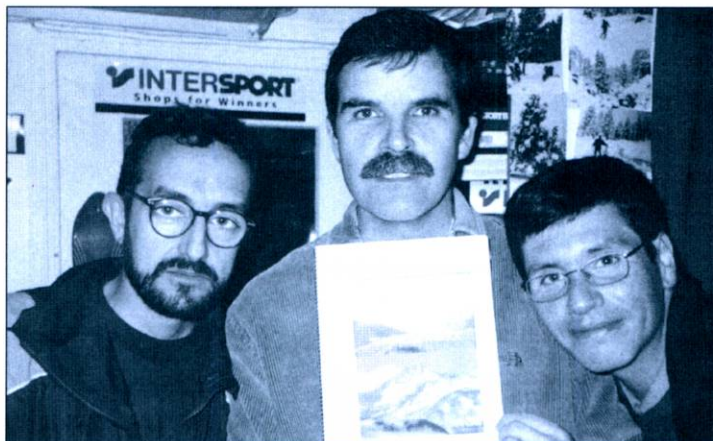
# Un grup d'expedicionaris intentaran assolir el cim de l'Aconcagua al gener

Des de finals del segle passat, un ideal romàntic ha mogut grans col·lectius de gent amb esperit d'aventura i risc cap a l'alta muntanya. Més que una competició esportiva, ascendir fins als cims més elevats es va convertir en una manera de viure, de fer les coses pel simple plaer de fer-les, encara vàlida avui en dia. És el cas de l'expedició Cumbres de Amèrica que, formada per cinc components -quatre d'ells pratencs, integrants de la Unió Excursionista de Catalunya del Prat-, empeniran camí cap a l'Amèrica del Sud el proper 8 de gener per viure una aventura de 26 dies, tot intentant ascendir als cims de l'Aconcagua i del volcà Ojos del Salado.

L'expedició Cumbres de Amèrica la componen el cap d'expedició Josep Vallès (propietari de l'establiment Intersport de la carretera de la Marina), el periodista Claudio Arriagada -coordinador d'expedició i fotògraf-, en Juan Domínguez -un electricista que recopilarà el material fotogràfic-, Pedro Rondón, un professor de kàrate encarregat de la logística, a l'igual que el seu germà Fabián, llicenciat en teatre i resident a Barcelona. Tots ells, amb experiència en la muntanya: acumulen moltes hores d'ascensió i descens, i han trepitjat els principals sostres d'Europa, Àfrica i Amèrica: el Montblanc (4.807 metres), el Kilimanjaro (5.895), i una gran quantitat de cims dels Pirineus, els Alps i els Andes.

### Un doble objectiu

Al bell mig de la imponent serralada dels Andes, emergeixen majestuosos dos cims de consideració que són l'objectiu de l'expedició: el mític Aconcagua i el volcà Ojos del Salado. L'Aconcagua, situat a la província argentina de Mendoza als 32 graus de latitud sud, és el cim més elevat de la serralada dels Andes i de tot el continent americà, amb 6.959 metres. Coronat per primer cop el 14 de gener de 1897 a càrrec del suís Mathias Zurbriggen, els integrants de l'expedició intentaran fer el cim en dos intents entre el dotzè i el tretzè dia. Per la seva banda, l'Ojos del Salado és el



D'esquerra a dreta, Juan Domínguez, Josep Vallès i Claudio Arriagada. Pedro i Fabián Rondón completen l'expedició

volcà més alt del món -amb el seu cim situat a 6.880 metres sobre el nivell del mar- es troba emmig de l'altiplà xilè i intentarà ser coronat en el dinovè dia d'estada.

DELTA ha pogut conversar amb tres dels cinc integrants que prenen part en l'expedició: Josep Vallès, Claudio Arriagada i Juan Domínguez. En Claudio ens expli-

cava les prioritats de l'expedició: "ascendir a l'Aconcagua, però la inclusió del volcà més alt de tota l'Amèrica del Sud fa encara més atractiu el projecte". En aquests casos, un es pregunta si el més important és assolir l'objectiu o viure una experiència tan especial: "L'objectiu és secundari, el què més compta és l'experiència, però

ho donarem el tot per al tot. Preparar-nos ens ha portat molts sacrificis d'hores i molts entrenaments. El què ens mou som nosaltres mateixos, i la millor recompensa és la satisfacció d'arribar al cim, a més d'envoltar-te de la gent amb qui conviuràs i de les experiències viscudes". Coincidien tots tres en la idea que el muntanyisme és un món diferent. Així opinava el Juan: "hi ha alguna cosa espiritual que envolta el muntanyisme, i que el poder mental és clau, a més d'una bona preparació física, per tal d'assolir el cim. El muntanyisme no és un esport, és una manera de viure".

### Una llarga preparació

Un projecte de tal magnitud no es pensa en quatre dies. En Josep Vallès ens deia que "ja fa un any que ens preparam. Entrenem individualment de l'ordre de quatre o cinc dies la setmana tot adaptant-nos cadascú als nostres horaris laborals i, a més, hem seguit un calendari de sortides als Pirineus (Pica d'Estats, Aneto, Maladeta i Posets), que ens ha servit també per anar coneixent-nos una mica millor tots plegats".

Tot projecte topa amb l'aspecte econòmic, i aquest cas no és l'excepció. L'elevat cost, que actualment és d'uns 5 milions de pessetes (uns 30.000 euros), ha condicionat que de nou expedicionaris la xifra s'hagi vist reduïda finalment a 5, que s'han hagut de moure: Intersport, a través d'algunes marques comercials, ha facilitat material, i també s'ha rebut l'ajut de l'Ajuntament del Prat i de la mateixa Unió Excursionista de Catalunya al Prat.

Amb la fe intacta en les seves possibilitats, els cinc expedicionaris esperen ansiosos que arribi l'hora de la veritat. Si tot va bé, aquest podria ser el pas previ per a un nou projecte de coronar un 8000. Però això ja és una altra història. Sigui com sigui, el Prat iniciarà l'any amb una orella posada al continent americà esperant que el Cumbres de Amèrica culmini amb èxit. Tota la sort del món per a aquests cinc atrevits muntanyencs.

JAUME MONÉS FEU

## Carregant les maletes

Els expedicionaris ja comencen a carregar les maletes. Tot i que el *Cumbres de Amèrica* es realitza en ple estiu austral -fet que tampoc garanteix *bon temps*- caldrà resistir temperatures...de fins -24 °C! S'aniran abrigant amb 29 peces de roba cadascun d'ells (samarretes, guants, passamuntanyes, pantalons polars, jerséis, plumons i jaquetes Gore-Tex, etc), botes plàstiques i un munt de complements (ulleres de sol, motxilles de més de 70 litres de capacitat, mantes, cordes, frontals, piolets, granpoms, altímetres, cantimplors i fins i tot un joc d'olles). Per a dormir en la freda nit, tenda, sacs de dormir, aïllants i fundes de vivac, sent a més imprescindible un bon equip de ràdio UHF i més de 60 carrets de fotografies.

Molta energia per tot plegat. En un dia d'ascensió, un expedicionari pot arribar a gastar 10.000 calories diàries, i que les pulsacions del cor, degut a la manca d'oxigen i de pressió atmosfèrica, es poden disparar fins a les 160 per minut. Per combatre-ho cal carregar les maletes de carbohidrats (arròs, fideus, pastes, cereals i pa), d'aliments proteics -carn de soja i ous-, de verdures i tuberculs (cebess, alls, pastanagues, tomàquets i patates) i molt de menjar enllaunat: 338 pots amb tonyina, sardines, musclos, olives, salses, raviolis, blat i llegums, a més de preparats de sopes, pastes cuinades i el clàssic puré de patates. També és imprescindible que creuin el *Gran Charco* bossetes de te i infusions, cafè, sucre, oli i els mítics fruits secs, galetes, xocolates i caramels. Finalment, per evitar la deshidratació, s'enduran 175 litres de begudes isotòniques, 120 de suc de fruita, tres quilos de llet condensada i 18 quilos de llet en pols.

Voleibol

## El CV Prat perd el liderat

Els Vikings han perdut la imbatibilitat i són ara segons a la taula. Després de sis jornades sense perdre, el CV Prat va caure contra el Boet Mataró, que ara és líder, i contra el CV Vall d'Hebron.

El primer partit disputat va ser contra el CEU INEF on els Vikings no van perdonar i van guanyar per 3 sets a 1. Els barcelonins van empatar el partit a un set però els pratencs no van deixar opció en els dos següents. Amb aquesta victòria els Vikings encara eren líders en solitari a més d'estar invictes en la lliga. La setmana següent, però, s'enfrontaven a una prova de foc, el partit decisiu contra el Boet Mataró, segon a la taula i al seu camp. El resultat final va ser de 3 a 2. El partit va estar dominat en els dos primers sets pels locals però els Vikings no es van rendir i van guanyar els dos sets següents forçant el desempat.



Aquest últim set es va decantar per un ajustadíssim 15 a 12 que va donar la victòria als de Mataró.

L'últim matx va ser contra el CV Vall d'Hebron a casa on els Vikings van perdre per 2 a 3 després de dominar els dos primers sets. Els barcelonins van remuntar el partit i finalment es van imposar en el set de desempat. El proper partit davant el CV AA Llars Mundet tancarà la primera volta de la lliga.

ELISENDA GÁLVEZ

PERRUQUERES

*Madro i Natàlia*

*Us desitgem  
unes Bones Festes*

Sol ultraràpid

C. Ferran Puig, 52 · Tel. 93 379 12 01  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

# TOT AUTO PRAT

- Mecànica General de l'Automòbil
- Electricitat
- Revisió pre ITV
- Neteja Integral de l'Automòbil a mà
- Carroceria
- Interiors
- Motor
- Centre de Greixatge



Cerdanya, 89-91  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
TEL.: 370 08 11

**SERVEI INTEGRAL DE L'AUTOMÒBIL**



**Articles per a:**

Futbol, F. Sala, Neu, Bàsquet, Muntanyisme,  
Caça i Pesca

Tramitacions permisos i llicències

*Esports*



**PEDRO**



Pau Casals, 34 - Telèfon 370 08 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## Hoquei

### Els pratencs segueixen sense aixecar cap

El CH Prat ha sumat dues derrotes més al llarg d'aquest mes. Els nois d'en Sergi Oliveres han perdut contra el CH Navarcles situat en desè lloc, dos per davant dels pratencs i contra el IPM-Sants Montjuïc CHP que ara és líder. Per altra banda també han gaudit de dos jornades de descans que els permetran poder preparar els propers partits abans de començar les vacances de Nadal i la segona volta.

Contra el CH Navarcles els pratencs van aconseguir un resultat ajustadíssim de 6 a 5 on el CH Prat sempre va anar a remolc dels locals amb diferències no superiors a un gol. Els empats successius per part dels dos equips van fer que finalment el resultat final es decantés pel Navarcles en un últim cop de sort.

Contra el Sants Montjuïc els pratencs no van tenir res a fer. Els barcelonins es van posar per davant del marcador des del principi del partit i el CH Prat no va tenir cap opció.

Els pratencs són dotzens amb una victòria i un empat que sumen tres punts. Els propers enfrontaments seran contra el UE Sant Andreu i contra el Jespac.sfèric, dos partits claus per poder recuperar alguna posició. *(Elisenda Gálvez)*

## Atletisme

### Nou pratencs en el podi de la XXI Pujada al Castell de Castelldefels

El 6 de desembre es va celebrar la XXI Pujada al Castell (Cursa Popular de Castelldefels de 5 quilòmetres), amb una bona representació de corredors de la nostra ciutat. Els atletes del club Pratenc AA, Luis Cabello, Sergio Enríquez (6è. de la general) i Judit Molina van guanyar la cursa en les seves respectives categories i Patricia Galdames, Cora Carrascosa, Natàlia López i Romen Rodríguez van ser segons. Complementant els nou podis assolits pels atletes del Pratenc AA, Carlos Cortés i Helena Yélamos van ser tercers.

Uns dies abans, el 18 de novembre, es va disputar el Primer Cros Comarcal dels Jocs Esportius Escolars a La Pineda de Gavà. El Pratenc AA va ser el club de la comarca que més atletes va aportar a la competició, amb les actuacions més destacades de Judit Molina, segona de la categoria cadet, i de Cora Carrascosa, tercera de la categoria infantil. També cal destacar les quar-



Algunes de les atletes de promoció del Pratenc AA a la XXI Pujada al Castell

tes posicions del juvenil Raul Varela i de la cadet Natàlia López.

Tornant a aquest mes de desembre, el dissabte dia 1 va tenir lloc a Sant Feliu de Llobregat, la Primera Jornada dels Jocs Esportius Escolars d'Atletisme en pista, on novament la representació pratenc va ser la més nombrosa de la comarca, alhora que van guanyar un total de tretze proves, destacant, entre altres atletes, la cadet Sònia Rodríguez, guanyadora dels 600 m.l. i del salt amb perxa.

JAUME VILÀ

## Taekwondo

### Cuatro medallas para los pratenses en el nacional sub-21

Alicante fue la sede del 23 al 25 de noviembre del Campeonato Nacional de taekwondo en categoría sub-21, donde los pratenses del Gimnasio Studio Fran Martín volvieron a estar en las primeras posiciones del podium. Chema Palacios en peso pluma y Jénifer Asensio en ligero consiguieron proclamarse subcampeones de España, mientras que Elena Prats, en mosca, y Jesús Pérez, en superligero, alcanzaron las medallas de plata.

Cabe destacar también la buena actuación de los representantes locales en el Trofeo Internacional Ciutat de Barcelona celebrado el 1 de diciembre en el polideportivo de la Mar Bella de Barcelona, donde los pratenses obtuvieron cuatro medallas -tres primeros puestos para Javier Duarte (peso ligero), Chema Palacios (peso gallo) y Elena Prats (peso pluma) y una de bronce para Cristina Salazar en el peso minimosca-.

Ahora el próximo acontecimiento para los pupilos de Fran Martín será el 22 de diciembre, también en el Polideportivo de la Mar Bella de Barcelona en donde se disputará el Campeonato de Catalunya absoluto. *(Delta)*

### El mejor club privado de El Prat



· AEROBIC · FITNESS · STEP · SPINNING ·  
· BODY POWER · GRAN SALA  
· CARDIOVASCULAR · SAUNAS · PARKING  
· INFANTIL Y PARA BICICLETAS  
· CAFETERIA · SOLARIUM  
· SALÓN DE ESTÉTICA

C/ Enric Morera, 66 Tel.: 93 379 54 60 HTTP://WEB.JET.ES / FORMAS  
CORREO ELECTRONIC: dinamic@jet.es

### CARPINTERIA

### PIL-MAR

- PUERTAS BLINDADAS E INTERIOR
- MUEBLES A MEDIDA
- ARMARIOS COCINA Y BAÑO

Crta. Marina, 33  
(junto Plaza Príncipe)  
Teléf. 93 379 48 24  
08820 EL PRAT DE  
LLOBREGAT (Barcelona)



## PEUGEOT en EL PRAT

Avda. 11 de Setembre, 239 - 245  
Tels. 93 370 39 03 - 93 370 59 61

**EXPOSICIONES:**

TERRASSA 8 "GRANDES" GRUAS

PORT AVENTURA 6 GRUAS "SUPER" ALTAS

TUNELES DE SITGES 13 UNDS. TDS. MODELOS

LA MAQUINISTA (BCN) 10 "SUPER GRUAS" etc... etc...

15 Anys  
1988-2001

*Ajudem a fer...*

*...País!!!*

*...Doble!!!*



**POTA BIANA**

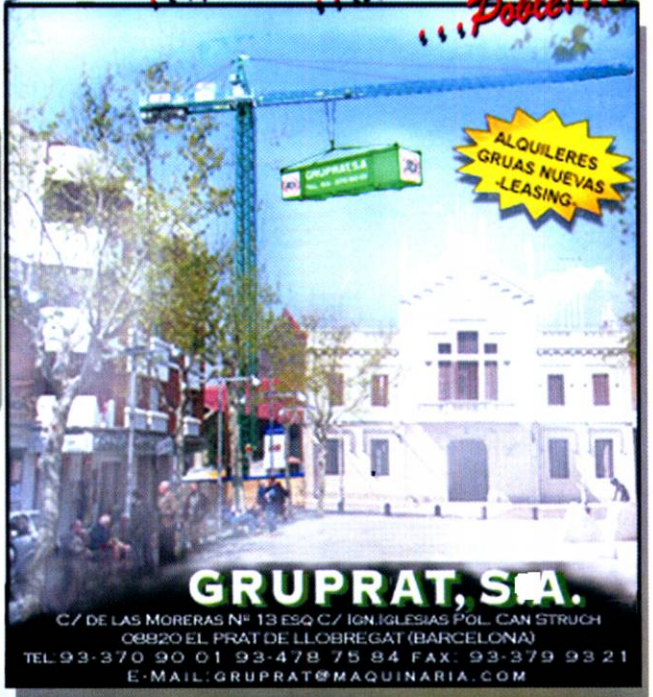
SERVEIS de:  
GRUAS MOTILES  
CAMIONES / TRAYERS GRUAS  
Y GONDOLAS

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA  
TODAS MARCAS GRUAS TORRE

APUNTESE  
AL PLAN  
GRUNOVE

SOMOS LOS  
MAS ALTOS BCN  
HASTA 80 MTS.  
SIN ARRIOSTRAR "

RENTING - LEASING  
VENTA CON RECOMPRA  
GRUAS VIEJAS



ALQUILERES  
GRUAS NUEVAS  
-LEASING-

**GRUPRAT, S.A.**

C/ DE LAS MORERAS Nº 13 ESQ C/ IGN. IGLESIAS POL. CAN STRUCH  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)  
TEL 93-370 90 01 93-478 75 84 FAX: 93-379 93 21  
E-MAIL: GRUPRAT@MAQUINARIA.COM

Pz. Constitució, 6 Bjos. 1º Izq. Apdo Correos, 231 08820 El Prat de Llobregat  
Teléfono: 93 - 379 82 81 tel y fax: 93-370 82 03



# CENTRE MÈDIC

El millor servei mèdic al seu costat

Telèfon: **93 479 16 90**

Horari de visites concertades i d'urgències  
de 8 a 20 hores.

- **Especialitats:** Medicina General, Traumatologia, Ginecologia, Pediatria, Dermatologia, .....fins a 20 especialitats.
- **Serveis:** Anàlisis clínics, Fisioteràpia, Radiologia, ecografies i mamografies

**Concertat amb mútues asseguradores i laborals**

C/ Ignasi Iglesias, 81-83 • El Prat de Llobregat



MUEBLES

EXPO  
MOBI

ADELÁNTATE AL EURO

"AHORA  
EN EXPO MOBI  
ES EL MOMENTO  
DE SACARME  
EL MEJOR  
PARTIDO"



RENUEVA TU HOGAR...

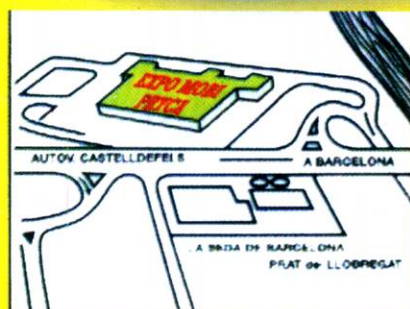
... A UN  
PRECIO  
QUE  
NI TE  
IMAGINAS



Bones Festes



EL PRAT DE LLOBREGAT  
Anselm Clavé, 5  
Tel.: 93 379 37 98



BARCELONA CARREFOUR-PRAT  
Autovía Castelldefels, km. 5  
Tel.: 93 370 72 02